中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
電話：編輯部：七三〇七〇六 採訪部：七一〇六二七 七一三四九二 廣告部：七一九三〇七 七三〇七〇八 七一七二八二 社長室、總編輯室、經理室、秘書室：七一四八五四 七一七二式二 七一七二六一 七一七二叁二 中區辦事處：二式一式三八 二式五四九五
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四三四四號
（外埠版精編一大張）

美機昨炸北越福安機場
與米格廿一空戰
共機兩架被擊落

【西貢廿四日合衆國際社電】美國官員宣佈：美國海軍、空軍和海軍陸戰隊的噴射機，今天轟炸北越最大的福安米格式機場，擊落一架起飛迎戰的共黨「米格廿一」型機，並可能擊落另一架米格式機。這次午後空襲，使到北越境內祇有一個可供作米格式機起降的機場，未受襲擊而已。這是第五個遭受襲擊的米格式機機場。福安米格式機機場在河內西北十八哩。美軍一位發言人說：在空襲該機場時，未聞有任何美機損失。襲擊的噴射機遭遇高射炮，地對空飛彈等猛烈火力的阻擊。美軍司令部一項公告又說：據飛行員報告，所有炸彈都命中目標。福安基地位於空軍所稱的北越「鐵三角」的西邊，這個三角地帶的南角是河內，北角是太原鐵路和鋼鐵廠，東北角是撲城米格機基地和鐵路中心。據說：曾經一度有多達四十二架米格機停駐在福安，但即時尚無關於美方轟炸機空襲時，是否有飛機停放在機場上的消息，也未公佈關於空襲所造成損害的估計。一位發言人說：該機場有一條九千一百四十呎長，二百呎闊的三合土跑道。北越的若干個米格式機機場，都祇有比較容易修築的砂礫跑道而已。這個機場據說是北越五個防衛最嚴密的目標之一。空軍力主轟炸這個機場已有多時。他們的理由是這個機場是河內區週圍空防的樞紐。這次空襲，使到嘉林機場是唯一未被襲擊的北越噴射機場。該機場與河內隔着紅河遙遙相對。這個機場現時爲三數民航機所使用，這也許是迄今爲止尚被列在美機轟炸範圍之外的理由。

【河內廿四日法新社電】今日早上，當河內的外圍地區受到猛烈轟炸的時候，門窗爲先後兩度震動達數分鐘之久。兩次空襲都似乎是在河內東南約二十哩的地區進行的。

【西貢廿四日美聯社電】參加空襲北越福安空軍基地後返防的美國偵察機飛行員，於星期二日報告，該機場的跑道被炸得彈穴纍纍，不能再加使用，被炸壞或被毀的米格式機，則分散在很多被炸過的掩體內。兩架空軍F四C型「幽靈」式攝影偵察噴射機，在空襲後數分鐘迅速飛過福安基地。隨着空軍飛機進行了拍攝照片任務之後，海軍陸戰隊和海軍的噴射機，再度轟炸福安機場，造成更大的損害。

西貢一美國外交官稱
美正考慮長期停炸
考驗河內和談意向
阮高祺認北越短期內無意談判

【西貢廿四日美聯社電】一位美國外交官於星期二日說，美國對正考慮於本年冬季長期停炸北越來試驗一下河內對開始和談的意願。此間的外交官，對於甚至長期停炸，是否會使北越坐下來提出能爲西貢和華盛頓雙方接受的任何和平解決辦法這事，祇抱有些微希望而已。

但是，由於外國要求停炸的龐大壓力，華府可能下令一項停炸，試行顯示：不過，河內除要美國投降外，則不願作任何解決。

如果決定停炸的話，則這次長期停炸可能是在十二月傳統的聖誕節休戰時開始。另一次停炸可能是在新年，再另一次則可能是在明年一月間的舊曆新年。

美國軍方極力反對停炸北越，因爲在停炸期間，河內可以較爲任意地把人員和戰爭物資運入南越。但是，北越的天氣在歲杪年頭的時候，通常是很惡劣的，所以無論如何已會大大減少對這些目標的轟炸。

預料停炸計劃將不會在當選總統阮文紹於十月底就職時之前進行。阮文紹在競選時曾經說過，他當選後將建議停炸。

【西貢廿四日美聯社電】南越總理兼副總統當選人阮高祺於星期二日說，他認爲現時並無跡象顯示北越果行和平談判的希望。

「南越通訊社」引述阮高祺的話說：「北越將會表示願意求和這事，在今後的六、七個月內是沒有希望的。」

阮高祺又說，政府增加武裝部隊實力的新計劃，將會在總統就職禮舉行後不久便宣佈。不過，他又說，新的計劃將不會如一些報紙消息所傳的那樣號召總動員。

阮高祺又說，他現正考慮在就職後訪問若干個國家，來闡釋南越的困難和越戰的目的。不過，他並未詳細說明。

記者又向他問及關於美軍登陸北越的可能性，這種可能性是美國所一貫地否認的。阮高祺回答說：「假使在休戰綫以北登陸的話，南越部隊將會打前鋒。」

對聯合國預算案
我國表示極不滿
秘書處效能令人失望

【聯合國總部二十三日中央社電】中華民國對聯合國的開支不斷增加，表示不滿。據秘書長宇丹提出的預算估計，聯合國一九六八年的開支，將高達一億四千一百六十一萬九千三百美元。

在今早聯合國行政暨預算委員會議上發表的聲明中，魏濟民指出：

「保年許多代表團均衡請秘書長實行樽節，發揮最大效能，並使各現有機構得以順利工作，但每年行政暨預算委員會均面臨增加人員，增設新機構及增加開支的要求。」

魏濟民又說：中華民國代表團「不敢深信現有的人員，特別是秘書處的專員們，均已各展所長。我們不能不懷疑有些人員，是否可予重新安置，俾合作無間，工作一體」。

關于此點，他希望外能在行政工作方面多用一些時間與心力，俾使其政策得以全力進行實施，其所轄部門可少作擴充，提高效率，撙節不必要的開支。

魏濟民對聯合國新聞處「未能在聯合國與中華民國人民之間盡到聯繫責任」亦表示不滿。他說：「我們遺憾地說，我們沒有看到新聞處過去數年來，在向我國人民傳播聯合國訊息方面，曾有任何改進。我們也遺憾地說，由於新聞處在這方面沒有改進，我們不能支持其計劃與活動。」

中華民國對過去聯合國發起的若干國際會議的準備工作中，未將中國語言列爲官方語言一事，亦表示不樂。魏濟民說：「我們不知以前何以有此遺憾」。他說，雖然此一錯誤現已改正，但「很多寶貴時間均已浪費。」

魏濟民說，中華民國代表團也希望「儘快將聯合國文件譯成中文」，這些譯成中文的文件可獲印刷優先權，他說：「這些文件的延誤，已深爲阻礙了本國代表團的工作。」

台蔬菜輸香港
上月顯著增加

【高雄廿四日中央社電】高雄出口外銷香港的蔬菜，九月份有顯著增加，據台灣區蔬菜輸出業公會今天發表統計，九月份輸出香港蔬果計一十二萬五千二百四十九件，其中蔬菜共七萬六千三百六十五件，鮮果二萬八千六百九十四件，醃菜及醃果類共三萬零一百九十件，另有冬瓜十八合半，甘蔗十三台。菜類輸出以蕃茄佔第一位，計二萬二千三百六十八件、生菜次之，共一萬八千八百八十八件，甘藍菜一萬一千二百八十一件。

「每日新聞」前駐平記者報導
中共內爭成敗關鍵
全操在周恩來手中

【東京二十四日時事社電】「每日新聞」前駐北平特派員江頭數馬，在該報連載的「從背後看中共權力」一文中，就周恩來在文化革命中所佔的地位報導說，周恩來在文化革命暴風雨中，有三次面臨失勢的危機。

第一次是在去年毛澤東、林彪派拿出文化革命計劃，劉少奇、鄧小平、彭眞以黨官僚勢力進行攻擊的時候，當時周恩來被視爲局外人，放在不重要的地位。

第二次是在今年一月，「國務院」造反派展開「奪權鬥爭」，當時各「部長」和「副部長」皆遭受攻擊，其時周恩來努力維護李富春（經濟）、李先念（財政）、陳毅（外交）、譚震林（農林）、余秋里（石油工業）五個「部長」，表示不能把這些「中央政治局」委員交給鬥爭大會鬥爭。

第三次是駐外外交官員推行造反外交，一方面，對北平的英國、蘇聯大使館舉行有組織示威，其時期在今年七、八月間。有人認爲縱火焚燒英國大使館，造成中（共）英紛爭激烈化，使周恩來處境困難，這是過激派的一種策略。此次事件發生後，周恩來指示禁止進入外國大使館，而對過激派的挑衅，進行反擊。其間周恩來的確花了極大的努力」，紅衛兵、造反團向中共「文化革命小組」陳情時，必定要求某些要人拿出鬥爭，當紅衛兵提出這些要求時，周恩來和他們會談，有時要到深夜三、四時始散，其與紅衛兵造反派談話時間遠較中共「文化革命小組」組長陳伯達爲長，有時率領革命領導人員前往各地轉達中央意向。

根據大字報透露，他曾在爲兩個月內前往武漢、南京、廣州等地，正顯示爲了度過難關，在作最大的努力。在另一方面來說，文化革命是否成功，完全操在周恩來手中，因爲政府機構、企業和工廠通過造反和奪權，打倒當權派幹部，成立「革命委員會」，但是組織和生產管理的能力顯然很低落。上海「文滙報」即曾指出此點。因此有待周恩來說服已經離開工作崗位的幹部，重回原來的地方，繼續工作。另方面，由於造反外交而使陷於支離破碎的對外關係，要重加建立改善，亦有待周恩來的親自出馬領導。

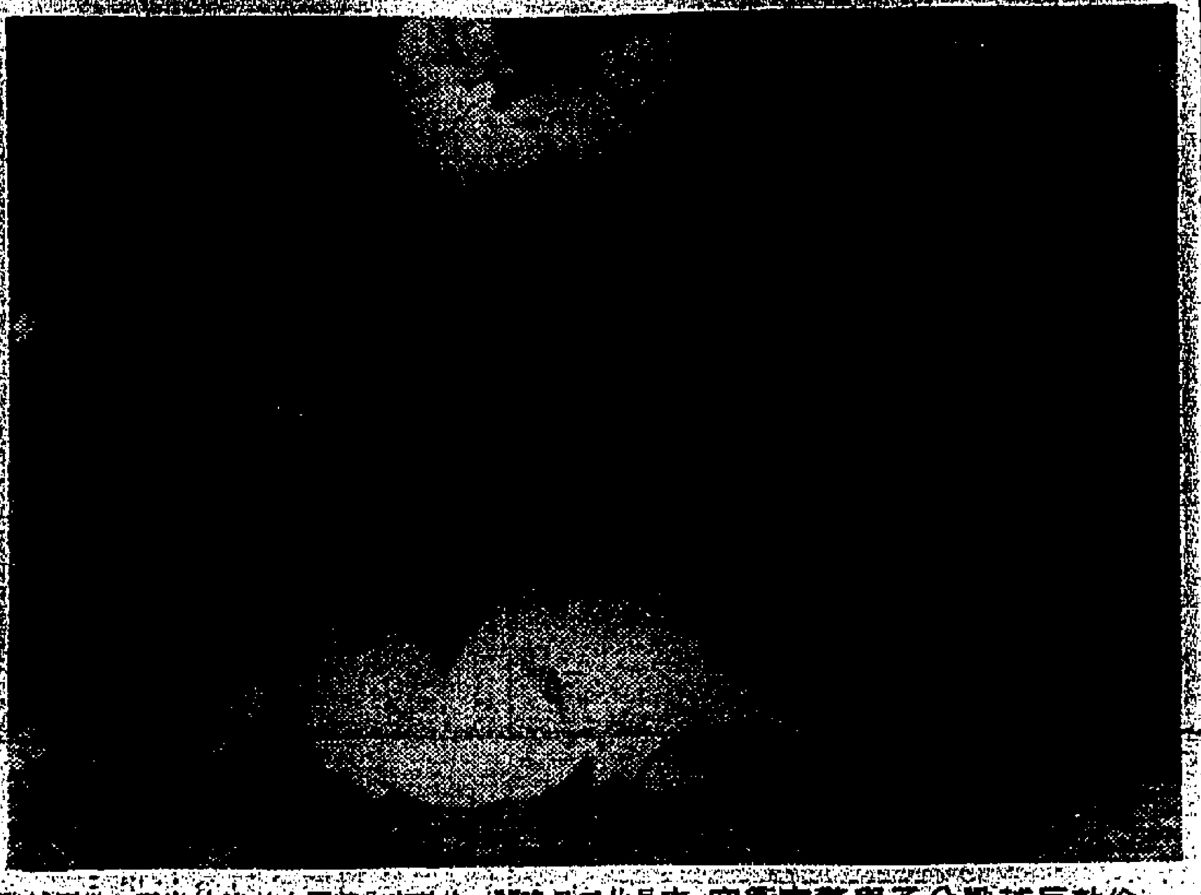
【香港廿三日路透社電】中共「總理」周恩來在招待來訪的毛里塔尼亞總統的宴會中演說，促請獲得獨立的非洲國家採取動員民衆，依賴自已的政策。祇有這樣做，始能擺脫帝國主義的控制和獨立。

他重申中共支持亞非人民的民族解放運動和世界人民的革命鬥爭，並重新抨擊蘇聯領導人對亞非國家的「虛僞支持」。「我們必須堅決反對現代修正主義者，他們虛僞支持，實際出賣亞非國家。」

【香港廿四日路透社電】北平電台今天報導：昨天在北平受毛澤東接見之一個日本劇團，發現這位中共頭目之健康極佳。該電台說：該劇團在一個宴會上，會見毛澤東及周恩來。他們在中國大陸逗留期間，演出一些反修正主義的戲劇。他們曾說對「毛主席的愉快記憶」難以忘懷，在回國後，宣揚毛澤東思想。

毛林派在平奪權後
僅能控制少數地區

【台北廿四日中央社電】據中共「新華社」今天廣播透露，毛林集團在偽「北京市」奪權後，目前僅能控制當地的少數地區。中共現行的「北京市區」，包括十七個「區」、「縣」，其中十三個區是：西城、東城、崇文、宣武、朝陽、豐台、門頭溝、海淀、周口、大興和順義，四個縣爲：懷柔、平谷、密雲和延慶。據「新華社」說，自今年四月毛林集團在北平成立了「北京市革命委員會」後，該會在偽「北京衛戍區」和共軍「駐京部隊」支持下，目前祇僅「北京市區」僅有「幾個縣成立了革命委員會籌備小組」。



倫敦反越戰分子與警察衝突 本月廿二日晚間，倫敦市內美國大使館外出現一批反越戰的分子從事示威。英國警察出動維持秩序，曾跟示威者發生糾纏。結果，雙方共有數人受傷。圖示三名警察正在合力制服一名女示威者。這名女子頭在地上，掙扎，以致褲脚也弄破了。（合衆國際社無綫電傳眞）

南越衆議院選舉
大致已全部完成

【西貢廿四日美聯社電】南越衆議院選舉，據幾乎完全的開票結果報告於本星期二日顯示：所有各派大政治派系和一小撮接近上層的佛教的中立主義者，已獲得議席。一個地方報紙說：這一百卅七人的衆議院將會眞正地代表南越混亂政治局勢」。自從南越於十二個月前開始草擬一部新憲法以來，星期日的選舉是南越歷來最平靜的。自從該時起，南越曾舉行五次全國性的選舉，每次都遭到共黨的猛烈抨擊。新選議院除在政治上陷於分裂之外，還有南圻與北圻議員之分，此外還有宗教的分歧，天主教徒擁有約百分之二十議席。在這種情況之下，即對未能預見衆議院如何進行工作。總而言之：在新憲法下的阮文紹政府，仍擁有很大的權力。

半價大平賣

半價	原價		
$ 4·00	$ 7·95	（每碼）	美國織花保佩布48"
$ 7·75	$ 15·50	（每碼）	奧國白色通花窗紗86"
$ 67·50	$135·00	（每個）	意大利狹皮手袋
$297·50	$595·00	（每個）	意大利鱷魚皮手袋
$ 29·75	$ 95·50	（每件）	意大利尼龍男雨衣
$ 62·50	$125·00	（每對）	意大利法國男皮鞋
$347·50	$695·00	（每件）	意大利駝鳥毛女短褸
$ 26·30	$ 52·50	（每套）	美國雙打乒乓球具
$200·00	$399·50	（每個）	德國旅行皮喼25"
$ 13·50	$ 27·50	（每張）	美國布裡花膠樓布52×90"
$ 1·50	$ 3·00	（每扎）	意大利喉嚨草冷
$ 3·00	$ 6·00	（每扎）	法國純毛冷

「香港週」古今服裝表演日程表

憑券入場	VERANDA ROOM 半島酒店	十一月三日 下午五點半至七點
	地下 海運大廈	十一月四日 下午三點至四點
	地下 海運大廈	十一月五日 下午三點至四點
憑券入場	BALL ROOM 希爾頓酒店	十一月六日 下午五點半至七點

售券地點：即日起在半島酒店、希爾頓酒店及九瑞興公司，每券港幣伍元正

瑞興

先鋒牌
全套立體聲高級音响設備。
尚有其他款式甚多，全部廉價外期付款
歡迎參觀試音。

總經銷：和記工程有限公司

台北
中泰賓館
MANDARIN HOTEL
是國際觀光的一流酒店

1. 350間豪華客房全部空氣調節可眺望市內全景。
2. 西餐廳：有法國式西餐自助餐適宜大小宴會。
3. 中餐廳：富麗堂皇供應粵川湘名菜宴會最宜。
4. 夜總會：規模最大設備豪華節目精彩中菜宵夜。
5. 快餐廳：二十四小時服務供應快餐甜點飲料。
6. 酒 吧：供應世界各種名酒旅客最佳休憩場所。
7. 宴會廳：適宜各種喜慶宴會可容50－2000名。
8. 地下室：30間綜合商店可供顧客任意選購。
9. 娛樂部：游泳池網球場廣濶停車場和大花園。

價目表

房租	單人房	NT $ 400	US$ 10.00
	單人房(2人)	" 500	" 12.50
	雙人房	" 500	" 12.50
	套房	" 1,000	" 25.00
	華宮套房	" 4,000	" 100.00
	泰宮套房	" 4,000	" 100.00

餐費	早餐	NT$ 40	US$1.00
	午餐	" 70	" 1.75
	晚餐	" 90	" 2.25
備考	餐費另加服務費稅各一成 房租另加服務費一成		

地址：台灣台北市敦化北路一六六號
電報掛號：MANDATEL, TAIPEI
電話：51201(40線)
董事長：林國長

恒利旅運公司

豪華噴射客機一流享受
台灣聖誕九天六天旅遊團
（十二月廿三日出發）
忠誠服務 保君滿意
代辦台灣個別入境手續及購買廉價機票欲免向隅請早駕臨
地址：香港德輔道中259號東亞銀行大廈1204室 電話：444136

快樂旅行社有限公司
中華航空公司聯合主辦
日本七天：2200元 出發日期：十一月十日
台灣九天：1350元（乙級豪華組）1650元（甲級豪華組） 十二月十五日 十一月十五日 十一月三十日 十二月二十三日 十一月三十日 十二月十五日
△持有入台証特價優待▽
（截止日期：十月廿八日）
首創電話購票，附設電子影印
地址：香港德輔道中51號其昌人壽大廈405室（占飛左鄰伊人樓上）電話：246606 246696

國聯旅遊社
國泰航空公司聯合主辦
九龍：尖沙咀北京道六十九號環球商業大厦一一〇一室
電話：675360・676498
（星期六下午照常辦公）

觀光地區	天數	收費	出發日期
台灣 豪華組	9	1,600	十二月一日 廿三日
	6	1,200	30/10 18/11 截止報名
星馬泰	12	2,600	十二月廿二日
日本	9	2,700	十一月十八日

免費代辦台灣入出境證，歡迎持有入台證者減收港幣150

台灣秋季聖誕遊覽團
九天出發 六天日期：十一月十八日，廿五日，十二月廿三日
（歡迎已備証件參加）
專辦個別赴台
定居・探親・升學・考察・一切手續・並代辦各航空機票・取價廉宜・備有專人前往接洽
上午十時至下午六時，週末例假照常辦公，請速報名，額滿即止
國泰旅運社 地址：九龍旺角彌敦道...大廈四樓四一六室 電話：八四八九一六 八〇八二一 八〇七九〇

紀念台灣光復廿二週年 蔣總統促提早完成 拯救大陸同胞任務

【台北二十四日中央社電】蔣總統于台灣光復二十二週年紀念日特頒發訓詞，全文如下：

台灣全體同胞：今天是台灣第二十二屆光復節，從前台灣同胞身受割讓之痛，奮起抗拒，取義成仁，踵繼相接，充分表現中華民族不屈不撓的精神，和愛國保種的志節，一如當年大陸同胞浴血抗戰，英勇犧牲，以恢復台灣，解救同胞苦難為目的，及今二十二年之前，抗戰獲得勝利之後，乃使台灣同胞重回祖國的懷抱，得享康樂自由的幸福。怪當中華民族禍患之來，全國同胞團結益形堅固，非任何外來勢力所可搖撼，而且愈挫愈見剛強，我們今天紀念台灣光復，一方面要回想往昔堅苦奮鬥的歷程，永誌不忘；一方面要檢討各項建設的努力成果，以完成我們光復大陸，拯救同胞之任務。自大陸為共匪竊據以來，經過十八年的生聚教訓，台灣成為中華民國復興基地，前途充滿了無限的光明。由于台灣同胞愛國守法，政府集中一切力量，開拓復國的機運，恢宏建國的規模，一心戮力，使地方自治基礎日益鞏固，土地改革，得以順利推行，經濟建設得以加速發展，發揮才智，形成農村都市，普遍繁榮，步入均富、安和、樂利的境地。民生建設，是實行三民主義的基本工作，今後務須從各方面加倍努力，切與民眾的福祉，緊密相結合，一切以民眾的利益為依歸，處處為民眾着想，事事為民眾服務，以擴大全民的福祉。在此，我要特別指出的，就是由于我們的經濟日趨發展，社會日臻康樂，人民生活水準日益提高，實有足夠的力量，將國民教育年限，由六年而延為九年，這一工作，必須積極籌劃，切實推行，以提高國民智能，增強建國力量。

我們以往建設台灣的成就，使台灣同胞得以享受自由、幸福的生活，與大陸上鬥爭、混亂、殘殺的暴政相比，恰恰構成了光明與黑暗的強烈對照，而今日大陸一切歷史文化，倫理社會，已為毛賊的瘋狂暴行所徹底破壞。所以我們為光復國土建國的力量，不僅對經濟建設，還更求發展，尤須人人以復興中華民族文化為己任，我在國父一百誕辰紀念文中曾指出：「國父三民主義之思想，不惟為中華民族文化之淵源，而三民主義之國民革命，乃益為中華民族文化之保衛者也。今日復興基地之台灣省，實為滙集我中華文物精華唯一之寶庫，且又為發揚我中華民族文化使民富且壽之式範也。」蓋此所以中當三民主義乃淵源中華民族文化的道統，實行三民主義，乃化，復興中華文化，反攻必勝建國必成的保證。

前面說過，台灣的光復，乃當年大陸同胞犧牲奮鬥的成果，而今日大陸同胞，在毛共的瘋狂暴力恐怖之下，所受的摧殘，殺戮，較之當年台灣同胞受殖民統治的侮辱，壓迫，實遠過之。他們陷入水深火熱，呻吟凍餒的黑暗深淵，面臨求生不得，求死不能的悲慘命運，其引領待救的心情，較之當年台灣同胞所期望于大陸同胞者，更為急迫，因此我們懍應于台灣與大陸血肉相連的關係，發揚當年大陸同胞恢復台灣的堅苦卓絕的精神，以光復國土，解救大陸同胞為職志，在一個目標之下，團結一致，共同奮鬥，由台灣建設成果的擴大，進而提早完成弔民伐罪，討毛救國光復大陸的神聖使命。

美參議員麥卡斯稱 如詹森受壓力 可能進攻北越 麥氏卻主張美軍應自南越撤退

【洛杉磯廿四日美聯社電】美國國會參議員麥卡斯說，他認為美國總統詹森政府被人施以壓力時，可能會把美國國會參議院以前就美艦在南中國海東京灣內遭北越魚雷艇襲擊事件通過的決議，解釋為經已授予權力，可以進攻北越。

麥氏本星期一在某一集會中作此談話。他說，詹森可能以某種方式進攻北越。

麥氏說，美國國務卿魯斯克可能解釋，上述有關東京灣事件的決議，經已授權美國政府，「可以一直炸到北平，藉以維護美軍的安全」。

麥氏說：「美國應該立即開始行動，使派駐南越的美軍單方面作若干程度的撤退。」

麥氏並說，美國政府應該改變停炸北越的可能性。

麥氏反對美國參加越戰大約已逝一年。他說，他不相信美國免不了會因越局而與中共衝突，但是，「如果我們繼續使越戰升級，情形則會導致中共跟美國衝突」。

董時進投函勸美國人 勿將過去對華政策 再在南越重蹈覆轍

【華盛頓二十三日中央社專電】知名美國農業經濟學家董時進博士，勸告美國人民記取一九四〇年代對華政策錯誤的教訓，勿在越南重蹈覆轍。

董時進博士在「華盛頓明星晚報」發表的一封投書中，對「若干參議員與其他人士」所稱，越南戰爭是越南人的內戰，與美國的重大利益無關的論點，頗表遺憾。

董時進說：這些論點並不陌生，他指出：他們對當年中國大陸的情勢也持同樣的看法。

董時進博士追憶說：在國民政府與共產黨進行生死搏鬥的期間，美國曾天真地相信中共的謊言，他同時回憶說：起先美國曾設法調解，但是最後終於放棄，隨即停止對國民政府的五億美元貸款，並自中國境內撤走美國人員。

董時進在投書中提到大陸淪共後，接着說：「嗣後我們大家都知道發生了一連串的事情：韓戰，越戰，印邊戰爭，『紅衛兵』暴行，香港，倫敦和莫斯科的暴動，尤其是，數千萬中國大陸人民被屠殺，和成千成萬的中國人自大陸逃出等，所有這些都是美國放棄中國的結果，在越南重蹈覆轍，以及比慕尼黑會議更壞的事情都可能發生。」

埃及宣稱 擊落以機

【貝魯特廿四日美聯社電】埃及今日稱，在蘇彝士運河南端的隔河砲戰中，埃及曾擊落一架以色列幻象式機，並擊毀以軍坦克車四輛。

達荷美外長訪華 達荷美共和國外交部長辛蘇夫婦（中）於廿四日下午由東京飛抵台北訪問六天，我外交部次長沈錡夫婦在機場歡迎。（中央社）

南越突擊隊員 冒死衝入越共巢穴 生擒暗殺隊及頭目

【西貢廿四日合眾國際社電】美軍發言人昨天說：受過美式訓練的南越特別行動隊員一批，曾在湄公河三角洲，勇敢衝入一個赤色村莊，押走南越赤色游擊隊的一名頭目和他的卜屬九人。

這批特別行動隊員合共四十人，他們依照一名已經反正的赤色游擊隊員的情報，在該村赤色游擊隊員的「同志」出殯期間，乘機衝入該村，從送葬行列中，把上述十人押走。

美軍發言人說：這批特別行動隊員，僅僅押出有赤色游擊隊員九十人佈成的把守圈，而自完成此行動，並無一人傷亡。這十名被押出的赤色游擊隊分子，其中一人是一個特別暗殺排的排長。上述四十名突擊者，是從南越某一地方偵察隊的隊員。該隊被談及的時候很少，但由美國中央情報局的人員施以特別訓練，藉在湄公河三角洲地區的赤色游擊隊的據點內，從事恐怖活動，使赤色游擊隊遭受打擊。

詹森與以國外長 昨日曾舉行會談

【華盛頓廿四日美聯社電】白宮宣稱：詹森總統將於星期二日下午，與以色列外長伊班會談。這次會談白宮方面並無詳細說明這次會談的性質，會談適逢以色列與阿刺伯聯合共和國之間重新爆發軍事行動。伊班在華盛頓是為了向美國全國記者聯誼會午餐會席上致辭。

以色列國防部長達揚 斥納塞爾重啟戰端 揚言早已準備應付

納塞爾派特使頻訪阿刺伯國

【耶路撒冷廿四日合眾國際社電】以色列國防部長達揚指責埃及總統納塞爾，重新採取敵對行動，於上星期下令攻擊一艘以國驅逐艦。他警告說：「我們知道怎樣去應付的，一如我們於他在五月二十三日下令封鎖泰蘭海峽後所採取的應付步驟一樣。」

達揚說：關於攻擊「伊拉斯」號一事，除納塞爾意欲再度引起戰爭之外，他想不出有其他的理由。這事件殺害了十八名以色列艦員，並另有廿二名，其中的大多數或全數仍然失蹤。全體艦員一百九十九名，除死和失蹤之外，其餘皆獲救起，但有四十八人受傷。

在以色列的海港內「伊拉斯」號殉職艦員六人出殯時，送殯之憤怒羣衆數千人。防部司令奇倫說：死者皆屬一種也伍擊的犧牲者，這種擴大行為的襲擊，由於懼怕以色列所致：……當以色列已祈求和平的時候，敵人們則蓄心計劃這一種襲擊。在墓地舉行的葬儀中，總參謀長拉賓和蔡倫站在一起，他面部紅，表情嚴肅。葬禮——隨着「為此事報仇」——的吼聲而中斷。其他殉職艦員的葬禮，分別在特拉維夫，納坦雅，附近之蘭哈拉，比利亞斯等地舉行，舉國哀悼。

按：埃及當局正在準備以應付以色列的報復行動，據說，官員們在塞得港，蘇彝士港內六萬戶之居民，記下住址，倘有必要之時，將他們撤退。埃及副總統薩布利則於較早以前宣佈：廿一萬人已經從蘇彝士運河前線易斯美利亞和蘇彝士兩城市疏散。

【開羅廿四日法新社電】這裏半官方的金字塔報今日報導：總統納塞爾於星期一接見巴勒斯坦解放組織領袖蘇開利，討論「阿刺伯世界形勢的發展」。該報並說，於下星期，阿聯總統特使沙菲將前往訪問約旦國王胡笙及伊刺克總統阿利夫。另一位阿聯副總統莫希丁將於今日前往訪問蘇丹，商談內容涉及最近在阿聯舉行的詳情。

英德領袖會議 商討共同市場

【倫敦廿四日美聯社】英國首相威爾遜，於星期二與西德總理凱辛格，就德國對英國加入歐洲共同市場所定下的苛刻條件，舉行一次短暫的秘密磋商。

這是英、德兩國政府領袖在凱辛格官式訪問英國期內的第二天會談，這項訪問將於星期三日結束。

英國仍希望凱辛格作出某些更強硬的姿態，來支持英國申請加入共同市場。

三名投誠越共引領美軍 在西貢北叢林 搜獲龐大彈庫 美直升機支援作戰誤殺平民

【越南．萊溪廿四日美聯社電】三名投誠的共軍，於星期二日帶領美國步兵前往一個隱在西貢北部叢林中的龐大彈藥庫存所在。

這是美軍在本月來的第二次重要發現。這次所發現的彈藥，包括威力的新型「RPG7」型反坦克炮彈七十八發，一二二公厘追擊炮彈二十四發和五枚一二二公厘口徑的火箭。

這批彈藥是藏匿在美國第一師部隊與共軍一個團於十月十七日發生大戰的戰場附近的。

這次所發現的彈藥，並包括有八十一公厘炮彈二十一發，六十公厘迫擊炮彈二十發和一二二公厘追擊炮彈兩發。

【西貢廿四日法新社電】據今日的公報說：於十月十九日奉召支援政府軍的作戰行動的美國武裝直升機，誤殺了平民十七人，另有二十三人受傷。

這次在西貢西南八十哩，位於湄公河三角洲的事件，是在十天內所宣佈的第四宗誤殺平民事件。據那架直升機的駕駛員說：當時雖然祗有五百呎，但一個政府軍要求他們出動支援。他們說：當時天色已晦，而且他們僅見距離目標一千二百呎。

社論 談論香港局勢必須切合實際情況

——從英工黨議員鄧禮博的談話說起

英國國會議員，邇來頻頻訪港，觀察港九社會情況，了解各種有關問題，這表示英倫方面對香港情勢的關切。這些已離港的和正在訪問中的英國議員，因為逗留時間不長，祇能作走馬看花式的觀察，難作深入了解。他們發表的意見，也都是屬於綜合性，有的見解精闢，頗能把握問題的核心；有的卻言之無物，空空洞洞，而且存有某種偏見。這種情形一定是會出現的，因為香港是一個華洋雜處的社會，舊問題和新問題交替而至，若無充裕時間去深入研究，無法觸及一切問題的實質和核心，所知者祇是表面現象，甚至因為無法深入了解的關係，往往成了瞎子摸象。例如在香港訪問十天後離去的英工黨議員鄧禮博，他在前天的記者招待會中，所提及的公務員和警察貪汚與左派青年暴徒的判刑過重等問題，就犯了誇大和不顧事實的錯誤。一般人讀了他的談話之後，都頗感詫異，因為作為一名英國國會議員，見聞必廣，不能以不求甚解的態度，發表不切實際的意見，流弊所及，將造成了社會人士的錯誤反應。

鄧氏說香港的公務員和警察的貪汚情形，「令人吃驚」。鄧氏認為「似乎不能彌補這種惡劣的情形」，「就算他們能夠加薪」。令於錢生貪汚的主因，則是待遇太低。鄧氏所說的這段話，我們認為要根據事實，分開兩方面來講：一方面，貪汚情形的存在，無人可以抹殺，個別的事例，我們也曾屢度譴責。不過，「貪汚」兩字已成為世界性名稱，任何地方，都可能發生，絕非香港一地為然，祇要對它不斷檢舉，無不能根絕。至於鄧禮博議員認為左派青年暴徒判刑過重一節，那更是不明香港當前情勢的「清談」，立意雖善，但不能適應此時此地的客觀環境。那班入獄的左派青年暴徒，是受左派頭目的教唆煽惑和收買的，但這點並不能減輕他們殺人放火企圖的違法行為與法律責任。在這半年以來，甚至在目前這一時期，左派青年已成為左派暴徒對港九居民四出行兇的「主力」，他們無法無天，公開向當局挑戰之外，還隨時威脅居民的生命安全。我們區別罪惡的標準，不能因年歲而「法外開恩」，彙之左派頭目現時就正想利用這種心理，驅策無知青年幹其傷天害理的事。若對這班「哀莫大於心死」的左派青年暴徒加以「憐憫」，試問港九居民的生命安全於何地？而且亦正中港共黑幫的詭計。我們對鄧氏的見解，恰恰相反。中國古語所云「亂世用重典」，正是我們要採取的態度。鄧氏提到這班被判坐監的左派青年暴徒，「罪屬無辜」，祇是「愛好政治」。對於他這段談話，越使我們困惑不解。西方觀念的「政治」，向來是一種合法的鬥爭，和平的而不流血，政黨和議會就是政治鬥爭的工具。香港左派青年暴徒的行徑（縱彈、擲彈殺害手無寸鐵的居民），豈能說是合法的「政治鬥爭」手段？

港九百分之九十九的居民，現正以空前團結的陣容，高舉抗暴大旗，為自身和後代的安全福祉而努力奮鬥中。凡是對我們善意的建議和鞭策，我們都衷心的感謝；如果根據皮毛之見，提出一些與事實不符合的「玄談」，我們是敬謝不敏的。同時我們還要提醒這班喜歡高談闊論的人士，他們的口不擇言，對港英當局與港九居民同心協力的抗暴努力，有損無益，反是成了左派分子的宣傳題材，企圖動搖我們的抗暴決心。香港與英國之間，休戚與共，此是大家的共同信念。對於那些來自英倫的嘉賓，我們唯一的期望，就是他們能充分利用有限的訪問時間，擇要點，深鑽研，了解重大問題的環境，少說多看，這樣纔能觸及問題的本質。如果提出意見時，更應三思慎言！

法外長大放厥辭 要求先將英鎊貶值 始能加入共同市場 引起其他各國外長不滿表示抗議

【盧森堡二十三日路透社電】法國今天提出接近不可能的建議，以作為是英國和共同市場國家談判有關英國申請加入的條件。

法外長牟維里說，英國首先要廢除英鎊在國際上的角色，恢復英國收支平衡和使經濟健全。

他并對共同市場理事會暗示稱，一如法國於一九五九年幣值加入共同市場時，將法郎貶值一樣。

大會人士說，在法國外長發表過頭荒謬的演說後，其他國家的外長表示抗議，認為提出這些苛刻的條件，不給予英國有談判的機會，係不公平的。

西德外長勃蘭德堅決主張在六國初步會議之後一個短時期，即開始與英國談判。

【盧森堡二十四日新社電】歐洲六個共同市場的國家，將於星期二上午國際時間八時卅分開會討論有關英國、丹麥和挪威申請加入共同市場的事。

大會議程要求檢討下列問題：㈠是否英國加入，會改變共同市場的基本目標，㈡對於新加入的會員國，應要求他們履行的任務，特別是有關羅馬條約和簽訂該約以來所採取的措施，㈢在接納新會員國之前，要解決的各種問題。大會將由早晨開到午。午餐時，將由西德外長布朗特招待。

毛幫要革命派學習毛著 他們卻全心賭博玩紙牌 上海近流行披頭四等奇怪髮型

【香港廿四日路透社電】「披頭四」的髮型及其他一切象徵資產階級的髮型，在上海出現。北平電台今日報導說，上海革命派促請工商界，摒除所有資產階級意識形態的影響，及要理髮店拒絕為顧客剪修奇型怪狀的髮型。

【北平廿三日法新社電】中共的「無產階級革命分子」，今日被勸令對沉迷於玩紙牌這種行為，實行鬥爭。

上海「革命委員會」機關報「文匯報」，指摘玩紙牌是「階級敵人用來破壞文化革命大勝利的陰謀手段」。

該報指摘說：「有些人敵友不分，與地主，富農和反動分子玩紙牌，有些甚至在開會學習毛澤東思想的時候玩紙牌。」

該報透露說：有些工人在工作時間大談牌經，因此便「因為注意力不集中，而造成職業上的過失」。

該報呼籲：「所有無產階級革命分子對這種風氣實行鬥爭，並全心全意學習毛澤東思想和大批判。」

競賽失敗．教師被拋上空中 盜亦有情．偷爛橙慰妻被捕

【日本．山梨廿四日美聯社電】二十四名高中學生，因為在一次徑賽之後兩位教師拋上空中，讓他們墜回地上，而面臨處罰。

出雲商科學校的職員於星期二日說：那些高中學生因為一隊代表高中學生的接力隊，被一隊初中學生接力隊擊敗而氣憤。

那兩位教師是初中學生的教練，他們都受到擦傷。

該校職員說：這事是於星期日發生的，初時那兩位教師以為他們被舉起來進行勝利遊行。

該校職員說：他們現時尚在查問那二十四名高中學生，然後決定如何處罰。

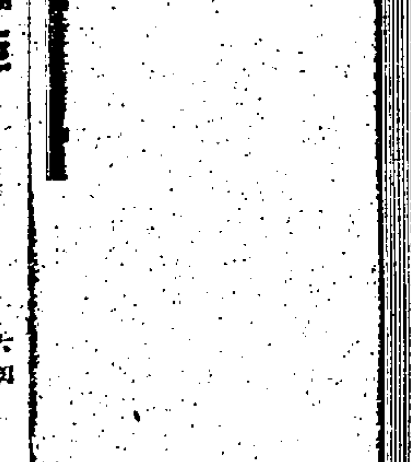
【義大利．米蘭廿四日合眾國際社電】一個男子因為偷兩個爛橙給他的妻子，而於星期一日在此間被判監禁廿五天，並罰款四千里爾（約等港幣約為三十五元）。

杜里尼供稱：他因為妻子肚餓，而在晚上從一輛停泊在路旁的小型貨車中，盜竊那些橙。生果小販作證說：他因為那些橙腐爛，不願使到其他的橙也腐爛，而把它放在貨車內。

***

獲得國際榮譽三星標誌 而具有傳統優良技術。

Bauknecht



西德 寶石 無霜雪柜

總代理：德利洋行 電話：六三二七〇六 六三二六一四

總經銷：萬安公司 馬頭圍道四一四號 電話：六二五四六一

風濕

風濕筋骨專家 梁藻衡

專醫風濕創痛 五分鐘內見效 十年廿年手脚 殘頑不能行動

診館：九龍荔枝角道二八三號（近北河街口）上午九點至十二點 下午二點至晚上九點 星期日例假照常

科學新法 不用手術 收縮痔瘡 止癢止痛 最新發明特效藥劑 專治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國科學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，自然痊愈，凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮結痂，自然消除，有數名痔瘡患者，經此藥治愈後，再由醫生經數月之追蹤檢驗，均獲證明該藥功效持久，使痔瘡永不復發。

事實上，由於此藥之治療功效宏偉而敵低，故痔瘡患者均稱譽：「痔瘡之痛苦，從此為此藥開此痛解決矣。」其中患者，症狀不一，有內痔外痔，新痔舊痔，且有患痔十年至廿年之久，屢醫無效，均採用此藥而獲痊愈。此藥內含有一種新藥，名為「百活定」生肌素（BIO-DYNE）功能使痔口結痂。

為一間世界著名研究所所發明，此種「百活定」生肌素，並被普遍作為治療身體各部傷口之用。

此種特效痔瘡新藥，定名為「美國白宮痔瘡藥」（PREPARATION H），備有藥塞及藥膏兩種應用方便，白宮痔瘡藥膏每支均配有塗藥器，本港各大藥房藥行公司，均有出售云。

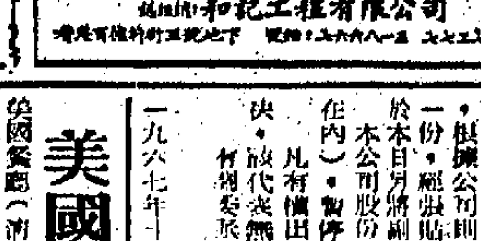
A

先鋒牌 PIONEER

全套聲霸身音響設備

全套祇售：$1,050.-

分期每月供：$44.-（先付$350.-）



400ABM型

總代理：和記工程有限公司

海員通告 一九六七年第五十一號

為香港領海維多利亞港 在港口泊船浮筒上設立誌別燈事

日期：約在一九六七年十月廿七日

位置：（甲）旗桿位於北緯廿二度十七分四十二秒 東經一一四度十分一秒

（乙）由上述（甲）位置起計真方位二五零度距離六點四基保。

（丙）由上述（甲）位置起計真方位二八零度半距離五點九基保。

（丁）由上述（甲）位置起計真方位三零二度半距離六點三五基保。

（戊）由上述（甲）位置起計真方位三一九度距離七點六一基保。

地區：港口中部。

詳情：每分鐘閃光五十次之快速閃光白燈，將安裝於上述（乙）至（戊）位置之港口泊船浮筒A1，A21，A31及B1之上。

備註：此等燈只作誌別之用。

有關海圖：一四五九及三三八零。

主管機關：香港海事處。

海事處長梅禮彬

海員通告 一九六七年第五十號（T）

為香港領海將軍澳進行假設飛機失事之拯救練習

日期：一九六七年十月廿四日

位置：將軍澳大約位於北緯廿二度十八分，東經一一四度十五點五分

詳情：將於上述位置由上午十時卅分至十二時卅分（本地時間）之間進行假設飛機失事之拯救練習。

備註：兩顆星狀紅煙花將從吹氣救生筏發射，民航處及消防事務處之救生艇可能在該區出現，並且迴避為宜。

有關海圖：一四六六及三三七九。

主管機關：香港海事處。

海事處長梅禮彬

海事處佈告 一九六七年第四十三號

關於皇后碼頭及卜公碼頭

在週末及公衆假期，皇后碼頭上落之處時常都擠迫。此乃由於許多船隻，多數為遊艇，在此碼頭接載搭客所致。

因此請公衆注意：在此等時間卜公碼頭可作為另一上落之處，並且沒有擠迫情形，而在鄰近卻有泊車之便。

乘搭汽船前往大嶼山及南丫島地區之旅行團體，請在可能之時使用卜公碼頭作上落之用。

海事處長梅禮彬

海事處佈告 一九六七年第四十四號

關於水上小販

商船長應注意，有關水上小販在香港港口內船上營業之法例，該等小販擁有海事處長發給之牌照，依照規定之條件，但並不因此而獲准在未得船長許可之前登上任何船隻。

二、船長注意：不必因小販持有牌照而准其上船，如不示出牌照，則在所有情形之下船長均應拒其上船。

三、警官、海事處或稅務局官員可控訴任何被發現無牌營業或未得船長或代理人船長之許可而營業之水上小販。

海事處長梅禮彬

拍賣車輛充公貨什貨及無人認領貨物廣告

茲定於一九六七年十月二十六日星期四上午十時三十分在中環打行拍賣行拍賣所內拍賣車輛什貨及充公貨一大批（詳細貨名開列本行於本月十七日及十九日在本報所刊登之告白）及無人認領之菜餚，衣物，木材及其他貨物一批（本行備有存貨清冊及無人認領貨物之目錄表）投得者須即照投價交現款，其餘之款限於翌日交付。

香港中環打行二樓 楷勿拍賣行啟

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六七年至一九六八年度第二次賽馬定於一九六七年十一月四日星期六、十一月十一日星期六、十三日星期一（如天氣許可）舉行，是次賽馬所有表格馬匹報名詳情均在本會馬房辦事處備取，欲參賽之馬主請向太子行九樓本會司理申請。報名於一九六七年十月廿五日星期三正午十二時截止，該次賽馬請遵照辦理。

一九六七年十月十八日

司理 柏靈克

英皇御准 香港賽馬會

廣東讓賽秋季大彩票，定於一九六七年十一月十一日（星期六）開彩，照現在情形顯示，頭獎可超過一百萬元之多。廣東讓賽秋季大彩票，現分在本會下列各售票處發售，時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號 上午八時至下午六時

尖沙咀天星小輪碼頭 上午八時至下午六時

紅磡天星小輪碼頭 上午八時至下午六時

香港北角英皇道二七四號 上午八時至下午六時

干諾道中恒生銀行大廈 上午八時至下午六時

香港天星小輪碼頭行人道 上午八時至下午六時

德已立街 上午八時至下午六時

茲承董事局命，公佈如上。

司庫

亞洲航業有限公司 通告股東啟事

啟者：本公司定於一九六七年十一月十日（星期五）中午十二時十五分，在香港於仁大廈十三樓會議室舉行股東年會，處理本公司普通事務，包括通過截至一九六七年三月卅一日為止之年結及董事局與核數師報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師。

本公司股份，由一九六七年十一月一日至十一月十日止（首尾日在內），暫停過戶。

有權出席股東大會及參加表決之股東，得委派代表代為出席參加表決，該代表無須為本公司股東，此佈。

承董事局命 秘書 會德豐有限公司啟

一九六七年十月

會德豐有限公司啟事

啟者：本公司定於一九六七年十一月廿一日（星期二）中午十二時，在香港於仁大廈十三樓本公司會議室舉行股東年會，處理本公司普通事務，包括通過截至一九六七年三月卅一日為止之年結及董事局與核數師報告，宣佈派息，選舉董事及聘任核數師等事務。

本公司又定於同日下午十二時十分，或在上述年會完畢之後，假同一地點，舉行股東特別大會，討論並在認為適當時通過一項特別決議，根據公司則例第八條之規定，修改本公司註冊章程。

本公司股份，由一九六七年十一月十日起，至同月廿一日止（首尾日在內），暫停過戶。

凡有權出席股東大會並參加表決之股東，得委派代表出席投票，該代表無須為本公司股東。

承董事局命 代秘書

一九六七年十月廿三日

美國餐廳（清盆）有限公司

美國餐廳（清盆）有限公司之債務持有人現正式委任我等為該公司之財產接管人並執行該一九六七年二月十五日之債務所給予之出售權利，我等現特通告，將美國餐廳（清盆）有限公司所有之貨物出售，任何人士可在辦公時間內前往申請參觀。

香港太子大廈二十二樓 羅兵咸會計師內

美國餐廳（清盆）有限公司

清盤人：K.A. MILLER E.S. RUSSELL J.R. MARSHALL

一九六七年十月廿三日

遠東航空日夜校招生

本校係依教育條例向政府註冊，各科畢業生歷年參加考試已有多人合格。

各科新生定十一月一日開課

科別：航空工程．無線電工程．報務．電視各班。

報名：由即日起，考試：報名時通知，簡章備索。

校址：九龍城啟德機場內，由宋皇台道北帝街口進入。

申請入英籍啟事

李光焯（LEE KWONG CHECK）又名李光焯（K.C. LEE）又名李悅三（LEE JIN SAN）現住九龍大廈八號A四樓現向港督申請入英籍如有任何人據知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啟事

徐祿芬（CHU TAK-FAN）又名徐禮芬（IVANHOE CHU）現住香港中環利源東街十六號二樓現向港督申請入英籍如有任何人據知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

韓福瑞重申美政策
決心遏阻中共擴張
美在越作戰係防止第三次大戰

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美副總統韓福瑞向國防後備協會大會中演說，謂美政府將堅持阻止中共擴展和防止第三次世界大戰的亞洲政策。並謂，美國總統詹森忠心為國家服務，必須準備不顧強烈反對，向其認為正確的方針推進。他說：「詹森總統正依循他認為正確方針。我相信他像過去其他有為的總統一樣，將會被歷史證明為對的。若放棄良心，則爭得幾多民望，亦不足道。本人並非出于奉承，深信美國人民將表示支持一項他們終將認識為該國家和世界安全與和平所必要的政策。」他並謂：「越南是我們防止第三次世界大戰的最近努力之處。在亞洲，好勇鬥狠的共產黨滲共產中國的支援。共產中國仍守著無理性的革命信條，宣傳解放戰。」又謂，從越南撤退的要求是等於分期投降的計劃。並謂，越南和平的障礙在河內，而不在於華盛頓。他說：「越戰要到河內相信我們有求實徹的意志、決心、毅力、耐心和力量後，始有結束之望。我們必須知道：敵人的勝利希望不祇寄於其軍事力量，亦寄於我們的分裂、厭倦和畏懼不定。到光明和平之路，大部分在於我們的團結，我們的堅定和我們的目標。」

【華盛頓廿三日法新社電】美副總統韓福瑞本晚演說，謂中共和北越領導人，將其越戰勝利的希望，寄於我們內部的意見分裂和他們自己的軍事力量。美國對越政策在國內受到支持和堅定性，實對於共方對美國繼續作戰意志的估計有重大影響。

對防衛五角大廈軍警
詹森總統大加讚揚
並抨擊反戰分子的不負責暴行

【華盛頓廿三日路透社電】美國總統詹森，今日抨擊反越戰示威分子的「不負責」暴行。另一方面，華盛頓正在計算過去週末狂暴示威的政治代價。作為越南軍事行動神經中樞的五角大廈，已於今日在警方帶走了最後一批死硬示威者之後，回復正常。被捕的人數已增至六百七十九人，另有四十七人受傷。

雖然國防部大廈前曾出現警棍與他派頭齊飛的情景，而且有不少窗門被敲破，但實力雄厚而且有效力的軍警預防措施，使到這次狂暴示威受到控制。

自官方而不允許估這次示威的總體影響，但詹森卻讚揚五角大廈的衛士和警察，面對挑釁的行動而能自制。他說：「他們的行為與許多示威者的狂暴和無法無天的不負責行為，成尖銳的對照。」

詹森在致國防部長麥南馬拉和執察總長克拉克的專函中說：華盛頓和國防部大廈的六千名傘兵、憲兵和警察，度過了一個「考驗性的和艱苦的」週末。

同時，華盛頓方面一致認為這次示威，在政治上並未得到甚麼，但觀察家卻恐怕隨着週末和平主義者的暴動之後，「和平主義者」可能會進行一次更具挑釁性的運動。

上星期六日，估計約有七萬名示威者，在華盛頓遊行，來「與五角大廈的戰爭製造者對抗」。示威分子大部份為大專學生，但其中亦有頹廢派分子和頑強的左翼分子。

示威分子與警察發生衝突，並衝破了一扇門之後使散去，祇有二百四十人頑着不走，結果於今晨為警察所拘捕。

一枚二十米加噸核彈
倘在紐約上空爆炸
可殺死六百萬居民

【聯合國二十三日路透社電】一組國際專家今天稱，若一枚二十米加噸的核彈，在紐約市區上空爆炸，可能將該城八百萬居民的六百萬人殺死，並引起城外一百萬死亡。

若這枚核彈在地面爆炸，則地下會形成一個七十五到九十公尺深，直徑八百公尺的大洞。這是由聯合國秘書長宇丹所指派的一組專家，就使用核武器所可能發生的影響，所作的報告。

他們說，即或是一米加噸的核彈，也可能使一個大城的生命全部破壞，一米加噸相當於一百萬噸的通常炸藥。在大戰時唯一投下的原子彈，係于一九四五年八月對日本廣島和長崎所投下的，威力相當於兩萬噸的炸藥，每一枚原子彈，殺死十萬多人。

這些專家來自十二個國家，包括核子國家美、蘇在內。他們亦在理論上研究一枚具有一米加噸炸藥威力的核彈，若在一座人口一百萬的城市地面爆炸，而該城市面積約一百平方英里的情況，根據廣島和長崎的情況，則因爆炸和起火而死亡的達二十七萬人，受輻射而死亡的達九萬人，另九萬人受傷。

報告說：「這個死亡數字相當於二次大戰時在德國和日本所受空襲的死傷數字。」

該報告並指出，一米加噸的核彈係小型者，事實上核彈爆炸，常在五十米加噸炸藥的威力之上。

英拒北越學生
赴倫敦升學

【倫敦二十三日路透社電】英國左翼議員今晚在國會攻擊政府拒絕三名北越學生進入英國的事。這三名學生係越南民族解放陣綫分子，上週由加拿大來此，想進入倫敦經濟學校，他們在倫敦機場被拘留五小時，然後飛往布拉格。上議員尤指今晚對國會說：「這似乎對于我來說，是一個道德上的肌怯，即我們允許人們指摘美國干預越南，但卻不准許北越學生進入。」政府一名部長回答稱，這些學生係宣傳工具，他們的訪問，無助於越南和平解決。

以艦被擊沉，死難者家屬哀痛非常
以色列驅逐艦「伊拉斯」號在上星期六被埃及飛彈擊沉之後，以色列海軍方面本星期一在海法市為該艦上遇難各人舉行追悼儀式時，一名喪生者的親人（中）哀痛欲絕，搖搖欲墮，旁邊的兩名水兵立即加以攙扶，並好言安慰。（美聯社無綫電傳真）

美一議員指出
蘇給予埃及飛彈
亦可能供應北越

【華盛頓廿四日合衆國際社電】美國共和黨衆議員威爾遜昨天警告說：蘇聯可能將以埃及於上星期六，用來擊沉以色列驅逐艦的飛彈，供應北越。

威爾遜告訴合衆國際社說：「莫斯科可能將由蘇聯補給品國家，來試驗使用海軍飛彈之事，來作反應。他們選擇阿拉伯地區，來作這項試驗，因為他們相信美國對以色列的態度，使美國不會介入該項衝突。」威爾遜說：

「美國在中東缺乏堅定，可能使該地區再度爆發較最近埃及、以色列的戰爭更難於制止。」

他說：「我們最少必須以有效的武器供應以色列，來對抗蘇聯和埃及的攻擊。這是歷史上第一次一枚由蘇聯的飛彈，被用來擊沉一艘外國船隻。如果蘇聯是有意裝備與援助埃及，於一項為蘇聯所同意的聯合國停火協定中，在國際水域中，擊沉一艘以色列驅逐艦，則我們不能設想北越已有相同的飛彈，來對付美國的海軍艦隻嗎？」

美國商業部長
啓程來華訪問

【華盛頓廿三日中央社電】美國商業部長特洛布里吉，明晨將啓程飛往中華民國訪問，定于廿六日抵達台北。這位美國高級官員的首次訪華之行，將由他的夫人和兩位助理官員——主管財經政策的助理副部長裴爾，與主管公共事務的特別助理李羅伯——陪同。特洛布里吉部長在台灣停留的兩天中，將主持廿六日在台北舉行的美國工業機器展覽開幕儀式。並與中華民國政府官員商討中、美兩國間的經濟關係。特洛布里吉部長一行將于廿八日飛赴大韓民國。

法計劃在明年夏天
將在太平洋
爆首枚氫彈

【巴黎廿三日路透社電】國防部長美斯麥今晚宣稱，法國希望依期於來夏在太平洋爆發其第一枚氫彈。美氏在記者招待會中談及一九六八年法國的軍事預算，共計二百五十億法郎（十八億七千五百萬美元），核子武器費用佔預算百分之二十七。

法人募捐購新艦
贈以色列海軍
蘇左袒埃及指以圖挑起新戰爭

【巴黎廿三日法新社電】法國市民今天開始發起捐款運動，募款贈以色列購買一艘新驅逐艦，以代替「艾拉特」號。此間以色列大使館發言人說：法國各市民個別以支票寄來此間，發起人是巴黎的市民。他拒絕說出，迄今所收得的款項之數目或這捐款運動，是否有可能擴及英、美及加拿大去。

【華盛頓廿三日法新社電】美國國防部今天說，事件是一項悲劇，而且是極端遺憾的事。國務院發言人麥克羅斯基說：「我們對於因為缺乏抑制而導致這宗事件之發生，感到惋惜。」他在回答記者的問話時，作如上之答覆。但他拒絕說明那一國「缺乏抑制」。麥氏說：

「我不願意在這個時候伸出指責的手指來。」他說：「在我國來說，我們現正從各種適當的途徑，謀求和平解決中東緊張的方法，我們希望沒有東西能夠阻止這種努力。」

美國務卿魯斯克今天在此間會見以色列之安排在上週進行。

據未經證實之報告說，伊班將於星期二在白宮會見詹森總統。

自六月六日以來，美國與中東問題有關國家舉行一連串會談，以謀求和平解決中東危機之道。繼伊會談於其

中的一次。

【莫斯科廿四日聯合國際社電】蘇聯共黨「真理報」今日為埃及擊沉以色列驅逐艦「伊拉斯」一事辯護，並指責以色列領袖們有意引起一次新中東戰爭。「真理報」於其首次評論此事時說：這以色列驅逐艦侵犯埃及領海，埃及所採取的是「正當的防衛措施」。這一篇由「真理報」評論員所寫的文章，指責特拉維夫對這艦事件「大肆喧嚷」，以色列領袖們欲激發人為的事端，以便發動一種反阿拉伯的新武力行動。

蘇彝士運河兩岸
以埃軍隔河砲戰

【耶路撒冷廿四日合衆國際社電】一位以色列軍發言人今日說：在蘇彝士運河兩岸的以色列軍和埃及軍，現正隔河交戰，戰鬥「尚在繼續進行中」。

該發言人說：埃及軍於十二時三十分（格林威治時間），向杜菲克港北部運河區的以色列軍開火。

他又說：「戰鬥尚在繼續進行中。」

這是自從埃及飛彈於上星期六晚擊沉以色列驅逐艦「伊拉斯」號以來，雙方軍隊之間的第一次交戰。

【開羅廿四日合衆國際社電】開羅電台說：蘇彝士運河對岸的以色列大炮，於十二時三十分（格林威治時間），向蘇彝士港和埃及的石油設備射擊，引起「若干處大火」。

吉田茂死後皈依天主
教名約瑟湯瑪斯摩爾

【東京廿四日美聯社電】前首相吉田茂之親屬星期二透露，他的教名被改為「約瑟湯瑪斯摩爾」，因為他生前對十六世紀英國作家兼外交家湯瑪斯摩爾，十分崇拜。

八十九歲之吉田茂——日本戰前最負盛名之外交家——於星期五逝世，在逝世後不久，即皈依天主教。因為他生前曾表示願意皈依天主教。其女兒安對合衆社記者說：她父親在生前曾經有朋友向他建議取名「約瑟」，他表示贊同。但在她父親去世之後，她建議在「約瑟」之後，加上「湯瑪斯摩爾」，因為父親在生前對這位英國外交家，十分欽仰。

台灣光復節
今舉行慶祝

【台北廿四日中央社電】在安定建設中邁向現代化的台北市，將於明天展開各項活動，熱烈慶祝台灣光復廿二週年。

台北市各界代表二萬多人，定明天上午十時在中山堂前廣場舉行慶祝台灣光復節大會，副總統兼行政院長嚴家淦將親蒞大會致詞。

慶祝大會將由台北市長高玉樹擔任主席，台北市各界有關單位首長廿一人，已組成主席團。中央有關單位首長將出席大會觀禮，並向大會致電文。慶祝大會並將頒發各項模範及慶祝活動之優勝獎品及贈送紀念品。

大陸各學校
復課有困難

【北平廿三日法新社電】中共報紙今天表示，對於恢復中國大陸學校制度的過程，經已發生許多困難。那項制度，在過去十八個月的「文化革命」期間，陷於停頓。報紙經已發動一項運動，以便「立即復課鬧革命」。

學生們在面對着「文化革命」的問題時，曾受到「文匯報」的批評，因為他們害怕對那些一些教師，尤其是那些資產階級的教師，他們亦不肯服從以前的老師，因為教師的在他們的眼光中，顯示文化革命並沒有什麼作用。

達荷美外長
辛蘇訪我國

【台北廿四日中央社電】達荷美外交部長辛蘇夫婦，今天下午一時半，從東京飛到台北，訪問六天。辛蘇夫婦到達台北時，受到軍禮歡迎，及外交部代部長沈錡，及外交使節團長西班牙駐華大使等多人，都在機場迎接。辛蘇外長在華訪問期間，將拜會政府首長，並參觀經濟、教育及農業設施，預定廿九日離華。

英罷工潮接二連三
繼碼頭鐵路工人後
民航機師準備罷工

【倫敦廿三日路透社電】已經受到鐵路和碼頭罷工之打擊的英國運輸，今日又受到國際航空公司駕駛員罷工的威脅。自稱為世界上航空界待遇最差的英國海外航空公司駕駛員，今日決定準備停工，要求加薪和較佳的工作時間。他們將於明天開會討論將來的行動。利物浦有一萬名碼頭工人罷工，已使該港癱瘓了將近五個星期，星期三，威爾遜首相與該港口的僱員們，將就罷工工人加薪的建議作出一項決定。該項建議獲得船塢工會的支持，但該工會卻反對停工。而倫敦方面的五千名碼頭罷工工人，卻無意表示服從該工會復工的呼籲，工會主張復工作為新會談的先決步驟。勞工部長與英國鐵路工會及資方，就鐵道工人加薪的要求，於今日在此間展開談判。

困擾台北的雨水

本報台北記者 謝雄玄

【本報台北通訊】這次「嘉麗」（台灣譯作「解拉」）颱風並沒有在台灣登陸，她的暴風半徑也在台灣省境之外，祇是她的邊緣掠過台灣南部沿海地區。但是，卻有多處遭受到了嚴重的災害。

北部的宜蘭縣，蘭陽平原一片汪洋，千頃良田被淹。宜蘭縣府發表的公報說，全縣災民八千五百九十七戶，五萬六千六百卅八人，有卅一人死亡，卅五人失蹤，卅個以上的村莊被洪水圍困。這幾天來，軍方全力救災，官兵們不眠不休，情況漸次好轉。基隆市，也是豪雨成災，倒塌三百餘間，災民三千多人，死亡了十八人，受傷了卅五人。南部的雲林縣，被強風摧毀，房屋倒塌，及損害將一千六百餘間，農作物損失面積約達三萬六千公頃。台灣省警務處防颱中心統計：全省死亡了五十人，受傷四十八人，失蹤四十七人。

「嘉麗」既然未曾登陸台灣，為什麼會出現如此嚴重的災情？根據台灣省氣象局局長湯捷喜的分析，乃是因為有一個高氣壓，恰好在這時出現在大陸北部，而呂宋島附近有一個熱帶性低氣壓颱風「解拉」，這一高一低兩個氣壓，滑來對台灣沒有直接的影響，但兩個氣壓同時產生，台灣恰被夾在當中，就擠出強風豪雨，所以台灣各地區這次遭受的災害，「嘉麗」颱風和大陸高氣壓各要負一半責任。

然而，這祇是就氣象的情況而言。實際上，在這次「嘉麗」颱風過境時，台灣北部來的高氣壓和台灣的相觸，而起了大風，而起了大雨；但是，和以往各次颱風暴雨比較，這次所降的雨量，並不比以往各次的雨量多，所以會形成災害，以宜蘭縣來說，多半是因為山洪暴發。因此，對於多年的治山防洪，就有了一個現實的無情打擊，這些年來是不是在繼續這一治山防洪措施，也不能不令人懷疑。

在這次災害中，北市也受到了雨水之災，好幾個低窪地區，都被水所困，但實際上，三天暴雨也不過廿八公厘，照說，這是不應該形成災害的。然而，因為台北市的排水系統一直就未見改善，所以即使是這樣小的雨量，都市中多處仍是淹成澤國。

水利專家說，農曆九月，正是海上漲潮的時節，基隆河、淡水河的水，宣洩不出去，市區內的排水系統又不濟，所以就形成水淹，都市中的低窪地區，就要積水不退了。但是，假如有良好的排水系統，那些低窪地區是不是仍然會積水氾濫呢？

台北市區的排水系統，常在喊叫要把改善排水系統作為當務之急，但是，數年來仍未見好轉，以致近兩年來，台北市每每淹成澤國，這個改善排水系統的問題，實在不能再拖延了。

由於這次「嘉麗」帶來的災害，使大家警惕到，喊了多年的治山防洪也好，都市改善排水系統也好，都經受不起事實的考驗了。（十月廿日）

國際剪影

矯枉過正的美國法律
製造嚴重酗酒問題

由於不切實際的酒令，迫使無數的人，偷偷在外間喝酒。事實上既有七千萬人經常進酒，何不索性把法律修正呢？

·谷雍·

美國曾以嚴峻的禁酒法案來對付酗酒問題，但酒精中毒的負担迄今仍然存在。為了長期應付這兩個情況，由十七名科學家、學者與聞人組成的委員會，曾呼籲對飲酒法例與方式作長遠的修改——包括讓一家大小在家裡共飲的建議。

這個研究酒精中毒問題的委員會，曾由精神與健康研究院撥款一百一十萬美元充經費。經歷五年的調查後，委員會完成一個「家中共飲」的計劃，名為「酒精中毒問題——向全國提出的一個報告書」。酒精中毒每年使二萬人喪生，並且引起許多其它問題。

據統計，美國有七千萬人經常喝酒；有六百萬酒徒。三杯酒中有兩杯是在家中或私人俱樂部內喝的；四名入精神病院的男人中，有一名是酒徒；四名中學生中有三名在畢業前至少喝過一次；三名被捕者中有一名是因醉酒而被捕的。

該委員會認為，雖然五十年前，大部份美國人在家裡或者在俱樂部裡喝酒，但今日三分之二的美國人在餐館裡喝酒。該委員會說，這是一個好兆頭。報告書說：「一般說來，在家內喝酒是被限制的。禁止揣測多種酒的廣告禁令，或者大可廢除。」

不久以前，女人是沒有女人把杯。兒童更完全不見。該委員會的結論指出：喝酒不應被揣測作為男人的消遣，「而應揣測成一種可以加入其他場所上的娛樂。」

該委員會說：對喝酒的正常態度，在人生的初期便開始發生。例如：在完全戒酒的家庭長大的兒童，「更有可能成為問題酒徒」。為了協助少年人實際地適應一個「有飲酒風氣的社會」，該委員建議，把全國的合法飲酒年齡降至十八歲。大多數州份，現對二十一歲成年年齡限制，大部份是不能執行的。並且造成一種類似禁酒時代基本上歲僞的局面。委員會認為，降低年齡限制後，各大專學校便可以准許學生在校內的宴會上喝酒，而且使學生無需前往旅館或酒吧去喝酒。委員會報告書甚至認為，少年人在社交集會與宗教集會上，可在成年約束下喝酒。

報告書指出：成人對不適當的喝酒，往往採取寛容的態度。大多數美國人討厭醉酒，可是，身爲主人的，往往要客人們手不釋杯。委員會說：社會對喝酒的忍耐力是應該減少的，而酒的酒精戒量亦應增加。淡酒與其他不含酒精的飲料，在一個雞尾酒會上應和威士忌酒易得。報告指出：在某種場所內，「應當造成一種使人眞正覺得不喝也可以的氣氛」。

委員會並指出猶太人與意大利人對酒的態度，是全體美國人應予效法的。據指出，猶太人與意大利人的家庭中，人們喝酒被視爲一種宗教或用餐時間的禮節，就是小童也可以參加。但是，他們是極反對酗酒的，所以極少發生酒精中毒的事情。

喝啤酒與果酒的傾向，是委員會欲加以鼓勵的另一方面。由於啤酒的酒精含量較低，啤酒現在與美國國內酒類消費量的一半，與一世紀以前僅佔百分之三十相較，已增加了一倍以上。烈酒的消費量，則已由百分之七十五降至百分之四十。

委員會並抨擊一般人把酒鬼視作「二等公民」的態度。據指出，不幸得很，許多醫生與精神病醫生，往往以爲酒鬼是無可救藥的人而加以規避。但是，該委員會得出各項研究結果

英人年飲九百億杯
茶葉剩餘價值無窮

·凱德·

化錢買茶葉，那是一件甚值得做的事，因為茶葉的好處，簡直是不勝枚舉的。它可以擦醒腦，可以染頭髮，可以擦刷地板，還可以澆灌花卉。

英國人也是世界上最喜歡飲茶的民族，據統計，英國人每年飲茶九百億杯，平均每人每年飲茶水，不但是有用，剩下的茶渣，也還有許多用處。

簡單一個例子，倫敦科爾郡的蘭德女士，舉出一個例，這株生長了六年，是一株生長欠佳而行將枯萎的五呎高的花卉。諾福克郡的一位園丁，將茶水澆在他後花園的豆籐上，結果，他的豆籐竟長達廿呎長。

許多園丁，都將茶葉渣作肥料覆蓋在花盆的面上，或果樹的基上，這樣可使花卉與果實特別茂盛，對玫瑰更具功效。

茶渣還可以用來擦洗地板，倫敦一位百萬富翁強生，曾在皇家學院中舉行油漆展覽會，他是該油漆公司的首腦，他提議說，該院的管理人員說，他們已習慣用茶渣來擦刷地板。然而，該項提議被婉轉謝絕了。「我們已習慣用茶渣來擦刷地板。」

茶渣的用處似乎是數不盡，一些老煙客相信：茶葉可以清除煙斗的煙油，他們說：將茶渣曬乾，塞在煙斗中，然後點火吸煙，煙油就會慢慢地被吸去。

家庭主婦們會用冷茶來洗地毯。農人們又用茶渣來餵母雞，使牠們產棕色的蛋。不少頭髮斑白的中年人，又會用茶葉汁來染頭髮。

茶葉含有咖啡因的化學素，這是一種刺激素。如果你是一位經常飲茶的人，你每天的精神會較爽朗的。咖啡因並能促進肌肉機能，能增加體力勞動的工作效率。

咖啡因能刺激呼吸系統，促進血液循環，並將尼古丁從腎臟中排泄出去。它又能

茶葉於一六五七年開始運入英國，當時每磅茶葉值六英鎊。英國人很快就喜歡茶葉的各種好處。

英國中古時代大政治家克倫威爾，於一六五八年逝世前，曾介紹茶葉能鎮攝內臟，驅除寒冷，減少消耗，消除疲勞與惡夢。另一英國大政治家格來史東也很喜歡飲茶，他經常將茶葉放進熱水瓶中，使在午夜辯論時，可以呷一口茶。

工業心理學家說：茶葉能增加生產力。它有溫暖與提神的功能，並可減少工人的勞累。

所以，倘不要吝惜或懶於飲一杯茶，它實在是有其價值的。

金星雖熱
仍有生物

祇是那些有機體可能不是在星球的表面，而且祇是狀如球狀。

·尾·

經過了四個月的太空飛行，蘇聯的「金星四」及美國的太空船經於去星期到達金星。不管這些太空探測有什麼發現，多數的科學家們已認定，金星沒有生物存在；星球的表面，溫度約華氏表八百度，超過錫的溶點。

天文學家兼地球外生物學家卡爾·沙根及生理物理學家莫洛維茲說：那沒有關係，這地球的最近鄰的行星，或許可能有活的有機體。在汽球般的形式，金星的生物，可能浮游於稠濃的空氣中，從不觸及灼熱的地面。

迄目前止，利用望遠鏡和太空船所探測的這個行星的環境，據科學家們在「自然」雜誌上說，金星的空氣，比較任何其他地方的更類似地球的。他們說，在金星的較低的雲層，有二氧化碳，水和陽光——生物所需的條件。氣溫是冷的，但仍在冰點以上。如果小量的礦物從金星的地面被吹入雲層，科學家們相信，一種土生的生物學（完全根據在地球上觀察的生物化學原則）可能存在。

因為這些有機體將遇到嚴寒，如果他們降得太近地面；莫洛維茲及沙根推測，他們必定生活於一個固定的高度。因此，這些有機體的形狀，可能是一個含氫氣的氣袋——這有機體本身需分解冰以產生氫氣。

這兩位科學家估計，視膜的厚薄而定，這些有機體的體積可能小至如一個乒乓球，厚膜的或許大許多。顯然，他們本身有氫氣，那異或許很少有小型的與弱的。

對於那些說生物很難浮游於空氣中的批評家，莫洛維茲與沙根答道：以前沒有。但他們指出，古代金星有一層很厚的含二氧化碳的空氣；在金星的空氣中，氧很少，或甚至沒有氧氣以促成氫的爆炸；了，以前是冷的，生物可能生存。由於火山爆炸而有更多的瓦斯射入空氣中，表層的空氣灼熱了，逐漸變成熱不可耐。可能把更多的生物驅進雲層中。他們就在那裏進化，今日或許仍生存呢。

為了星期天例假
錫蘭宗教風雲急

少數派對於政府擬用佛教節日代替，懷疑佛教欲恢宏地位。

·門西·

明擺成政治因素。錫蘭大多數是佛教徒，有一千一百萬信衆。印度教有信徒一百萬，信回教者少於一百萬，十萬人是基督教的少數派。

錫蘭政府因歷史關係，熱心宏揚佛法。現任總理杜德黎·辛納雅克，在一九六五年三月掌權。他就職後不久，對會提出保護「佛教僧伽利益」，並將恢復佛教在「自由錫蘭時代的地位」。所以他上場不久，錫蘭政府便謀恢復佛教的正當地位，第一步，廢除英國統治時施行的「禮拜日」，代以「佛曆」節日休假。如果「佛曆」假日與禮拜日同，便沒有獲得成功的。第二步，外國官員的[illegible]錫蘭佛教領袖[illegible]往背慣往一九五九年殺人[illegible]

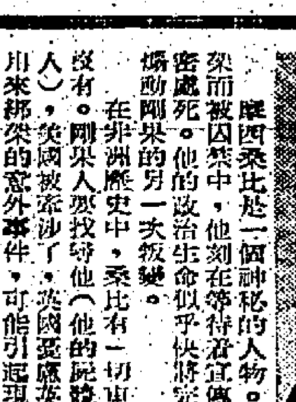
倫乃基納理當年[illegible]以宣揚佛教的政策。同時，錫蘭基督教徒，尤以天主教徒，懷疑他們的宗教保障，率先反對這種宣揚佛教的政策。

不因錫蘭政府說過對其他宗教的保障，他們的情感，結果可反彈出來。在那裡，星期天「禮拜日」正成問題，結號是「小羅馬」，離可倫坡僅三十英里，天主教徒佔該地的十分之七五。

星期日休假與否的辯論，剛剛因一劑[illegible]，據倫乃基夫人的錫蘭自由黨（[illegible]）一萬五千票，失了議席。這次地方選舉，使「星期放假」[illegible]政綱之一。錫蘭政府欲對人民解釋，星期不放假一事，有溫和[illegible]，但群情仍洶湧。[illegible]但多數選舉[illegible]祇得七千。

[illegible]一次勝選[illegible]倫乃基夫人一新[illegible]選舉，大部份急進派及宗教少數分子支持她的政黨。但她托派人士擁護，及激的反少數派政策，抑制了少數派，她對錫蘭自由黨大會說：錫自由黨不欲用佛教來[illegible]及其他宗教的。并用附帶說明她政黨的措施。因此，她「少數派」的權利，又不致令到大派系及佛教付出代價。就是說，她對少數派系有某程度的寛容，且加上現時的人，予以新的支持。

桑比是善變的人物



在航空旅程中被綁架的
剛果神秘人物摩西桑比

這個出生於富裕家庭，曾受比利時高等教育的黑人，在政治上雖然取得了不少成就，但因立場不定，終告失敗。

摩西桑比是一個神秘的人物。在空中被綁架而被囚禁中，他則在等待着宣佈或秘密處死。他的政治生命似乎快將完結，但他仍煽動剛果的一次叛變。

在非洲歷史中，桑比有一切東西都沒有。剛果人要找尋他（他的屍體不是他的活人），美國被牽涉了，英國要應英國飛機，被用來綁架的意外事件，可能引起現已受到阿剌伯、以色列戰爭影響的英非關係惡化。不過，這個關係於一個人，不管死的或活的，他於他們作出決定之前，仍使事情更加複雜。他是那些使非洲受影響的私人財富和政治條件急速改變的後裔。

桑比在靠近安哥拉邊界的剛果南部，加丹加省的一個小村鎮出生。他父親擁有十六間鄉村商店，一間磨坊，一間酒店，還有一批運輸汽車。當剛果人在比利時人統治時代，約瑟桑比是第一個剛果人百萬富翁。出生於富家的桑比，在美國新教會學校受教育，接著在伊利沙伯維爾主持一間貿易公司，並發展他的獨立事業。他自己組織了一系列的商店，旅館和公司，但他轉而投身政治。因為他父親有許多著名和有力量的酋長那邊的關係，他搭上了一門好親事——他與最有力量的酋長那維西三世的女兒結婚，他搭[illegible]他奪取伊利沙伯維爾的市議會議席，很快的他便加入加丹加省議會。

不同於他的爭取自由的兄弟們，桑比與比利時統治者合得來，當他們考慮未週的突然給準備不夠的剛果獨立，桑比已是加丹加的第一個政黨「剛納加特」的創立者之一，這政黨是偏于土族所支持的。他們亟欲獲得自由獨立，但不想受北方的剛果自由戰士統治，或與他們合作。加丹加礦藏甚豐，由一間有大量英國投資的比利時公司所控制着。與剛果其他部份分享加丹加的財富，那是桑比所不願意的。在一個討論剛果將來的圓桌會議席上，桑比發現，他本人遭另一個剛果人反對——來自斯丹利維爾的盧蒙巴，反對加丹加的那個人和他的白人顧問們，不屈不撓的桑比，宣佈他是加丹加共和國的總統，繼續借助白人顧問和落難移民——在這階段，無疑的比利時人欣見那麼多的比利時所有的財富，在一個友好的非洲人統治下。桑比很快發展成一個克勞瑪式的統治者。他的照片，貼滿各處地方，許多貼牆的標語之一是：「他爲你而受苦，別忘記他的深恩。」但是，如果桑比是一個藝員，他也是一個相當可以的行政官。由那間比利時公司「聯合礦務」支持，他創立了一個警備森嚴、秩序良好的小國家。

事情還未了結。在斯丹利維爾，盧蒙巴成為總理兼桑比的死敵。盧蒙巴召來了聯合國，而聯合國介紹了一個「和平部隊」。第一位合法的剛果總理盧蒙巴被加丹加部隊捕了，毆打了，侮辱了——暗殺了。他的死亡，一直使桑比心驚膽戰，盧蒙巴的血染在桑比往它的前門。

聯合國干涉的悲劇沒有收場。不久以後，聯合國秘書長哈瑪紹在剛果上空死於飛機意外事件，這件被疑是陰謀破壞的結果。在壓力下，桑比答應與剛果合作，但他是一個不守信義的政治家，今天在會議中答應的，翌日就忘記了。剛果流血的騷亂事件繼續發生。傭兵與土著互相猜忌。女人被強姦，孩子們被殺害，男人被挖了眼睛。曾經一度是白人的寵兒的桑比，似乎變成了剛果的荊棘，防阻着剛果獲得增元。桑比流亡海外了，哈瑪紹的繼任人宇丹叫他做「小丑」。

繼盧蒙巴任剛果總理的是阿杜拉。但剛果仍沒有和平。流亡海外的桑比突返剛果，這時候，剛果已進入內亂的第四年。桑比回來後，國內局勢使他們祇能苟延殘喘的剛果人說：「國父回來了，我們再不能餓肚子了。」但是，桑比面對着一個絕望的局勢。他不理會他對於這局勢也要負一部份責任的，但他所表現的是假笑、樂觀與自信心。剛果仍有叛變事件，擁有價值好幾百萬美元軍備的軍事基地加米納也落在叛軍手中。

桑比仍火燄炎炎的說：「給我三個月時間，我將給你們一個剛果。在兩星期內，我將救平叛軍。」被歡呼爲「剛果的救主」，這個曾經叛抗聯合國所承認的剛果的人，現在要應付多年來破壞和分裂所造成的各項困難問題。當聯合國軍隊去了，人人都等着剛果走到那瞭的境地。桑比與莫布杜結盟，莫布杜以前是比利時殖民地的「共和軍」的一個軍曹，後來做到剛果陸軍的參謀長（下令拘捕盧蒙巴的就是他）。但現在，與桑比的傭兵聯盟，他鎮壓了叛軍，但剛果中仍有騷亂。因

在流亡西班牙的時候，桑比似乎已反對他的比利時朋友，時常與他的法國朋友和顧問們在一起，計劃退出比利時勢力在剛果復興。因為，他反對比利時人和美國人，爲的是他們支持聯合國把加丹加併入剛果的行動，他與莫布杜的關係惡化了。如果桑比不爭取得較大的權力和較高的榮銜，就兩個人或許會合作得來。但當桑比反對剛果政治的唯一穩定份子的親比利時的總統卡沙布布，莫布杜獲得他的三萬五千軍隊支持，再不能忍耐了。莫布杜於一九六五年十二月走出台前，宣佈他自己做剛果共和國總統。他祇是三十五歲，他的第一個措施是修改那規定總統年齡最少四十歲的憲法。他是最年青的非洲國家元首。

桑比再度流亡，但被排除總統職位的卡沙布布卻服從他的繼任人。七、八年來，剛果初次有了真正的和平。相信擁有許多錢的桑比，在西德不斷的計劃擾亂剛果的動向。當他秘密飛往伊比薩島，顯然有所企圖，但事與願違，他的飛機降落阿爾及耳附近的一個空軍機場。在加丹加，似乎奉到了命令，內戰再度爆發。加丹加軍隊，傭兵及白種落難者，據說都是擁護桑比的，起而叛抗莫布杜總統的政府，很快的佔領了基山加尼機場。莫布杜總統在金沙沙向全國作多次廣播演講，組織國防。他派一個代表團到阿爾及耳去，要求引渡桑比返國，因為他懷疑桑比是新叛亂的煽動者。與阿爾及爾商談桑比事件對阿剌伯——四方關係的影響。桑比面對著他的生命的最大危機。不過，甚至在死亡前夕，有些人預測他會再度逃脫，但他的朋友們却談論「復活」。（上連）

遠觀雖可愛
月亮是灰色

「測量者」號太空船所拍得一系列五十張彩色照片傳回地球[illegible]項資料。美國地質調查局[illegible]抱克博士說：[illegible]由[illegible]的灰色一直到很深的灰色[illegible]在「測量者」太空船內的[illegible]紅、綠、藍濾光片[illegible]當拍月球表面的時候，依次地輪流[illegible]得的。

紹那克博士說：什麼月球的顏色那麼[illegible]現尚未能完全清楚。不過，[illegible]少經空氣及溫度的[illegible]他說：在地球上的空氣及溫度保持各種物質常在氧化狀態中，因而產生鮮明的色彩[illegible]：資料顯示，月球上的[illegible]

徙置處季報發表
九十二萬居民 季內獲得徙置
租金收入千四百萬

【本報訊】徙置事務處昨發表本年七月至九月的季報，截至上月份為止，已有居民九十二萬二千二百六十九人受徙置，比上季增加三萬二千五百九十一人。

該季報指出：共有五百六十九個住所擠迫的家庭得到較大的房間，這些家庭包括四千一百九十五人，轉換房間的資格是以每個成年人未能有十六方呎地方為標準，在這個計劃下，徙置區的家庭如果其密度超過每個成年人十六方呎者，可以申請遷往某些徙置區，讓出其房間以供過擠的家庭使用。

該季報又指出：在新區建築計劃表中，秀茂坪新區第二期有十八座第五型的十六層大廈，其中四座已於本季內完成，餘下十四座仍在興建中。慈雲山新區下段有五座第四型的十六層大廈，其中四座已告完成，餘下一座在興建中。咸田新區A區有十一座第四型的十六層大廈，其中八座早已完成，餘下三座則仍在興建中。咸田新區B區有兩座已在本季完成的第四型十六層大廈。石排灣新區有五座第四型的十六層大廈及兩座第四型的八層大廈，其中四座十六層及兩座八層的大廈已於本季落成，餘下一座則仍在興建中。石梨新區有七座第四型及第五型的十六層大廈，其中四座第四型大廈早已完成，其餘仍在興建中。牛頭角新區有四座第四型及十座第五型的十六層大廈，其中一座第五型的大廈早已落成，餘下均在興建中。

至於本季徙置各新區住宅及工廠所收得的租金，為一千四百七十四萬一千八百八十六元二角，其中一萬二千二百一十三元是「死賬」。

徙置事務處又於本季內接收十座住宅式大廈，包括三座第四型、五座第五型的十六層大廈及兩座第四型的八層大廈，共徙置三萬八千六百五十人入內。

此外，共有三百一十五間開設在天台的小學及幼稚園，有六萬七千零三十名兒童就讀。開設於徙置大廈地下的學校共有一千五百零七間，就讀兒童四萬五千二百七十一名，開設於頂樓的共有九百六十八間，就讀兒童一萬五千五百廿七名，及廿二間開設在第三型及第四型的六層大廈，就讀兒童二萬四千一百零八名。

西貢白沙灣鄉民
捕獲放炸彈暴徒 地院判入獄十年
鄉民在山林外守候歷六小時

【本報訊】兩名嫌涉搞亂份子潛入新界西貢白沙灣投擲炸彈，村民奮起圍捕，該兩人逃入山林叢匿，村民夙夜匪懈，在林外守伏達六小時，其後該兩人潛出浴灘，欲借水遁，村民卒將其中一人擒獲，解交警方，昨移解九龍地方法院審訊，案由林澤儒督察協助，政府檢察官寶士主控。

此案法官根據緊急法例所賦予之權力，判被告入獄十年，此為地院審訊炸彈案以來判刑最重之一宗。

被告男子謝勝，四十六歲，石匠，被控兩罪：(一)九月廿四日，在西貢白沙灣藏有一枚炸彈；(二)同時同地，燃放炸彈，危害他人性命及財物。被告否認控罪。

控方一名證人供稱：九月廿日晚上十時左右，聽聞西貢有暴徒放置炸彈，因此返回白沙灣村，與村中青年鴻行巡夜，在公路上，見男子二人，一拖鐵罐，一拖塑膠袋，匆匆忙忙闖入廁中，乃跟踪而入，用電筒照射，見廁間之兩男子分別蹲於第一及第二卡位中，該廁所有三個卡位，其餘一個卡位則無人在內，正擬退出之際，其中一人突然躍起，拔出利刀威脅，嚇問我等是否係想作反，我等急即退出廁外，與村中青年一同將廁所包圍。現在犯人欄中之被告，先後使用火柴燃點三個炸彈之藥引燃燒後擲出，二個炸彈均發生爆炸，第一個及第二個炸彈之爆炸聲甚為猛烈響亮，第三個則較輕微。爆炸聲響過後，該兩人同自廁所中衝出，逃入附近山邊樹林中，他乃與村中青年一同進入林中搜索，但無結果，乃在樹林外守伏達六小時之久，至凌晨四時三十五分，果見兩被告自沙灘潛出，跳水逃遁，我等乃立即下水追捕，卒將其中一人拘獲，此即本案之被告。

爆炸專家作證，指出檢驗碎片，驗出乃土製炸彈，燃薰藥引，數秒鐘即爆炸，亦可用藥引引爆。

廣東道兩樓宇 被查佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈九龍廣東道一零三五及一零三七號為危樓。據申請封閉命令的通告，經於昨日十時在該樓宇貼出。申請封閉樓宇將於下月廿一日上午十時在南九龍裁判署聆訊。

後經軍火專家檢驗，證實其中祇有一個是真正之炸彈。至於案中之被告是於九月廿八日下午一時開分別落網者。

大埔警署附近發現炸彈
警車險此被炸
四人被捕昨在地院受審

【本報訊】新界大埔墟廣福道與康樂道交界附近之一電油站前及大埔警署對開之斜路上，去月下旬先後發現炸彈，事後警方展開偵查，拘獲涉嫌有關男子四人，昨在北九龍地方法院審訊。被告人等均否認控罪，本案昨未審畢，今日續訊。

本案被告男子四人：(一)楊來，廿三歲；(二)駱天來，廿六歲；(三)郭全，四十二歲；(四)羅倫貴，廿八歲；分別被控七項罪名：(甲)控第一、第二及第四被告三人，于九月廿四日在新界大埔企圖將一炸彈爆炸，危害他人及財物；(乙)控第一、第二及第四被告同時同地藏有三個炸彈；(丙)單控第三被告同時同地明知上述三被告企圖將一炸彈爆炸而不向警方報告；(丁)控告第二及第四被告于八月九日在大埔墟電油站前企圖將一炸彈爆炸，危害他人及財物；(戊)單獨控告第三被告同時同地明知第二及第四被告企圖將一炸彈爆炸而不向警方報告；(己)控告第二及第四被告八月十二日在大埔墟廣福道與康樂道交界附近企圖將炸彈爆炸，危害他人及財物；(庚)單獨控第三被告同時同地明知第二及第四被告企圖將一炸彈爆炸而不向警方報告。

本案由康斯法官主審，檢察官史迪遜主控。

主控陳述案情謂：八月九日，兩名警員及一名高級警官在大埔道巡邏之際，發現途中有一物件以白紙包裹，其後軍火專家到場將之引爆。同月十二日，另一名警員在大埔墟廣福道與康樂道附近發現一可疑物品，其後發現在包裹內藏有電線、電池及炸藥等物。

主控又稱：九月二十日，一名警員駕駛一輛警車返回大埔警署，當時為下午八時四十五分鐘，路上並無行人，當該警員駕車至距離警署三四十碼之遙時，又遇上另一名警員，兩人一併前往大埔坳，在途中駛經一處斜坡，發現有三名華籍男子蹲于地上，路中置有一條白布，此時，該兩名警員乃下車觀察，而蹲于路中之三男子，立即作鳥獸散，其中兩人背著警車之方向逃走，另一人則面向警車逃走，結果，後者卒告被捕，當時警員發現路中有一可疑物品，且正在冒煙，當兩名警員將該可疑男子帶返大埔警署後，旋聽到轟隆一聲，該兩警員乃再次返回現場，發現該處仍有白烟冒出，同時週圍尚有四枚可疑物體。

港九自由勞工 祝蔣總統壽辰

【本報訊】蔣總統八秩晉一壽辰，即將屆臨，自由勞工以一人有慶萬衆歡騰之熱情，為我元首祝嘏，業經港九工團聯合總會常務委員會決定於本月三十一日下午七時在勞工大廈四樓設壽堂聯合舉行祝壽會，並於是晚聯歡聚餐，各工會除派員參加，並在各會所個別張燈結綵外，另舉行旅行、球賽各種康樂活動，藉表崇敬。

又：自由勞工回國觀光祝壽團，第一批已於雙十節前返回祖國，第二批一行數十人，由團長黃耀錦、顧問何康年率領，亦於今日乘安慶輪首途回國，參加華僑祝壽慶典。

香港貿易代表團長 贈澳洲市長象牙像

本港澳洲貿易代表團團長安子介，於本月十九日將一座象牙彫像贈送新南威爾士州書記長威理士。圖為書記長威理士接受禮物情形，另一位本港貿易代表團副團長樹臣。

大道中拱北行側 草地發現男屍 疑從高處墮下

【本報訊】一名中年男子，昨日下午被發現倒斃在大道中拱北行側的草地上，頭部有傷痕，疑是從高處墮下致死的。

死者名歐培，二十四歲。在昨日下午三時，一名清道夫發現他倒斃在大道中拱北行西側的一處草地上，頭部有傷痕，立即撥電報警，警方據報到場展開調查，並將死者屍體轉送殮房。據初步調查，無被謀害跡象，疑死者自高處墮下，因傷重斃命，其身世尚待調查。

「香港電燈職工會」主席 「鬥委」陳照康被捕

【本報訊】港共「香界鬥委」名單中排名第六十二的陳照康，政府新聞處已證實被警方拘留查訊。

據悉：陳照康是「香港電燈公司職工會」主席，與「鬥委會」主委楊光、「港九工人俱樂部」主任張烈同屬左派工人領袖，是「鬥委」中重要角式。

斷臂男童曾國球在醫院中
駁臂後發現危險跡象 已除去斷臂將裝假手

【本報訊】伊利沙白醫院發言人稱：去週自火車跌下致斷左手的十六歲童曾國球，可於數週內裝「假手」。該醫院醫生，日前已除去其駁回的斷臂，係由於他的斷臂內之靜脈管發炎，凝結了血液做成栓塞，且栓塞的情形一直向上蔓延，這會危害他的生命，因此，必需接受該手術。但他的健康良好。

十六歲的曾國球，家人住居沙田，父母以耕種為生，共有兄弟姊妹八人，曾排第一，在一間纖維廠工作，月薪一百七十元，上星期二他乘火車經界限街火車橋，頭伸出車外，左手臂被轢斷，經由油麻地火車站人員發覺，送入醫院。曾之左臂斷落後為醫生們駁回，其斷臂曾經接駁的直碼達，並移植血管，先後曾入手術室十小時，伊利沙白醫院醫生盡了最大努力，企圖挽救，但因最後一次手術失敗，駁臂血管阻塞，為保護他的生命安全，故將他的斷臂割去。

因中華中學師生被捕而叫囂 五女子被控行為不檢 一人無罪四人囚一天

【本報訊】本月十七日一羣中華中學被捕師生之家人等前往中央警署查問各被告時，因高呼抗議等口號，被警方拘捕，昨在中央裁判署首席大法庭審訊，被告等不認罪。聆聽證供後，法官裁定首被告無罪釋放，其他四人有罪。但法官念被告等已扣押八日，乃輕判各人入獄一天。

五被告女子：㈠張××，十五歲；㈡蕭鳳顏，十八歲；㈢張雪英，五十歲；㈣麥福蓮，廿六歲；㈤鄭宗吟，十八歲。同被控於十月十七日，在荷理活道中央警署行為不檢。

案情如下：當日上午十一時十分，五名被告前往中央警署正門查詢中華中學師生被捕後之情形，警員著伊等由側門進入，但被告等不服從，且高呼抗議，行為不檢，乃被拘捕落案。

怡和洋行 兩董事離港

【本報訊】怡和洋行有限公司董事鮑特爾，昨天乘搭英國海外航空公司客機飛返東京。鮑氏曾在港出席該公司三月一次之董事會。

又該公司董事葛脫，昨天乘搭馬來西亞航空公司客機赴新加坡，作短暫之業務考察。

西貢崇真中學 嚴斥左報造謠

【本報訊】新界西貢崇真中學昨來函本報，指斥「晶報」及「大公報」所報導的該校成立「戰鬥組」為製造謠言。

該校來函說：「敝校頃閱本月二十三日新界西貢教育新聞內，刊載有「崇真中學的反迫害戰鬥組」等字樣。本校乃天主教會主辦學校之一，素無「反迫害戰鬥組」之組織，亦無「反迫害戰鬥」行動之理由。」

徐誠斌主教陳伯良蒙席 主持元朗堂區主保瞻禮

【本報訊】徐誠斌副主教署理主教，陳伯良副主教蒙席，昨訊傳來，元朗堂區教友咸感盛典，為表敬意，特乘前(廿二)日該堂主保瞻禮之機，邀主教及蒙席蒞臨主禮，藉申敬忱，並參加者除教友及各界人士外，並有該堂區主辦之崇德英文書院、崇德小學及元朗天主教小學等單位。是日陳副主教於上午八時卅分奉獻彌撒，徐主教十時施放堅振，領受者計近百人，禮成後舉行敘餐聯歡，到有元朗理民府署文長官、警司麥堅雲、鄉紳梁創業、陳秀、李忠元、梁永勢、林桂芳、陳保生、鄧乃文、黃金業、黃燦雄、陳棠、鄭林甫昌霖、及陳丹青、鄧繼焜、余曾仁、范瀚埼、GREENAN、嘉志露等神父、暨三校教師及教友，達間十餘桌，席間本堂神父致詞之領導全會與會人士向主教及蒙席恭祝，孟由教友及三校學生代表分別敬獻神花，主教及蒙席有感教友之熱誠，離座敬酒回謝，賓主盡歡，言猶洋溢。

多名學生工人 被控藏有炸彈

【本報訊】織造工人一十九日在觀塘區被捕，涉嫌藏兩個炸彈，本月一解往於北九龍裁判署。法官以被告因傷留醫，赴醫院提堂，昨日被告已傷癒出院，控方請准法庭將案押候七天，將移九龍地方法院審訊，暫不需取答辯。

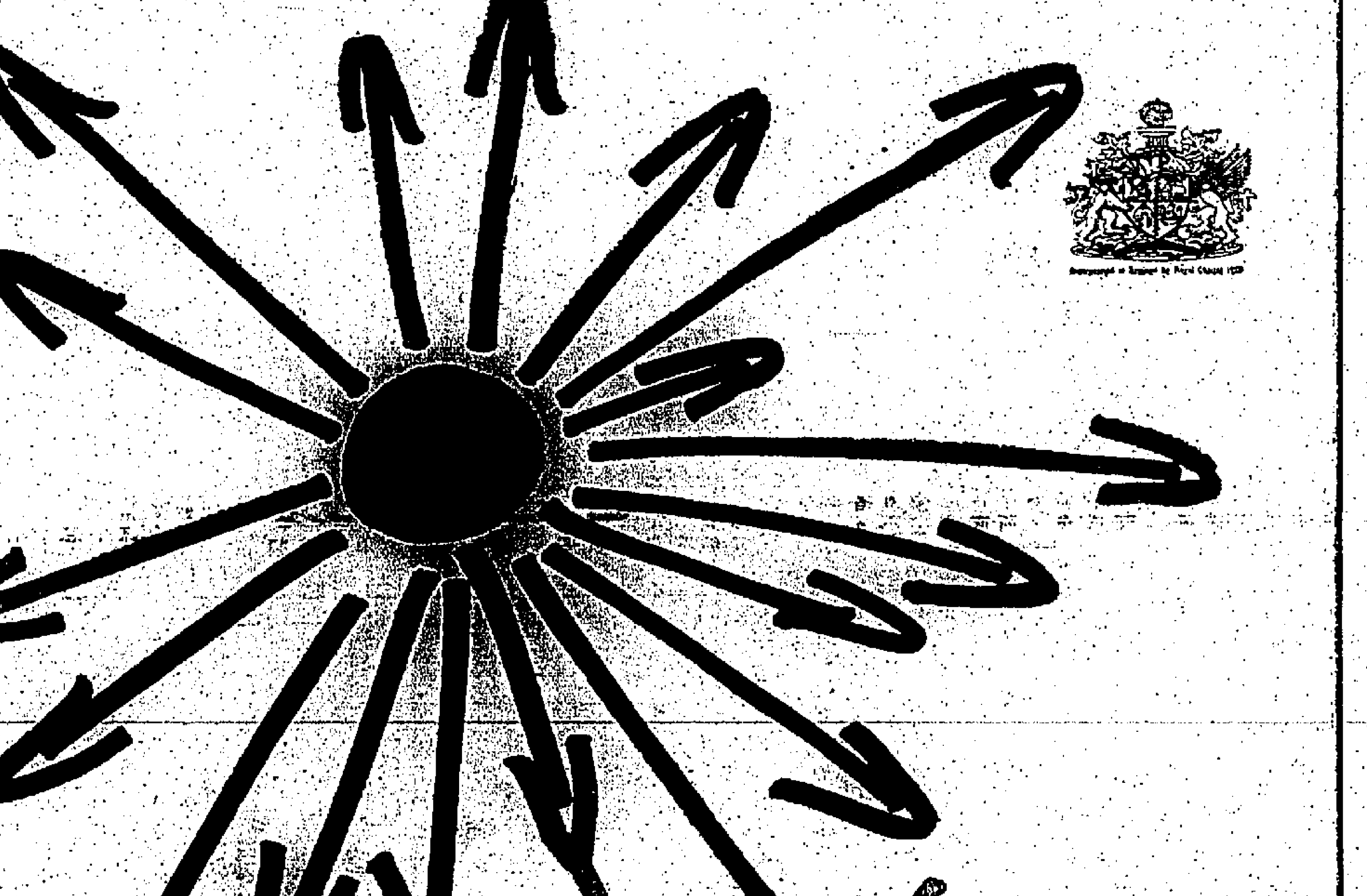
被告甘兆源，廿歲，住深水埗青山道，織造工人。被控十月十九日，在觀塘牛頭角鯉魚製衣廠職工宿舍對面鐵絲網，在其保管下，藏有兩個炸彈，另加控於十月十九日，在牛頭角工廠大廈宿舍藏有五枚假炸彈。

一名十四歲學生，涉嫌藏有一枚炸彈，昨被控於北九龍裁判署兒童法庭，法官宣佈將案押候至十月卅日移九龍地方法院審訊，暫不需答辯。被告男子劉棠，十四歲，旺角勞工子弟學校學生。被控藏有犯罪性武器罪，于十月十日在紅磡地區藏有一個炸彈。

十八歲寫字樓雜工周永祥，被控於本月十五日，在黃大仙區藏有爆炸品，押候至十月廿七日，可能移地院審訊。

十八歲漢華中學學生，涉嫌藏有土製炸彈被捕，昨再在中央裁判署李扶連法官提堂，被告尚未需答辯。法官將案押候至本月二十六日移解地方法院審訊。

被告李文偉，十八歲，漢華中學學生，被控於本月八日，在新蒲崗道附近藏有一枚土製炸彈。



電腦儲蓄無往而不利

渣打銀行所有分行之儲蓄戶口，除西貢分行及彩虹邨分行外，已全部與總行之電腦系統「聯線」，渾成一體，供應極度迅速準確之電腦服務。由於「聯線」電腦系統之設置，客戶在某一渣打銀行分行開戶儲蓄，可到任何其他分行提款或存款，處處通行，無往而不利。
請即到附近渣打銀行開戶儲蓄。

香港總行德輔道中4—4A號 **渣打銀行**

烟中孖寶

美國 **孖寶** 香烟

烟質人人讚好·烟味舉世馳名

廿支庄每包只售七毫

總代理：陳漢深出入口商

教育界人士大部分贊成 英文中學會考改制計劃
認為可效法倫敦大學普通文憑試 但為避免補考生取巧應有所限制

【本報訊】英文中學會考改制問題，原則上已獲本港各界熱烈的擁護。本報昨就教育司所宣佈的改制計劃分別採訪各著名學校校長及有關人士，他們除了贊同取消「及格」與「不及格」的名詞給予考生很多的「重考」機會之外，分別有如下的補充或建議：

一、能把此一制度改變至如倫敦大學普通文憑考試制度，才能真正替考生洗刷乾淨「落第者」的醜名。

二、若以分科發文憑或不限組給予及格，應注意中學教育進入「專門化」的偏差，失去通才教育的目標。

三、重考生不能毫無限制，如此才免使學生取巧，以作長時期的分科考試，例如今年考兩科，明年再考兩科，如此長年考下去，造成學生懶惰習性。

各被訪問者意見如下：

錢乃信博士表示 不分組將造成考生偏於所長 有失通才教育目標

橫頭中學校長錢乃信博士，對準備取銷將「及格」與「不及格」字眼加諸考生頭上一事，極表贊同。他說：這樣做法，實免卻了那些不幸落第者的反感及憤世嫉俗，使其恢復自信心。

錢校長又說：一旦取銷這種字眼，以後不會有人再問：「你會考及格嗎？」同時，不幸落第者亦永遠不會再背負上「你是失敗者」的標牌。

但這位教育專家又指出：當此種改良制度付之實行時，在學生、家長、學校等方面，將會產生一種壓力。

他解釋說：由於改良制度是以科目為根據，考生不受分組的限制，亦無須攻取五科及格的界限，所以這樣致使考生偏於其所專長的科目，而放棄其他科目，這樣是有失普通中學所擁護學生的教育原意的。

錢博士強調說：普通中學所施行的教育是全面化的，而不是偏擊的。此種改良制度的施行，無形中迫使學生走向偏廢，而忽略了整個普通教育的需求。

站在私立中學校長的立場，錢乃信認為若施行該項改良的話，他會謀取適當的方法，以彌補此類改革的弊處。他並希望其他學校當局亦應如此。他說：「現時教育趨勢，即大學教育亦避免作偏廢的教學，普通的中學教育則更不適宜了。」

錢乃信校長在接受本報訪問時，對教育司所作的改良制度，極表贊同，認為其出發點是正確的，在實施時將沒有即時影響的。

李思義會長主張 四至五科及格 始准考生補考

在訪問香港教師會會長李思義時，他表示學生攻試不受分組限制，而以科目分科為根據，原則上是好的，但現時英文中學及中文中學的分科，並不徹底，而且不符合社會需求。

他說：現時英、中中的課程及考試制度，均受到兩間大學入學試的要求所限制。因之，除了極小部份升讀大學外，其餘大多數要踏入社會謀生，然而所知所學，卻不能適應社會需求。

因此，李氏強調：現時課程與科目，實有再研究的必要。

這位經驗豐富的教育學者又認為：教育司聞乃僅在其建議中暗示學生可以補考一事，並無作明顯的說明。他說：「關於補考問題，我個人認為必須達到有四科至五科的成績，才准補考。」

李會長解釋說：「倘若沒有此項限制，則考生將會取巧，每年攻一科或兩科，此舉無形是時間、人力、金錢上的浪費，亦導致反向的後果。」同時他又認為：補考是不公平的，除非該生已經有多科及格，而其中有一兩科不及格，則可考慮。

談及課程與科目的研究，李氏認為學校方面應急切推行，而社會人士亦應經常向教育界提供有關意見。

李氏亦同意在最近的將來，不能取銷會考制度，但需要著重標準的訂定。他說：「會考是不能取銷的，及格標準亦無可能降低。會考制度的更改，不限制考試的科目，是直接的提高了考生及格的百分率。」

據他指出：現在會考制度的改革，可以使會考脫離兩大學的約束而獨立，所以教育界人仕，應繼續研究改善會考範圍，以便培養多些人材，以適應社會的要求。

李會長的談話顯示：本港未來的學校，將分劃成兩大類：一為適應學生升學的「文法學校」，一為訓練學生將來在社會謀生技術的「工業學校」。

梁挺生校監建議 某科已合標準 即發該科文憑

天主教華英書院校監梁挺生說：在目前我們的社會，會考既然是不能廢除的制度，那麼，我們要求有一個更能適應社會需求的制度，是無可厚非的事。

他說：正如本校，我們要求我們的學生有更好的成績，所以我們要舉行嚴格的考試，來鼓勵及督促學生勤於學習。

梁校監剛從歐美考察教育返港，他指出：教育司此次所提出的會考改良方法，似乎已經注意到進步的自由國家考試制度，單從刪去「及格」與「不及格」方面說，那是合乎尊重人權平等的標準的。但教育司的意見，似乎將在一張證明書裡面紀錄下所有科目的考試等第，這恐怕未能符合教育司所欲達到的願望。因為那紀錄已相等於「及格」與「不及格」的內容。如果考試委員會考慮，如倫大普通文憑試所發的文憑一樣，是單科的，只要學生某一科已合會考的標準，即發給某一科的文憑。這樣，幾乎更能在心理上徹底免除「落第者」的陰影。

梁挺生校監非常贊同給予學生更多重考的機會，他希望能更快地有機械評卷的設備，使更多考生每年有參加重考的機會。

至於擬議中的會考改良方法，是否會引起中等教育的通才教育的目標？這位天主教學校的校監說：「我以為這問題並不太大，如美國的中等教育，在初級中學階段，還是保持通才教育的目標。只要執行得宜，這一制度是有可取之處的。」

李孟標校長表示 分科發証雖好 技術上有困難

香港培正中學校長李孟標稱：英文中學會考委員會提出改良會考制度及刪去「合格」與「不合格」兩名稱的好與壞，是不能一概而論。他認為任何制度都有優點和缺點的，但因現時對該提議未有詳細研究，所以不能加以批評。不過，他對於會考委員會已提出改革計劃，示表贊同。他說：這顯示香港考試制度將向前更進一步。

李校長亦稱之贊同。不過，他對於本報提出的問題，可否以個別科目方式，發給考生証明書？李校長認為這是很好一個建議，這的確可以使學生免卻「落第者」的心理上陰影，不過，在實行時，技術上可能有些不便，例如會考委員會主事人所簽發的證書，就比前多了幾倍，這種困難能否克服，便有待該委員會研究了。

女拔萃聖類斯校長 均認為改制後 學生自由發展

拔萃女校校長西門斯夫人，亦表示贊同會考制度的改革，但她認為教育司署在此次改革中，應負起供給更多指導的責任。

她說：對於那些盼望實驗及懂得怎樣利用自由的學生，這次改革是非常好的，但過去從保留的影響，突然放鬆，一些學校便會不知所措。故此，教育司署應對他們給予幫助。

聖類斯中學校長科士德神父對改革會考制度，表示非常擁護，認為這是解決考試制度問題的最好方法。

他說：學生各有自己的專長發展，有些喜愛文科，有些喜愛理科。這種新文憑，使從人也有機會表現其所長，這是非常公平和理智的。

他又說：對僱主們亦有相當的便利，他們可以從分別的文憑中選擇所需的人材。

文理新法香港 三校贊成改制 伊利沙伯校長表示 學生就業機會更多

文理書院校長張振國亦同意一般人士的意見，他指出：這個方法實在已於兩年前實行了，不同的是「會考落第生」也要得一份寫有等級的証書。

香港及九龍新法書院校監王澤森，對取消「不合格」的字眼，表示熱烈地支持。

香港英文書院校長衛紹周，就此事發表個人的意見說：這新制度可以協助不及格的考生就業。該校教師陳仁說：這對於學生是一個好的消息，因為這樣可使每一考生獲得証書，免除目前所謂「會考不及格」的羞辱，及使學生本身能自然地發展其所長。僱主方面，可依文憑考慮學生的才能，就他們的需要取錄人才。該校學生亦表示，這是中學生的一個好消息，他們將不再對會考感到恐懼，因為就是當他們會考失敗時，也獲得証書。其中一位學生說：我去年會考有六科及格，其中三科良好，但我卻得不到証書，但如果實行等級制時，我將感到十分高興，參加本年的會考。

伊利沙伯中學校長說：這樣可以避免使學生有他們是「會考落第生」的自卑感，而且實行等級的制度，可使學生有更好的就業機會。

電台邀請社會賢達 討論會考改制問題
李樹培夫人指出現行制度不公 張永賢主張補考及格者仍發証

香港電台中文台昨晚九時半播出由鄭鏡彬主持的教育問題座談會，參加座談會者有立法局議員及教育委員會委員李樹培夫人、港九街坊研究會會長吳多泰、文理英文書院校監張永賢、蜆殼石油公司人事部經理余季東等，及英文中學會考委員會秘書梁宜順討論會考改制問題。

李樹培夫人稱，她個人認為會考制度很難廢除，因為香港從開學校的程度有高低不同，但升大學或出國是很需要應有一定的資歷，故覺得原則上現行會考制度的分組制是不甚公平，她認為不及格率高，就是因科目分組的關係。

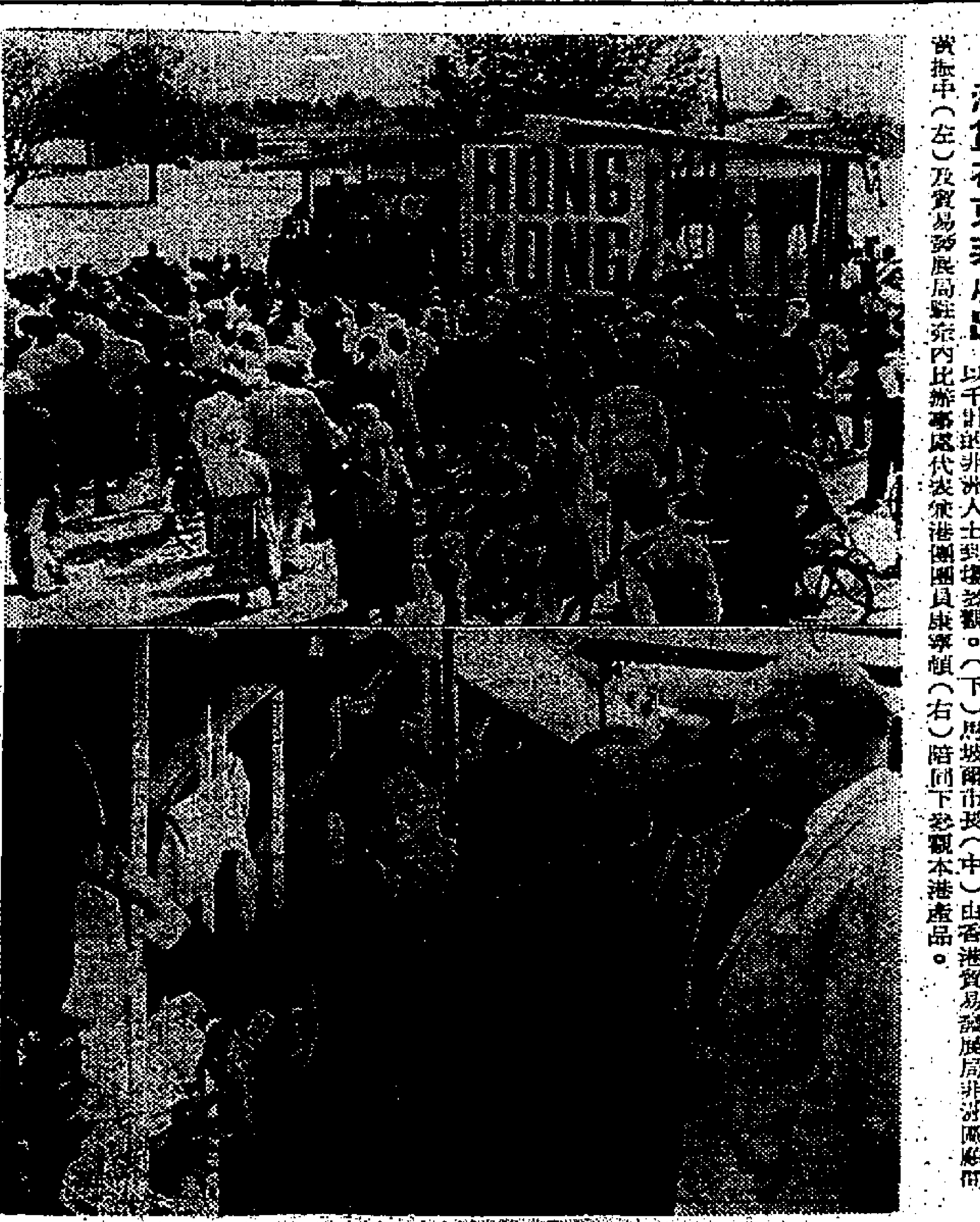
她又提出將來考試程度之等級分為由A至H八級，究竟某一級是相當於什麼程度，這個程度如果升大學或出國外大學應該根據什麼等級來收容呢？同時對於學生怎樣才能報名去參加考試等種種改制的技術問題，都是很重要的。

張永賢則認為現行之會考制度應予改革，他贊成取銷科目分組制度而改用分科制（即以每一科目為單位的制度），他認為應儘可能仿效倫敦普通教育文憑辦法，合格者發給証書，不合格者翌年補考及格，仍照發証書。

改制細則 將必制訂

余季東表示，就他的公司方面人事上的情形來說，他認為現行會考制度，對他們請人並無不方便之處，因為他的公司招請職員，除了看文憑外，是着重於看其能力、手腕，更需以中英文寫作分別其學識，不過，他認為如果改過新的會考制度，對於事業是有幫助的，例如職業是會計工作，則數學分數較好，自可勝任，故此他認為應該減少注重分數，而側重於學業方面。

吳多泰認為會考題目有時有標奇立異或太深之嫌，使學生會因時間、心理關係，一時緊張，絕了不識答，原是優秀學生也考不到，這是很傷青年的心的，故此他亦主張今年不及格者，明年補考合格，發給証書，以免青年感到



港貨在東非展出

（上）香港貿易發展局派赴東非貿易「探險」團的流動展覽車，在當地展出時，數以千計的非洲人士到場參觀。（下）馬坡爾市長（中）由香港貿易發展局駐奈內比辦事處代表黃振中（左）及貿易發展局康寧頓（右）陪同下參觀本港產品。

師生家長發表意見

絕望，所以他們從事升學之路，使青年升學成績表，去國外求學時，可知道英文科成績好而進入英科，但未張教育當局不宜注重考試成績而側重學科水準，否則會有閉關自守之弊。

梁宜順在補充各人意見時指出：現時英文中學會考，有兩個合格條件：㈠英文科一定要合格，其他文、理、數及格；如考生在一次過英文科不及格，但考到五科及格（文、理及其他三科）共六科，除此外，就是會考不合格，將來改制後，是會變成將各科成績註明在成績表之內，並不再稱為會考合格或不合格了。至於這個改制之細則，相信將來教育司方面必會制訂的。

香港電台中文台另一個座談會，亦討論此一問題，該座談會由資深教育家主持，應邀參加的有伍乘堅（學生家長）、現任會考班教師的郭賢、港大文學院二年級學生陸仁龍、柏立基師範學院二年制學生黃漫雲及香港浸會書院大學預科班學生李國威。

首先，對於香港是否需要有一個有如現行會考的統一考試制度問題，伍乘堅認為目前香港雖有港大及中文大學，但仍然學位不足，故許多讀完中學的學生，是會去外國求深造，但外國學府對收容本港學生的標準，多以各校畢業証為根據，故此，如果有現行的統一制度，他們祇需一將文憑，便知申請入學學生的水準，而無需費時調查。黃漫雲亦認為就算不升學而要出去做事，僱主亦可以根據文憑來推薦申請工作者的學歷程度，同時為使每個學生所受教育不致參差不齊，課程一致，更需要有會考制度，因為會考制度有規定一定的功課範圍。

李國威則認為學生祇要肯努力學習，是一定可以及格的，不能因為有些學生不努力，以致會考「不及格」的比率進帶提高，而認為需要

陸仁龍對此問題，則認為除了幾位所發表的意見之外，會考制度，可能有一個弊病，就是社會上一般人士可能過份依賴一些著名的學校而影響到其他學校的發展。

關於會考「不及格」的學生比率相當大，是否就是制度不健全的關係呢？

陸仁龍則認為這推斷是不合的，他認為不及格比率的高低，與考試制度本身並無直接關係，而係與整個中學教育關係反為大些。學校不能達到應有標準，是足以影響中學教育，一般私校的水準不及標準而做成學生不及格的高率。

伍乘堅亦同意此點，並認為不能因有些私校水準不好，而說是會考制度不好。

黃漫雲則認為不及格與制度不健全是兩件事，會考制度之弊端在於分組，即是不應指明一定要有某科合格。但伍乘堅與李國威對此意見，則認為在中學時應推行全面性教育，使學生對各種學術均衡的認識，不能祇著重學習某一科目，就算不讀求深造，中學時要學歷史、地理等各科都有相當認識，打好基礎，對將來升學或處世，都有很大幫助。

有關教育司署建議將會考制度改為仿效倫敦大學考試制度的問題時，伍乘堅則認為這問題與家庭環境有關，如果家庭環境不急於做事的，可以分開幾年逐年考一科目，這個辦法本是很好，但如果是學生性懶惰，則會是一個弊病。陸仁龍則認為教育司署應該提倡取銷，但每科仍要有「合格」與「不合格」之界限。

疑與林彬案有關 被捕三男子 仍在訊問中

【本報訊】政府新聞處昨晚答覆本報詢問時說：涉嫌與林彬謀殺案件有關而被警方拘留的三名男子，現時仍在接受訊問中。

新區火警焚斃兩童 坊會呼籲濟助受難人家

【本報訊】九龍慈雲山街坊福利會，現向社會熱心善長呼籲，請對前日被焚死的莫氏兄弟家人予以援助。據悉：慈雲山新區廿三座五一〇號，前月上午八時十五分發生嚴重火災，全間房間，以及傢俬衣物全部燒燬，戶主莫啓河當時已返工，其妻李佩珍亦早出領取手工料，家中僅留下二歲、九歲幼子，被燒至昏迷，其後因傷勢嚴重而死亡。莫家是一貧苦家庭，終日為生活而奔忙，以致對子女未能妥善照顧，實是為人父母者慘痛之教訓。慈雲山街坊會除於災情發生後迅速創急賑外，特向社會各界熱心人士、善長仁翁呼籲，希本人類同情之旨，予以援助。

石寶德勳爵說來輕鬆 指暴徒在港放炸彈 祇是過年所用炮竹
多少市民軍警被炸死炸傷，這位「欽差大臣」竟似毫無所知。

【倫敦廿四日美聯社電】英國聯邦事務次官石寶德勳爵，今日於其從香港返抵此間的時候說，在香港到處放置的所謂「炸彈」，其中有許多祇是中國人慶祝新年和其他節目所用的炮竹吧了。他否認上星期六有人在其所經過的道路，放置「六顆汽油彈」來企圖謀殺他的消息，認為是「簡直不合情理的胡說。」他接着說：「所謂炸彈，其實是中國人慶祝新年慣常所用的炮竹。我很思疑這些物件之放置在顯明地方，而放置這種物件的人，事實上其中有人打電話告訴警方，並向他們報導這些物件是在什麼地方放置。」

灣仔車禍 尋見証人

【本報訊】警方昨再向各界人士呼籲，請一宗交通意外事件的目擊者，向警方提供有關消息。該交通意外於本月廿日在港島發生，引致一名男子的死亡。該宗交通意外事件，於本月廿日下午十一時廿分，在灣仔軒尼詩道二百八十七號對開處發生，一年約四十五歲的華籍男子，被一輛向東行的貨客兩用車所撞。任何人士，如能証明該遇害者的身世，或願意提供與該宗意外有關的消息，可撥電話三三四零二一一，內線三三一或三三二七，與香港交通意外調查組聯絡，或到任何警署報告。

三賊藉詞租房行刼

【本報訊】三名飛賊青年，昨日下午藉詞租房，入屋行刼，緊握女事主頸部，並用鐵絲細綁其手足及持菜刀指嚇，刼去金器一批，計有石戒指三隻，金鍊一條，手鈪一隻，現款三元餘，得手後逃逸無蹤。

據悉：傷者龔婉華，二十八歲，與丈夫及一子一女住灣仔洛克道三六八號百玲大廈八樓五號B室居住，但有一中間房空置，故日前在街上貼出招租街招。前日，有一名男子按址查詢，談話中間及傷者丈夫幾時回家，她不虞有詐，說丈夫晚上放工後才回家。該男子托詞考慮再作答覆。

至昨日下午二時三十分，該男子再來，向她謂要觀察該屋內可否放置他的床，當將屋內祇有她與一子一女，為防意外，她開門後，即抱着女兒在門外，不料當她踏出門外時，突然另有兩名男子持着螺絲批向她指嚇，然後該兩男子將她推入屋內，隨即將大門緊鎖，將她手足細綁，並用帶來的鐵線將她推入該空房內，並用帶來的菜刀向她指嚇，著她不要大聲呼叫，否則將她斬死，並緊握其頸部，而另外兩男子進入她的房間進行搜索，逗留約句鐘始離去。事後她經極大困難掙扎，才得將細綁的鐵絲解鬆，然後撥電話報警。警方接報，派出大批探員到場展開調查，及即取可疑指模。警方在場發現有兩枝螺絲批遺下，即與細綁事主的鐵絲一起帶返警署存案，並展開追查。該三名男子年約二十餘歲，當時兩人身穿白恤衫，深色西褲，其中一人即穿雜色恤衫，但據租房行刼的三男子，女事主稱能認出其人，對警方破案有很大幫助。

港貿易團在澳洲 一天半內接獲 五十萬元訂單

【本報訊】香港赴澳洲貿易代表團，於抵達布利斯班後之一天半內，便接到逾港幣五十萬元的訂單。該團的領隊安子介昨日在布利斯班說：該團曾與多方面接觸，他相信香港與澳洲之間的貿易前途是光明的。

香港貿易代表團昨日在布利斯班發展協會午餐席上的客人，該協會的會員均為布利斯班的首要公司的執行人員。安子介在席上致詞說：香港近來雖有騷亂的情形，但是香港的工業產品日益增加，出口的數字也日漸上漲。他並告訴各與會者有關香港設立貿易發展局的建議。

澳門號輪改行冬令時間班期

【本報訊】代理航行港澳間豪華客輪「澳門號」之信德船務有限公司，為方便乘客，特別於冬令時間開始，改走班次如下：星期一、二、四及五由港往澳為上午十時及下午六時，星期三開航下午六時往澳，星期六改為下午一時及晚上九時往澳，至於星期日則為上午十時及下午九時往澳。

風姐戴娜北行途中 擴展成為強烈風暴 跨琉球北部島嶼進迫九州

【本報訊】太平洋失時風姐「戴娜」於北行途中已擴展為一股強烈熱帶風暴，繼續向日本西南推進，如現行動向無變化，將直跨琉球北部島嶼而進迫九州。

據天文台午後發出有關報導稱：至中午十二時止，太平洋強烈熱帶風暴「戴娜」，已開抵距沖繩島之東南約二百哩洋面，仍向北移，時速約八海浬。

天文台較早消息：在格林威治時間廿一時（港標準時間昨晨五時），強烈熱帶風暴「戴娜」中心，位在北緯二三·一度與東經一三〇·一度間週圍半徑六十哩內，繼續向北移，時速約九海浬，影響範圍在擴展中。

在油蔴地區 非法集會 廿八名被告再提堂

【本報訊】十月十五日晚上八時許，油蔴地官涌窩靈街及附街一帶發生騷動，有人張掛煽動性文字之橫布招，警察防暴隊到場，將一批人拘捕，結果有廿八人被落案控訴，昨再在北九龍裁判署提訊，第十一被告葉錦，延蘇浩明律師，轉聘陳子鈞大律師代表；第廿八被告潘炳，均申請保釋，法官考慮後准該兩被告各以現款一千元，及另由兩名保證人各具現款二百五十元保證被告屆時出庭聽訊。此案定下月一日移解北九龍裁判署審訊。

被告：（一）業志貫，四十二歲。（二）鄭國明，廿六歲。（三）趙金寶，卅歲。（四）藥福，四十一歲。（五）胡倫，四十一歲。（六）林泉，廿九歲。（七）盧燦洪，二十歲。（八）吳熾，四十六歲。（九）陳錦洪，廿八歲。（十）陳桂榮，卅三歲。（十一）葉錦，六十三歲。（十二）何漢齡，廿八歲。（十三）鄭天福，廿八歲。（十四）任永生，卅五歲。（十五）阮漢娣，五十二歲。（十六）黎成，三十五歲。（十七）盧汝均，卅六歲。（十八）顏雄，四十一歲。（十九）蕭紹垣，卅五歲。（二十）黃作周，卅五歲。（廿一）羅洪英，卅三歲。（廿二）廖昌霖，卅五歲。（廿三）潘良，四十二歲。（廿四）李德齡，卅三歲。（廿五）張德偉，卅四歲。（廿六）林劍明，十九歲。（廿七）黃德，廿八歲。（廿八）潘炳，四十歲。各被告同被控十月十五日，在油蔴地廟街與南京街附近參加非法集會。

駐港英軍高級發言人 由海理少校繼任

【本報訊】曾任駐港英軍高級發言人兩年的耶奴少校，將於下月一日離港返英，出任駐赤斯特市部隊公共關係新職。耶奴少校所遺職位，將由皇家安吉列團第三營的海理少校繼任。海理少校曾在多處担任駐軍公共關係職責，他定明天正式視事。據稱：駐港英軍公共關係負責人今後將兼理海、陸、空三軍的新聞報導及查詢。

新任駐港英軍公共關係的海理少校

昨天達百四十卡 火車運來副食品

【本報訊】據政府新聞處昨晚六時卅分發表：截至昨午為止廿四小時內，共有卅四艘內河船由大陸抵港，運來貨物三千零八十九公噸，其中蔬菜三百八十九噸，生果二百四十四噸，海產卅七噸，副食品五百六十五噸，白米三百零三噸，生豬一千零四十頭，生牛一百四十頭。

同時，由大陸抵港的火車貨卡達一百卅九卡，運來蔬菜三百九十九噸，生果六百零九噸，鮮蛋一百卅七噸，副食品一百卅七噸，家禽五十一噸，雜貨一百八十一噸，生豬四千三百八十八頭，及生牛三百一十八頭。

屠房節日收到生豬五千八百卅四頭，其中大陸豬五千五百八十頭，本地豬二百四十四頭。屠宰量為四千九百頭，餘下存欄九千三百頭，生豬平均批發價格每担仍一百九十元。生牛供應方面：屠房共收到生牛八百卅五頭，其中大陸牛三百五十一頭，自居牛四百八十三頭，及本地牛一頭。屠宰量為五百五十頭，餘下存欄四千八百頭，平均批發價格每担一百八十五元。

蔬菜供應量共一萬六千六百九十三担，其中本地菜六千零九十三担，大陸菜九千八百担，平均批發價格每担廿五元。鹹水魚批供應良好，出卅三担，淡水魚由大陸供應的，二百五十担。

珠海社教學會 選出新任幹事

【本報訊】珠海書院社會教育學會，擁有新舊會員二千餘人，本月十四日在校內舉行改選第十八屆幹事，並於本月廿三日在海天酒樓，由文學院院長王壽林監誓，宣誓就職。新幹事名單如後：會長田陽揚、副會長[illegible]；文書黃安雅；學術[illegible]；總務劉正文；財政陳丕輝；宣傳宗光[illegible]；康樂孔舜洋、鄭勳綿；聯絡[illegible]。顧問：王壽林院長、林仰山教授、朱樂韓教授等。

今日天氣預測

吹微風，後轉為和緩北至東北風，天色晴朗。最高氣溫預料為廿九度。

昨日氣溫最高為攝氏二九·一度，最低為攝氏二二·八度。

今晨零時氣溫為攝氏廿四度。

本報向香港陸軍文員協會道歉啟事

昨廿三日本報第五頁所刊「軒尼詩道樓上住戶花架發現爆炸品」新聞，文內曾涉及「香港陸軍文員協會」。茲經查明該「香港陸軍文員協會」並無政治色彩，且會公開登報，支持政府，維護和平。用特鄭重更正，並向香港陸軍文員協會暨全體會員敬致歉忱。

工商日報謹啟

香港陸軍文員協會重要啓事

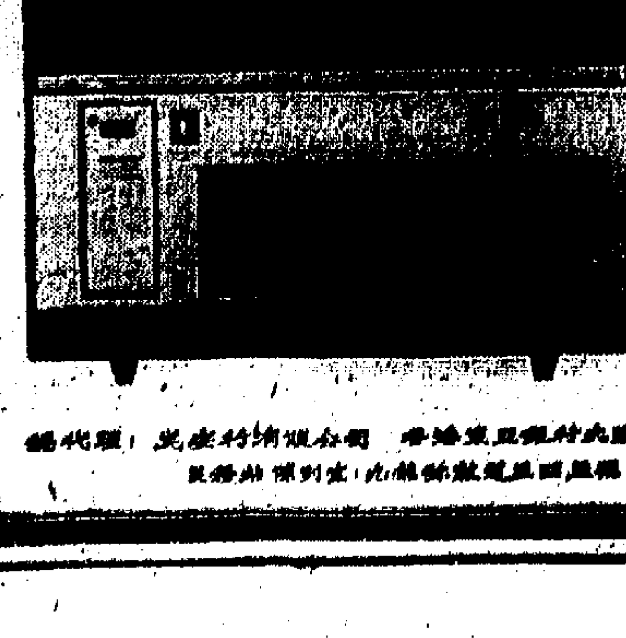
查本月廿三日工商日報所刊載一段涉及有關本會新聞事，除由該報報道歉更正外，本會乃一純粹工會，向無政治色彩，惟恐外間人士誤會，特此鄭重聲明，以正視聽。

香港陸軍文員協會理監事會啓

一九六七年十月廿四日

聽回百厭不曲好

需要一聽再聽之心愛音樂或廣播節目最好使用東芝錄音機先錄後放盡聽或重聽只須按動鈕掣一切隨心所欲東芝錄音機品質出眾音響玲瓏保証達到最完滿效果各大電器商均有代售。



GT-611P型 全部原子粒乾濕電兩用雙速度有錄音指示鍵及按鍵式按鈕掣控

GT-601V型 全部原子粒推掣系統雙速度有錄音指示燈

人人都愛東芝牌

總代理：[illegible]

三警員被控謀殺案續審

黃大仙警署幇辦作供

死者由地牢帶上法庭 面色黃白精神不佳

【本報訊】駐北九龍裁判署一警目及兩警員，被控謀殺傷人案，昨日下午由高院高級按察司李比爵士率領陪審員，法庭人員，控辯雙方大律師及被告等到北九龍裁判署地牢拘留所作實地視察。

當日在鄧氏製片廠拘捕傷者黃煜森及死者李安之黃大仙警署偵探幇辦莫而立，供述當初原本祇拘捕黃煜森，但死者李安卻與陪黃一同到警署，探員搜查下，在死者身上搜出煽動性標語，死者被拘時情緒激昂，指這是非法逮捕。

因控方證供未完，押候今晨續訊。

駐北九龍裁判署警目第二七〇八號劉順山供稱：六月廿六日，他在第二法庭當值，於下午三時期間，因約有卅多人被拘解到法庭的，由他下地牢拘留所將之提引上法庭受訊，當他下地牢拘留所時，見第二及第三被告在拘留所閘門前走廊當值，此外，並沒有其他警員，他於是在閘門前叫第三被告在拘留所內將犯人帶出。

黃大仙警署偵探幇辦莫而立供稱：六月廿四日（星期六）他到鄧氏製片場，在該公司經理室內見有兩男子，兩人是黃煜森（傷者）及李安（死者），他向兩人表露身份，並謂此來是進行查究一宗恐嚇集會案，繼而謂黃煜森隨他返警署去，但李安表示要陪黃一同前往，他乃命探員向李搜身，在李身上搜出煽動性標語，返警署時已是下午六時，即將兩人落案控告，李安（即死者）並沒有說話，祇寫下簡短自供狀，他乃和探員帶入羈案室後轉留所扣押，這時已是晚上八時了。廿六日（星期一），他須往聽取律政司署訓示，至下午二時廿分，他和第六（三三）號探員及兩警員將黃、李兩人押解往北九龍裁判署，當押解時，兩人情狀良好，祇露疲態，抵北九龍裁判署地牢拘留所，將兩人交與接收當值警員第三三七號，當時兩人是戴上手銬的，跟着他由梯步上第一法庭，和該庭主控黃智辦及偵探帮辦兼翠習談，二時半，裁判署法官史丹頓升堂，兩人先分案控告的，首先提黃煜森出庭，法庭翻譯宣讀控罪，黃否認，這時見黃倚於犯人欄，面色黃白，看來精神不佳，但仍能說話，裁判署法官於是乃命人將案押候，並諭將被告送往醫院。及後提李（死者）出庭，情形與黃相同，法官同樣諭將案押候，將之送往醫院，這時却不見李說話，兩人俱是由庭警抬落地牢拘留所的。後來他人曾到殮房，在法醫彭定祥之前辨認死者李安屍首，繼又往伊利沙白醫院探視傷者黃煜森，當時黃沒有向他作任何投訴或說話。

在答辯護大律師之問時，證人承認在初級偵訊時，曾在證供說過，在黃大仙警署，兩人看來似有不舒服，情緒很劣，當李（死者）被拘時，則情緒激昂，指警方非法逮捕，彼初他們原祇拘捕黃煜森，李却要陪同去，這是在平常情形下很少見的，足以表示死者不怕法律，但在裁判署提堂時，兩人態度大爲改變，沒有提出所謂抗議，黃煜森是因恐嚇性集會及阻止鄧氏片廠其他工人開工，故被控於六月廿三日參加恐嚇性集會，至七月十二日，在北九龍裁判署審訊結果，黃被判入獄十五個月。

本案被告男子：㈠張錦賢，卅六歲，警目。㈡陳文清，廿三歲，警員。㈢張榮奇，廿二歲，警員。同被控罪名兩項：（甲）本年六月廿六日，在九龍地區謀殺男子李安；（乙）同時同地，命黃煜森身體遭受嚴重傷害。首被告延何瑞棠律師轉聘余叔韶大律師，第二與第三被告則同延高漢釗律師聘何瑞棠大律師及聘女皇御用大律師梅思代表辯護。政府總檢察官史蔑夫及檢察官潘維頓主控，高級副按察司李比爵士主審，陪審團由五男兩女組成。

大角嘴工廠木屋區大火

直升飛機指揮灌救

七十間舖戶被焚燬

兩人輕傷二百餘災民獲救濟

【本報訊】九龍大角咀晏架街與櫻樹街之間的工廠木屋區，昨晨發生大火，焚燒逾兩小時，約七十間住宅及小型工廠樓宇被燒燬，兩人輕傷。

大火發生於昨晨九時卅分左右，火警現場多爲二層高石屋及磚木屋，多數是小型工廠、木廠、五金廠、塑膠廠及一間火水店，起火後不久，由于風勢頗大，瞬即燎原，火烟冲天，消防局派出消防車十多輛分馳現場四週包圍射救，並派出滅火船馳至大角咀海面，駁用海水射救，直升機亦飛抵現場上空指揮地面消防人員灌救，經兩小時灌救，火勢始被控制，約有六十至七十間廠付諸一炬，災場被焚面積約六萬尺。

據說：最先起火的是櫻樹街九十六號與九十六D仁安紙盒廠附近，起火後不久，火勢即蔓延擴大成災，又乘風勢瞬即燎原，無法收拾，工廠工人及居民紛紛逃火，現場一片混亂，斯時消防局已派出十多輛消防車馳至現場，分四面開喉射救，消防人員並冒險衝入火場，開火路搶救。櫻樹街九十六號D附近起火處，火勢蔓延，最先遭受波及焚燬爲九十六號及九十六號D地下仁安紙盒廠，二樓大安塑膠花廠，跟着後便木廠及左便大成行木箱，時火勢更乘風勢擴大，隨着毘鄰之盛豐行化學原料及油漆工業原料店與榮興機器廠被焚，右便個晶鋼鐵店及二樓之住宅石屋被焚，繼着毘鄰間和興玻璃廠、同發晶覺機磨粉廠及代理工業原料店被焚，于是現場火海沖天，無法收拾，隨着中間所並搭之住屋亦被蔓延波及焚燬。不久，火燄又隨着風勢轉向晏架街舖戶，幸消防人員努力灌救下，且幸火場天空上直升機指揮下，火勢漸被控制，不致蔓延及晏架街舖戶，因此，該處舖戶只後欄受水漬影響，不致遭受被焚。

受水漬影響舖戶，爲晏架街德興五金、飛安五金、利興五金、明興五金、義發木行、和發號、榮利號、聯興棉胎工場、三益建築店等。

兩男子逃生時擦傷：㈠名超華，廿三歲，面額及背受擦傷。㈡林壽獎，十歲，右前額受擦傷。

至於起火原因，一說是塑膠廠的熔爐發生爆炸，另一則說是紙盒廠弄翻火水爐，至眞正原因，當局已展開調查。

在烈燄冲天時，火場裡曾傳出爆炸聲。

一名鄧錦嬌的五十九歲婦人失踪，初傳葬身於火場，但後來證實平安逃出。

政府新聞處昨晚消息：火場裡的所有災民，現已獲社會福利署救濟，他們共二百三十九人，分屬五十個家庭。

大角咀木廠區昨晨發生大火。圖爲消防員正合力灌救中。

中華中學師生四人

被控藏煽動性標語 因証據不足獲省釋

【本報訊】本月十六日警方搜中華中學，共搜獲三千餘張煽動性標語，一教師及三學生被控，昨在中央裁判署聆訊，裁判司法官以控方證據不足，裁定四被告全部無罪釋放。

被告：㈠李郭金，廿四歲，住頭公岩，中華中學教員；㈡姜桂祥，十九歲，住長風里；㈢黃潔玲，十七歲，女，住荷里活道；㈣蕭某英，十五歲，女，後三人皆爲中華中學學生。四人同被控三項罪名，其中首、次兩項屬交替性罪：㈠本月十六日在卑利街七十八號中華中學內非法藏有一四〇六張煽動性標語；㈡同時同地非法管理該批煽動性標語；㈢同時同地非法藏有另一批二五七張煽動性標語。被告等皆不認罪。

台灣紡織品服裝展覽

港台貿易有限公司主辦之台灣紡織品服裝展覽，由本月初開始展出，每日參觀之各界人士甚衆。展出品類包括各式日用棉、毛、織品，人造纖維衣料，絲織顧絹，及男服裝童裝等，展出地點在九龍彌敦道一百號東英大廈（加連威老道口）三樓港台貿易有限公司陳列室，時間由每日上午十時至下午六時，展覽日期至十一月十二日止，歡迎各界人士參觀。圖爲展出紡織品之一部份。

女青年會 增辦聲樂班

【本報訊】基督教女青年會康樂部爲適應社會需要，極力推行各種康樂活動，除經常舉辦有羽毛球日夜班、太極拳、瑜伽、健身、芭蕾舞、現代舞、鋼琴班等外，現爲適應音樂愛好者進修，特於下月份開辦聲樂班，特聘美國哥倫比亞音樂教育博士吳黃寄後女士教授，課程內容極爲豐富，特別注重怎樣教唱歌，示範及實習，資料與教材，全期上課三個月，歡迎音樂界人士參加，地點麥當奴道總會所，備有章程索閱。

中華中學三名學生

發表煽動言論

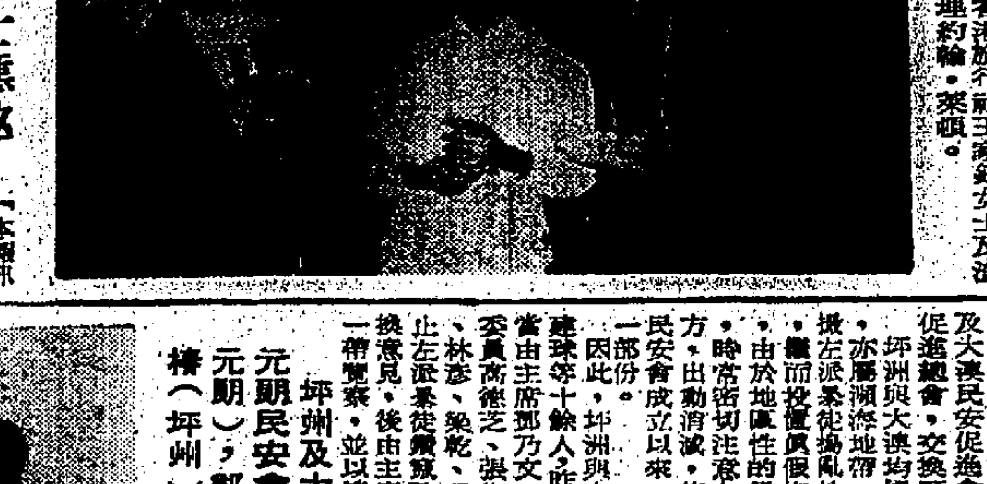
罪名成立候判

【本報訊】兩女一男涉嫌發表煽動性言論，阻遏辦公及行爲不檢，昨在中央裁判署續審，被告等仍不認罪，聆畢證供後，判案凡里士法官裁定各被告罪名成立，押候七日，俟閱感化官之報告後判案。

被告：㈠徐……，十六歲，女，中華中學學生。㈡羅愛萍，十八歲，女，住東園街七號三樓，中華中學學生。㈢盧勵新，十七歲，男，住石硤尾康僑屋，中華中學學生。同被控罪名如下：㈠本月一日，在依利近街附近發表煽動性言論，內容謂「港英非法綁架我們打倒港英」；㈡同時同地，阻碍警目一四九九號，警員八九一八及七四七七號執行任務；㈢同時同地，行爲不檢，可能破壞公衆安寧。三人均不認罪。

旅遊人士集會

【本報訊】香港太平洋區旅遊協會，昨日在希爾頓酒店二樓舞廳舉行太平洋區旅遊討論會，參加者全是本港旅業界人士，會後並有雞尾酒會及電影助興。圖爲旅遊界從業員，自左至右：英國航空公司高級營業員陳桂書，香港旅行社王家鈺女士及漢甸公司航空部營業經理約翰·萊頓。



美豐公司主辦 烹飪比賽揭曉

冠軍潘允貞，亞軍馮瑞玲，季軍羅正輝，均獲豐富獎品。

【本報訊】由美豐有限公司與無石油有限公司，聯合主辦的第四屆美餚烹飪比賽，經於昨午五時在大會堂低座二樓的長途比賽後，終於昨晚七時十分揭曉，冠軍爲潘允貞，亞軍爲馮瑞玲，季軍爲羅正輝。此外，七名優異獎得主爲李漫淵、梁紅薇、戴海倫、林潔貞、陳寬、林慶珠與盧顯薇。

冠軍潘允貞，獲得美豐有限公司獎金一千元，金牌一面，美豐有限公司錦旗一面，芝柏白金女庄手表一隻，與名貴化粧品一份。亞軍馮瑞玲，獲美豐有限公司獎金五百元，金牌一面，美豐有限公司錦旗一面，芝柏黃金女庄手表一隻與名貴化粧品一份。季軍羅正輝獲美豐有限公司獎金二百五十元，金牌一面，美豐有限公司錦旗一面，芝柏黃化粧品一份。七名優異者各獲美豐有限公司獎金五十元，金牌一面，禮包一份。並分由紅星商行與主辦公司分別頒獎。

本屆美餚烹飪比賽，計參加者二百名，分十組進行，初賽菜式爲西芹豬肝，清椒牛肉絲，決賽菜式爲豆苗鷄絲。評判員分由宋郝鄒夫人、馮秉芬夫人、張玉麟夫人、萬慶堯夫人、胡仙小姐、關淑仁小姐、陳存仁，與杜德醫生主任。比賽委員由主辦公司聘請宋啓昌、潘友誠與顧乃文負責。主辦公司並動員男女職員數十名到場担任招待，比賽完畢後，並舉行觀衆幸運抽籤，獎品計有捷成洋行美施牌廿三寸無綫電視機一座，白雪牌雪櫃一座，吉星牌雙口自動防火爐五具，暖爐一具等，觀衆與比賽者，皆大歡喜。

第四屆美餚烹飪比賽冠、亞、季軍合影。中爲冠軍潘允貞，左爲亞軍馮瑞玲，右爲季軍羅正輝。

何友暉博士應邀 在清華書院講學

【本報訊】國際著名心理學專家何友暉博士，自美學成歸國，在台灣大學講授心理學等科，因事在港暫留數天，曾拜訪清華書院校長熊式一博士及理工學院院長黃日雄醫生，并參觀該校一切教學設備，對該校之學生學習情緒，至爲讚許。又應熊氏之邀，於昨日下午八時至九時在該校禮堂作專題演講，題目「心理學與近代生活」。

何友暉爲伊利諾大學心理學博士，畢業後服務於美國伊利近省立醫院心理治療系主任多年，對遲鈍兒童之檢驗及治療與其父母之指導，均有獨特之貢獻與研究心得，其近著爲心理分離症之研究一書，甚哄動各國，爲醫學界一致推崇。

中青會市區會所 舉辦各項訓練班

【本報訊】香港中華基督教青年會市區會所，爲方便在學、在業之青年及各界人士，利用業餘時間作進修及練習就業技能，特設有多項語文及實用訓練班。計有日文班（分山嶋江國三、黃鑑川、郭華賢等負責教導）；國語班（導師黃君川）；法文班（導師劉宗洪）；美容班（傳闇西女士負責指導）；補習班（英語班HON·ECPA，新新發A·P·S·H·K·HON·P·S·HK，李瑞民，林邦等担任指導）；速記班即招插班生，歡迎報名參加，以上各班，均定下月開課，索章可到該會所中廿五號十二樓或電話二三三二詢問。

立興公司推銷鐘錶 以代理價售與顧客

【本報訊】本港歷史悠久而負有盛譽之著名鐘錶總代理商立興有限公司，於本月七日開始，在港九中環、銅鑼灣、旺角、觀塘及荃灣等五區設立發售服務處，公開以總代理價格發售，所代理之「識叙時」、「東方」、「華爾頓」、「羅馬」等名廠鐘錶，由於直接發售與顧客之關係，買家較前可節省兩成半以上代價，因此引起港九各界人士極大興趣，紛紛前往各區發售服務處參觀選購。立興有限公司除以總代理價發售上述各廠名錶外，爲酬答各界雅意，每月均有特價犧牲錶推出應市，銷完爲止。

日本食品展覽會 廿七日開幕

昨設鐵板牛肉款宴報界

【本報訊】日本貿易振興所主辦日本食品展覽會，經月來積極籌備，業已就緒，該所於昨晚在大道中巴黎農室舉行「鐵板牛肉」晚會，招待中西報界及廣播界代表，由該所所長小西弘，展覽部長濱野鶴夫等親自招待。

小西所長致詞稱：「日本食品展覽會」定本月廿七日開幕，上午十時卅分請日本駐港總領事述藤又男主持剪綵儀式，一連八天，至十一月三日止，每日由上午十時至下午五時。展出地點在德輔道中國際大廈二十樓，展出品有各大名廠出品之各種菓汁、罐頭食品、糖菓餅乾，肉類製品，日本酒、美命酒、啤酒、奶粉、調味粉、食油、綫麵、冬菇及各種獎食品，場內設試食服務站，請觀衆嘗試品評，同時又有觀衆意見幸運抽獎，由參展廠號送出優美獎品。參展廠商有大洋漁業，三島食品株式會社，日本油脂株式會社，日本輸出菓子保稅工場協同組合，合與陸，全販連，林兼產業，明治製菓株式會社，味之素株式會社，協成行，東食株式會社佳麗寶，夏利士公司，宮城縣八大食品廠，森永乳業株式會社，富士公司，塩鷄牌一味精，廣濟公司，榮興公司，養命酒製造株式會社，攝靜實易公司，加路比製菓株式會社，野田醬商事株式會社等，歡迎各界人士參觀指導。同時並有始味增漬（MISONO）式神戶「鐵板牛肉」，由日本著名廚師在場客前烹製，鮮香嫩滑，咸嘆觀止。

小西所長在「鐵板牛肉」晚會發表日食品展開幕，其左爲唐碧川、周乃揚，右爲綠振球、濱野鶴夫。

國術劇藝團 赴台表演

【本報訊】本港男劇界及國術界人士，乘赴台灣參加慶祝國慶之便，合組「龍獅國術劇藝團」，由國術名宿吕達前領導，團中除名伶排除人參加，該團首先在台灣各地作長時間巡迴表演後，續往星、馬、泰、各地，預定演出約三個月。

據悉：該團負責領導人吕達等，已於昨日下午乘機飛台灣，全部團員亦可於數日內抵達。

宿霧與喀拉蚩 撤銷檢疫

【本報訊】港口衞生處昨宣佈：前因霍亂關係而對菲律賓宿霧（港口）及巴基斯坦喀拉蚩（機場除外）兩地來港旅客所執行的海港檢疫辦法經已撤銷。

腸胃病自然療法

有什麼辦法用食物提供的元素來醫治腸胃病呢？現在已經證明了，這個辦法叫做自然療法，把腸胃病醫好後，以後腸胃永不會再犯病。

「六〇〇〇——抗病茶」乃醫藥業及抗病茶混合之植物性精華，味道清甜，能自然治療各種腸胃病，不論是胃酸過多，胃潰瘍，十二指腸潰瘍，胃脹痛，消化不良，便秘，胃口不佳，口舌損爛等。自一九六六年八月起面世以來，已治癒腸胃病患者無數，使彼等腸胃機能增強，無需經常延醫診治及服食胃藥，永遠擺脫腸胃疾病纏綿的苦楚，使精神、生活獲致前所未有的愉快。

腸胃乃人體生命之根源，生活於繁忙都市的人士，患有輕、重腸胃病者特多，由於百病皆由此引起，因而防病於未然確屬必要。本港彌明協會有見及此，特向港九市民公開介紹，以證明「六〇〇〇——抗病茶」對腸胃機能增強的卓越功能，及對腸胃病徹底自然療治之特點，現進行公開贈飲。凡認識腸胃健康重要性的個人或家庭，特別是久患腸胃病屢醫未癒者，均歡迎來信或電話接洽，將按地區（暫以港九市區爲限）及登記先後，贈送五安士裝濃縮之「六〇〇〇——抗病茶」一瓶及說明書一冊。此項贈飲乃屬介紹性質，無需付任何費用。倘試飲後而感覺需要訂飲者，可逕向本公司接洽。接洽贈飲電話：八九九一〇六，每日上午九至十二時，下午一至六時，晚上七至十時，或來函九龍佐敦道鴻興側文滙樓十號三樓，香港彌明協會有限公司。

坪洲大澳民安會

訪問元朗總會

交換防暴意見

【本報訊】爲加强鄉與鄉間的民安聯繫，坪洲及大澳民安促進會各委員，昨聯同訪問元朗民安促進總會，交換壓制左派暴徒的意見。

坪洲與大澳均屬新界離島區，而元朗若干區落亦屬新界地帶，這三個地區，過去皆發生一小撮左派暴徒搗亂地方倖事，初則張貼煽動性標語，繼而投置眞假炸彈，恐嚇鄉民，擾亂地方安寧。由於地區性的民安會迅速成立，各該會的委員時常密切注意左派暴徒的行跡，把情報通知警方，出動消滅，使這些暴徒，無法得逞，這就是民安會成立以來，對維護地方安寧的開拓貢獻之一部份。

因此，坪洲與大澳兩區民安會首腦林希椿、鄭建球等十餘人，昨午首次訪問元朗民安促進總會，當由主席鄧乃文、顧國圻、總務李松、曠文清、委員高德芝、張俊文、黃劍白、黃金棠、蔡劍棠、林彥、梁乾、王忠存等歡迎。他們對於如何防止左派暴徒騷擾及消滅辦法，均有詳細談論及交換意見，後由主席鄧乃文等招待各人前往流浮山一帶覽察，並以筵宴款待兩會委員。

坪洲及大澳民安會首長，昨訪元朗民安會，右起主席鄧乃文（元朗），鄭建球（大澳），林樹椿（坪洲）。

四德製造
耳聾機
西德製携帶利便貨式耐顆助君恢復聽聰
新式小腸氣帶 小腸下墜適宜
中環威靈頓街六拾貳號愛群藥行經銷
$720 $420 $160

一雅公司 藝術精品
精製各款藝術賀咭
最新設計風格高雅
聖誕·賀年·生日·喜壽咭
電話四四〇九〇二 郵箱一五四二八

茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
總店：香港大道中五十七號
支店：銅鑼灣·尖沙咀·旺角

15,000,000 嬰兒靠此奶粉長大!!
- 12種維他命 3種礦物質調劑所成—防止各種疾患
- 調劑(Galactose)——→發育腦部組織的營養素
- 調劑(Lactulose)——→不會便秘
- 立刻溶解，容易吸收，不會瀉肚
- 在3年期間有10,000實例經過89個大學臨床實驗，結果優良

送贈大奶粉永森
日期：一九六七年九月十五日至十一月十四日
辦法：凡購買一磅庄牛頭牌雙G嬰兒奶粉三罐或5.5磅庄雙G奶粉一罐皆送精美彩色手抽一個
多購多送 人人可得 永不落空
港九各零售商均備有隨購隨送
切勿失良機 送完爲止

警隊圍搜左派樹膠工會時 閣仔一人跌下斃命 法庭昨起研究死因

【本報訊】本年六月廿三日警方圍搜廣東道一〇九三號港九樹膠塑膠業職工會時，在廚房後一房間內之閣仔處，有人作困獸鬥，警方施放催淚彈後，男子羅進九自七尺高之閣仔墮下，後在警署接受治療，三日後不治斃命。警方昨在西區裁判署提出該人之死因研究，由林元芳法官暨三名男性陪審員聆訊，有關証供未錄，今日續訊。

旺角區警探黃有德供述，本年六月廿三日下午約三時，他奉命會同三名同事往廣東道一〇九三號樓下行人道處拍攝煽動性標語及漫畫時，被人擲磚傷及放槍擊傷人經過。

九龍衝鋒隊英籍督察辦作証稱：本年六月廿三日下午約四時，他接獲指令，即馳往廣東道一〇九三號，防暴隊數度欲進入該處四樓之港九樹膠塑膠業職工會，但俱不得要領，因有人以玻璃瓶及載有液體之玻璃瓶向站於二樓平台之警方人員投擲，警方人員退回街上，並施放催淚彈，但無收效，後警方自鄰屋鑿牆進入一〇九三號四樓，屋內空無一人，警方徹搜查三樓，發現屋內有卅人，他與兩名幫辦發現廚房後仍有一房間，房內天花板有出口可攀進閣仔，他以粵語着閣仔之人下來，但無反應，後他在閣仔出口處附近弄開一洞，引致一部份天花板塌下，他另一幫辦施放一發催淚彈，後他聞閣仔內有咳嗽聲，卅秒後，他見一男子從至天花板邊沿並墮下地上，閣仔之高度離地約七、八尺，該人墮下後，立即起立，並步出至廚，他即拘捕之，當時該人情況極劣，不斷咳嗽及雙手掩臉，當他離廚時，見一兩名男子自閣仔攀下，未幾，另一幫辦亦帶三名男子下樓，他于翌日(廿四)日凌晨一至二時間返抵旺角警署，他詢問該人之姓名地址，該人答覆為羅正勇，卅歲(即本案死者羅進九)，十分鐘後，他見死者面色蒼白，即移交警署內之醫生診治，醫生對他謂：死者脾部爆裂。後他下班，迨六月廿七日上午十時卅分，他往九龍公衆殮房辨認死者遺體。

在獅子山掛標語 疑犯神智有問題 押候七日送醫院檢驗

【本報訊】警方人員本月廿三日下午六時許，前往獅子山頂拘捕一名男子，涉嫌藏有煽動性標語，帶返警署落案，昨解控於北九龍裁判署。被告男子黃耀琪，卅四歲，散工，住九龍城獅子石道木屋。被控十月廿三日在獅子山上藏有煽動性標語。法官懷疑被告人之神智可能有問題，將案押候七日，以便將被告送由醫生檢驗。

政府獎券基金撥欵 油蔴地建青年中心

【本報訊】政府獎券基金，已撥欵四萬四千元與香港青年協會，作爲在油蔴地興建一個青年中心之用。在人口稠密，居民貧困及社會環境不良的地區辦理青年福利事業，已日見顯有的需要，而此項撥欵反映政府對解決此項問題的關心，及如何樂於準備與志願機構合作。

查該計劃係香港青年協會於去年四月騷動事件發生後，在油蔴地就將查後而首次提出者。該青年中心在最初兩年祇屬試辦性質，其地址將設在新填地街，在介於廣東道與上海街間一段內的一間臨時建築物內，以供由彌敦道起至油蔴地避風塘止的一個地區使用。

該中心的工作將集中於家境貧困，及需有更多學習成年人責任機會的青年。

同時，政府獎券基金亦經撥欵八千元與救濟兒童基金，以便改進現有設備及在觀塘社區中心屋頂托兒所的划水池加建上蓋，使受托的五歲以內的兒童得以因此而受益。

葵涌青年中心 明日開幕

又訊：葵涌青年服務中心，將於明日下午四時，由駐港挪威總領事莫閣．克漢生主持正式開幕禮。該中心建築及設備費逾五萬元，係由挪威教會主辦及籌組者。

除設有各種康樂設施外，該中心又設有木工、打字、縫衣、美術、音樂及攝影等訓練班。該中心位於葵涌新區第四座地下，經於上月一日非正式啓用，目前參加各訓練班者有學員一百四十人，各班現再收容學員六十人。

國際酒店供應 精美咖喱雞餐

【本報訊】天氣漸涼，咖喱食品又大行其道了。據稱：如果你想以低廉的代價，在氣派豪華的大酒店餐廳中吃一餐精美的咖喱餐時，可到國際酒店大餐廳（尖沙咀金馬倫道）去，會令你感到極其滿意的享受。據稱：該廳名廚師特別爲顧客調製「吳淞咖喱雞餐」，早已馳名，主料是自糟的農場雞，味道鮮美，並有六種配料，任客選擇，及有美湯茶點奉送，加上該餐廳的情調優雅，音樂怡人及週到的服務，貴客[illegible]

香港青年樂隊 明晚舉行演奏

【本報訊】香港學校音樂會定於明晚七時半，在大會堂音樂廳主辦一次由香港青年樂隊擔任的音樂會。入場劵卅分每張二元、三元及四元三種，現可在萬宜大廈通利琴行購買，及可於明日在大會堂休憩處購買。

又訊：本港優秀青年音樂家組成之青年管弦樂隊，定於明晚在大會堂音樂廳舉行本年度第六次公開音樂演奏會，由文理小姐指揮演出，所選之樂曲，俱爲最受聽衆歡迎之名家作品。

商台之中文第二台特安排於是日晚上七時三十分起，將該演奏會全部節目實地轉播。

佳偶天成

加拿大廣播公司遠東特派員杜覺君與林潔德小姐，最近在大會堂婚姻註冊處舉行婚禮。新娘出生於新國讀城，曾在美國住居約二十年。新郎係來自加拿大。

教育司籲請學生 捐欵維持學童病房

【本報訊】香港防癆及胸病協會呼籲全港學生支持徐波治醫院之「學童病房」。該病房有十張兒童病床，乃本港學生每年捐贈之款項所維持，亦爲本港唯一之學童病房。由於各校學生捐欵維持，在此病房留醫之兒童得以接受醫藥治療，否則彼等未必有此機會。

教育司簡乃傑於致全港學校監督暨校長之一篇通告中，表示希望學生個別及集體出力繼續維持該病房。

簡氏說：「去年各人捐欵逾九萬三千元，成績美滿，足見各人士熱心支持，殊堪嘉頌」。

簡氏指出：個別捐欵，仍以不超過五角爲原則，而且必須出於完全自願，惟各校得用其他籌捐方法籌集，共勸善舉。

香港防癆及胸病協會之一位發言人昨日說：各校之男女學童，每人只須捐出一個小數目，即可維持該病房。該發言人又說：「病房內之病童，對各學童的捐欵，使彼等獲得痊癒，深表感激。」

各校首長 邵氏招待 「珊珊」學生週

【本報訊】今年度亞洲影展最佳彩片「珊珊」，日來已在娛樂、荷里活線聯映。日昨邵氏公司更招待各校首長睇「珊珊」，並徵取意見，並由邵氏公司送出優待劵到各學校，該校優待劵辦法是憑劵到各院購票，可以以二元代價購超、特等廳票，欣賞「珊珊」。

倫敦商會會計文憑考試 工商會專學生成績優異

【本報訊】工商會計專科學校參加教育司署主辦之英國倫敦商會（L.C.C.）本年度夏季初、中會計簿記文憑考試，成績優異，及格學生名單列下：

中級簿記：葉炳松、莫志佳、寶燊容、陳雁萍、王碧梧、胡超從、鄭葆貞、鄭月琴、吳楚雄、凌鑑威、李國禎、徐文調、林慕容、謝文顯、蔡少岩、林志忠、馬榮宗、周新更、歐陽煥波、區子相、周志浩、廖錫強、陳治華、彭應光、錢讓德、顧日照、蔡仍象、李少誠、鑑文龍、李孔標、甄柳娟、黃嫻廷、許務滋、陳國雄、黃錫國、莊靜嫻。

初級簿記：黎超揚（優）、石光爲、王金楞、歐陽偉貞、潘永祥（優）、趙華新、陳珊旋、梁惠卿、胡麗華、歐秉仁、虞偉雄、張慧貞、潘華新、余賓貞。

霍士遠東代表 馬格思訪港

【本報訊】二十世紀霍士影片公司遠東代表馬格思於本月十三日自紐約啓程開始作爲期一月之遠東各分公司之訪問，馬格思將於二十六日抵港，並將部署鉅片「獸醫奇遇記」及「神探蓮姆」、「娃娃谷」等發行計劃。馬格思將前往東京、台北、馬尼刺、新加坡、耶加達、吉隆坡，逗留數天，即前往加爾各答、孟買及喀拉蚩，並將於下月十七日返回紐約述職。

漫畫叢書 第一集出版

【本報訊】一份風趣的漫畫叢書——花花公子與花花小姐，今天出版。該書內容是描寫青春兒女互相追逐的諧趣故事爲主，以社會百態爲輔，對白佬皮，是一份純消遣性的刊物，尚夠以爲「烏龍少爺」、「五漫畫見稱，李惠珍作之「花花小姐」年前飲譽漫畫界。該叢書每本六角，各書報攤均有代售。

今日播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿資料，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

六時卅分，時代曲，海員空缺報告。

七時，粵語新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。卅分，天氣報告，常識解答「何謂三酸呢？」四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，海員特別報告，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，英語播音。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國語、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。卅分，兒童節目。四十五分，兒童歌劇。

十時，點唱節目。四十五分，故事「西漢演義」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞，粵曲「五郎救弟」。卅分，時代曲。

十二時，本地及外來生牛及生猪批發價格報導。諧談「生活淺」。十五分，音樂小曲。卅分，漁民天氣預告，廣播劇「饑情曲」。

一時，空中問答。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲。卅分，粵曲㈠狂風暴雨吊寒梅，㈡雷雨渡殘宵。

三時，粵語新聞，「梁山伯與祝英台」電影插曲。五十八分，天氣報告。

四時，南音。卅分，咪前展青談「猿說——宋濂」。四十五分，轉播足球賽「流浪對元朗」。

五時四十五分，兒童歌曲。五十五分，鮮魚批發市價報告。五十八分，天氣報告。

六時，粵語新聞，海員特別報告，國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，詩聲詞韻。卅分，特別報告及小曲。四十分，英語進階。

七時，農民一週。十五分，時代曲。卅分，時事實錄。五十八分，天氣報告。

八時，新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。

九時，世界名著「鬼醫」。特樂。卅分，教育問題演講。四十二分，藝術歌曲。

十時，粵語新聞，特寫節目「一百萬人口」。卅分，粵曲㈠別裡想環姿，㈡胭脂印淚痕。

十一時卅分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，天氣報告及漁民天氣預告，時代曲。五十七分，粵語新聞價報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

六時卅分，清晨音樂。七時，轉播港台新聞，清晨雅趣，音樂播子。卅分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，轉播港台新聞，座右銘。

八時，時代曲。卅分，歐西曲。十分，天氣報告。十五分，天氣預測。

九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。卅分，時代曲點唱。

十時，南音「西遊記」。卅分，婦女生活。

十一時，報導東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十五分，轉播港台新聞。

十二時，港九時事。十五分，小說「情潮」。卅分，時代曲。

一時，說書。十五分，報導東南亞各地天氣。卅分，粵語新聞，專曲。

二時，小說「彩鳳來遲」。卅分，故事「飛天女郎」。

三時，轉播港台新聞，專曲。

四時，天氣報告，時代曲。卅分，一曲寄心聲。

五時，專曲。卅分，小說「橫財一百萬」。

六時，轉播港台新聞，港九時事。美容講座。

七時，時代曲。卅分，小說「冷眼旁觀」。

八時，轉播港台新聞。四十五分，時代曲。

九時，漫談。四十五分，專曲「呂布與貂蟬」。

十時，轉播港台「會考制度應否廢除」，天氣報告。卅分，小說「芳草斜陽晚」。

十一時，㈠沐恩。卅分，時代曲。

十二時，代曲。五十九分，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

六時卅分，時代曲。七時，轉播港台新聞，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣預測，時代曲。

八時四十五分，轉播港台新聞。卅五分，天氣預測，時代曲。九時，新聞及天氣報告。卅分，㈠把存忠劍，㈡梅妃怨。

十時卅分，國魂第七十三輯「飛燕入漢宮」。

十一時，天氣報告，時代曲。十五分，轉播港台新聞。

十二時，報導東南亞各地天氣，專曲。

一時，小說「逆流秋心」。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。卅分，股市報導。

一時十五分，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。卅分，專曲點唱。（二時，報導東南亞各地天氣。）

三時，轉播港台新聞，音樂。十分，怡情小說。

四時，天氣報告，小說「屠刀謀殺案」。卅分，時代曲。

五時，專曲。卅分，小說「孤鴻恨」。

六時，轉播港台新聞，港九時事，天氣報告。十分，一九六七年流行曲（中西合璧）。

七時，專曲㈠富士山之戀，㈡風流張君瑞。卅分，時代曲。

八時，轉播港台新聞，世界流行曲。卅分，體育雜談。四十五分，時代曲。

九時，天氣報告，專曲。十五分，馬場動態。卅分，白袍龍國第一輯「威震羣奸錄」。

十時，轉播港台新聞，中國文化講壇「英中會考國文課程」。卅分，小說「饑梅」，天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，天氣報告，播音完畢。

麗的銀台

六時廿八分，麗的呼聲進行曲。卅分，轉播港台：特別報告及粵語新聞，時代曲。

七時五分，希望在人間。十分，天氣預測，節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。五十分，重播馬場日記。

八時，新聞、天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「忠於主人」。卅分，專劇。

九時卅分，街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。

十時，漫談香港建設。十五分，時代曲。卅分，故事「粉媽媽報仇」。四十五分，專語流行曲。

十一時，專劇。十五分，轉播港台新聞。卅五分，專劇。

十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，長篇小說「離情淚」。

一時，時代曲點唱。十五分，轉播港台新聞及特別報告。廿五分，音樂。卅分，粵劇「失望」。

二時，專曲。卅分，南音演唱「粉粧樓」。

三時，轉播港台新聞。五分，戲劇人生「暗室明珠」。卅五分，專語流行曲。四十五分，社會服務。

四時，專曲。廿分，小說「情場奇遇記」。五十分，喜事重重，節目報告。

五時四十五分，時代曲。

六時，轉播港台新聞。三分，歐西流行歌曲點唱。卅分，千面金剛「鬼竊賊」。

七時，歌唱戲劇化小說「真假夫妻」。卅分，轉播港台：時事實錄。

八時，新聞、天氣及節目報告。十分，馬場日記。廿分，猜中有獎。四十五分，藍氏探案「偽鈔」。

九時，文藝小說「碧海青天夜夜心」。卅分，轉播港台：「會考制度應否廢除問題」。四十分，專曲。

十時，短篇趣劇「色狼賈馬」。卅分，歐西流行歌曲介紹。

十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，曲中情「失去的舊夢」。四十五分，希望在明天。五十分，時代曲。五十七分，轉播港台新聞。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，新聞報導，天氣報告。

八時卅分，京劇「趙氏孤兒」。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲。四十五分，「三保姐」。

十一時，福建歌曲。卅分，故事「英雄出少年」。

十二時，國樂。五十分，時代曲，節目報告。

一時，小說「肉搏殺羽」。卅分，京劇「黃金台」。

二時，彈詞「遊龍傳」。卅分，越劇。

三時，小說「天龍八部」。卅分，潮曲。

五時，小說「劍膽琴心錄」，金價及中文電視。

六時，節目報告。卅分，時代曲。

七時，京劇「黃金台盤關」。卅分，社會服務。

八時，新聞報導，天氣報告，節目報告。四十五分，小小廣播劇。

九時，報告教育台明日節目。

十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息及明日節目報告。十五分，潮州漢劇。

十二時，完播曲。

中文電視

下午五時五十三分，節目預告。五十五分，新聞。

六時，兒童園地。卅分，活用英語。

七時，玉面金剛片集「比武招親」。

八時，世界新聞。廿分，日新月異。卅五分，

九時，萬紫千紅。卅分，國語片「洛水艷屍」。

十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

交通版

美國郵船 約翰遜總統號 今晨可抵港卸貨廿六同航美國 泰來總統月底到埠一日返美國

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪約翰遜總統號（PRES.JOHNSON）今（廿五）日晨可自美國航抵香港，該輪在港停留一日，寄泊昂船洲海面，起卸貨後，擬定明（廿六）日離港，回航美國。

至於昨（廿四）日到港之希斯總統號貨輪（PRES.HAYES）亦定今（廿五）日上午離港，經新加坡、非洲、繞道歐洲航返美國。

該公司另艘貨輪泰來總統號（PRES.TYLER）亦由美國載運貨物前來香港，該輪航期定卅一日到港，放碇中流海面，上落貨後，擬定翌（一）日離港，經日本渡太平洋返回美國。

該輪是最巨型的現代化貨輪，貨運中包括普通貨運、冷藏貨運、液體貨運及散裝貨運。除裝運貨物外，該輪還具有十二個客房的豪華設備。

新建成時速廿七浬 萬寶隆總統輪 十一月十三日首航抵港

美國總統輪船公司新建貨輪萬寶隆總統號（PRES.VAN BUREN）現正首次在太平洋航行，其速度超過任何商船。

萬寶隆總統輪重二萬一千噸，乃美國密西西比州利根企業公司造船廠所建，本月初試航中創時速二十七海浬的紀錄。平時時速廿三哩。

該輪於首航中，海運，貨客兩用，行駛於加利福尼亞州、南韓、台灣、香港及菲律賓綫，首次航程將於十一月十三日航抵香港。

由於該輪是用最新技術製造之第一艘，具有自動電力裝置的商船，可以在船橋上操縱行駛速度及方向。它也是第一艘以強力純鋼製造

萬寶隆總統號雄姿

的商船，能夠裝大量貨物，以高速航行。也是第一艘具有蒸氣渦輪設備的商船，可以在海港迅速裝卸貨物。

萬國寶通銀行秘書 旅行考察

萬國寶通銀行人事部秘書普拉絲小姐，於本月二十三日乘日離港前往遠東各埠作爲期四週之旅行考察。

普小姐由於服務成績優異，最近榮獲該行旅行獎，予以獎勵年資一之次，工作優異之職員，普小姐於一九五六年八月加入萬國寶通銀行任職打字員，一九六一年升任人事科秘書。

普拉絲小姐近照

截信時間

今（廿五）日（星期三）

空郵

東埔寨	信件上午九時　包裹上午九時
台灣、日本	信件正午　包裹上午十一時
美國、中南北美洲、歐	信件下午一時　包裹正午
伊朗、尼日利亞	信件下午一時　包裹正午
沙地阿剌伯、埃及、意大利、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典	信件下午一時　包裹正午
菲律賓	信件下午三時　包裹下午二時
泰國、新加坡、馬來西亞	信件下午三時　包裹下午二時
出丁、非洲、瑞士	信件下午三時　包裹下午二時
紐西蘭	信件下午五時　包裹下午二時
印度、巴基斯坦	信件下午五時　包裹下午四時
南越	信件下午六時　包裹下午五時
美國東部	信件下午六時　包裹下午五時
沖繩島	信件下午六時　包裹下午五時
韓國	信件下午六時　包裹下午五時

平郵

瑞典	信件正午　包裹上午十一時
西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣	
厄瓜多、秘魯、智利	信件正午　包裹上午十一時

今日輪船出入口

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
大天丸（貨）	TAITEN MARU	日本	太平	A卅一	上午
約翰遜總統（貨）	PRES. JOHNSON	美國		昂船洲	晨
嘉隆賓（貨）	CARRONBANK	非洲	銀行	A廿一	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
安康娜（貨）	ANCONA	歐洲	寶隆	海運大廈	晚
中國熊（貨）	CHINA BEAR	馬尼刺	美輪	A一	上午
大天丸（貨）	TAITEN MARU	美國	太平	A卅一	晚
希斯總統（貨）	PRES. HAYES	星非歐	總統	九龍倉碼頭	上午
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	九龍倉碼頭	下午二時

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE. MATHESON & CO., LTD.

"M·M·DANT" 輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥　十一月十六日到港收貨開行

"TEXAS" 輪　往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥　十月廿九日到港收貨　十月卅日開行

"OREGON" 輪　往：溫高華、西雅圖、朗菲路及砵蘭　十月卅一日到港收貨　十一月二日開行

怡和有限公司船務部啓

愛斯碧琪輪 M.S. "ASTRID BAKKE"

十月三十日落貨卅一日早啓行　往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠

實號付貨排船請移玉本公司下列貨務部商洽爲荷　石叻、庇能貨倉由辦房貨倉經理電話二三三一一九四號　澳洲西部福利文杜埠貨倉由鐵行輪船公司啓電話二三三二〇一　轉三十四號內線

鐵行輪船公司代理輪信輪船公司啓

「來利碧琪」LLOYD BAKKE

十月廿七日抵港 十月廿九日啓行

經日本往：溫哥華，郵非路，西雅圖，債金馬，砵倫

沙轉駁加拿大美國內陸各大城市。

貨務部華經理岡田電話二三三〇一一 內線卅四號

香港鐵行輪船公司代理　輪信輪船公司謹啓

如刊登本報廣告請撥電話：七三零七零八接洽

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
東甜	貨船	EASTERN MUSE			廿七	星洲仰光	怡和
喜阿福城	貨船	C. HERE FORD			廿七	歐洲	銀行
長沙	客船	CHANGSHA			廿六	澳洲	太古
嘉隆賓	貨船	CARRONBANK			廿六	日本高雄	銀行
馬六甲丸	貨船	MALACCA MARU	日本	廿六	廿七	美洲	太平
力加士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	廿六	廿七	美國	捷成
邊威雅士	貨船	BENWYVIS	基隆	廿六	廿九	歐洲	邊行
士打富利莎	貨船	STR. FRAZER	星洲非洲	廿六	廿八	日本	渣華
麗鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	廿六	廿八	美國	奧輪
約翰遜總統	貨船	PRES. JOHNSON			廿六	美國	總統
利達海	貨船	NEDER RIJN	日本	廿六	廿七	歐洲	渣華
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY			三十	澳洲	怡和
芬浪	貨船	FERNWAVE	美國	廿六	廿七	日本美國	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	廿六	廿七	山打根	多利順
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	廿六	廿七	溫哥華	[illegible]來
大輪怡美利	貨船	HUGHEVERETT	星洲印度	廿七	廿八	沖繩釜山日本	福來
士打莫三鼻	貨船	STR. MOZAMBIQUE	非洲星洲	廿七	廿九	日本	渣華
曙星	貨船	STAR ALDEBARAN	印度星洲	廿七	廿八	日本	福來
夏利雅	貨船	HERMOD	古晉	廿八	廿九	日本	多利順
安慶	貨船	ANKING	基隆	廿八	卅一	基隆	奧輪
寶朗維利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿八	卅一	美國	銀行
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿八	廿八	日本	怡和
大寶	貨船	TIBER	歐洲	廿九	三十	日本	太平
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿九	三十	馬尼刺	奧輪
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	廿九	卅一	星洲印度	怡和
安順	貨船	ANSHUN	曼谷	廿九	卅一	日本	太古
亞琪利士	貨船	ACHILLES	日本	廿九	卅一	歐洲	太古
格林樂蒙	貨船	GLENALMOND	日本	廿九	一日	歐洲	怡和
德薩斯	貨船	TEXAS	曼谷	廿九	三十	溫哥華	怡和
多倫鐸	貨船	TURANDOT	美國	廿九	三十	美國	多利順
大美士	貨船	THEMIS	歐洲	廿九	三十	日本	太平
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿九	三十	歐洲	太平
羅莎總統	貨船	P. PRES. ROXAS	馬尼刺	廿九	卅一	日本美國	奧邦
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿九	三十	金邊	太邦
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	廿九	三十	美國	多利順
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	西澳洲	廿九	三十	溫哥華	鐵行
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	廿九	卅一	星洲西澳	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	三十	三十	馬尼刺	總統
維斯福利	貨船	WESTFALIA	日本	三十	卅一	歐洲	捷成
天津	貨船	TIENTSIN	日本釜山	三十	四日	澳洲	太古
士打菲濟	貨船	STR. FIJI	南美南非星洲	三十	一日	日本	渣華
羅西威利	貨船	ROSEVILLI	美國	三十	六日	溫哥華	多利順
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	三十	——	——	太古
維也納	貨船	VIENNE	歐洲	卅一	一日	日本	法郵
羅美頓	貨船	LAOMEDON	馬尼刺	卅一	一日	美國	太古
美斯來	貨船	MERSEY LLOYD	歐洲	卅一	一日	日本	渣華
泰來總統	貨船	PRES. TYLER	美國	卅一	一日	日本美國	總統
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	卅一	二日	溫哥華	怡和
中國熊	貨船	CHINA BEAR	馬尼刺	十一月一日	二日	沖繩日本美國	奧輪
澤星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	一日	三日	印度	福來
樂施馬士甲	貨船	RAS MSR	印度	一日	三日	日本	捷成
富島丸	貨船	TOMISHIMA MARU	日本	一日	三日	美國	太平
愛利馬尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	一日	三日	日本	捷成
攝津丸	貨船	SETTSU MARU	日本	二日	三日	中南美洲	日船

大陸澳門截信時間

空郵：澳門　上午十時半　下午三時正　包裹正午

平郵：中國大陸　上午七時　週末下午六時　包裹正午　週末信件下午一時　包裹下午六時

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時五十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
西北	西雅圖東京	下午九時十五分
英航	倫敦印度	下午三時五十五分
英航	東京	下午四時五分
英航	雪梨達爾文	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午一時一刻
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	頭庇馬尼刺	下午六時一刻
國泰	馬尼刺	下午十時卅五分
國泰	名古屋福岡台北	下午十一時廿分
國泰	漢城東京台北	下午十一時五十五分
澳航	東京	下午九時五分
澳航	雪梨馬尼刺	下午九時五分
法航	巴黎非洲泰越	下午五時二十分
德航	東京	下午五時
義航	羅馬印度曼谷	下午五時二十五分
民航	台北	下午九時廿五分
中航	台北	下午二時五十分
菲航	馬尼刺	中午十二時卅分
菲航	馬尼刺	下午七時五十分
日航	東京大阪台北	下午二時三刻
日航	東京	下午三時五十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時三刻
日航	東京	下午四時五十分
日航	東京大阪台北	下午九時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十一時卅分
馬航	台北	中午十二時十分
馬航	新加坡吉隆坡	下午五時五十分
印航	印度曼谷	下午五時一刻
印尼	東京	下午三時
寮航	永珍	下午三時
新航	東京[illegible]	下午七時卅分
韓航	台北	上午十[illegible]

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
西北	東京西雅圖	上午九時一刻
英航	曼谷喀拉蚩	上午九時三刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午七時三刻
國泰	台北東京漢城	上午八時卅分
國泰	馬尼刺汶萊	上午九時卅分
國泰	台北福岡名古屋	上午十一時卅分
國泰	台北大阪東京	下午三時[illegible]
國泰	馬尼刺	下午六時五十分
國泰	曼谷星洲	下午七時
澳航	馬尼刺雪梨	下午十時
澳航	印度倫敦	下午十時
民航	台北	下午九時
民航	台北	下午十時五分
中航	台北	下午三時卅分
德航	曼谷印度西德	下午五時五十五分
法航	東京	下午六時五分
義航	東京	下午六時十分
日航	台北福岡東京	下午二時廿分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午三時三刻
日航	東京	下午五時四十分
日航	曼谷印度倫敦	下午五時三刻
菲航	馬尼刺	下午三時
菲航	馬尼刺	下午八時三刻
馬航	吉隆坡星洲	中午十二時五十分
馬航	台北	下午六時卅分
印航	東京	下午五時三刻
寮航	曼谷	上午九時
泰航	台北大阪	下午四時五分
泰航	曼谷	下午五時
泰航	[illegible]	下午一時
印尼	曼谷耶加達	下午二時五十分
韓航	[illegible]	下午十時三刻
韓航	漢城	上午十時卅分

花墟加開聯賽 流浪今鬥元朗

兩預備組打頭陣

【本報訊】甲組足球聯賽，流浪對元朗，今日下午四時，在花墟球場舉行。序幕戰，為流浪預備組對元朗預備組，下午二時一刻，先行上演，票價一律收二元四角。

流浪對元朗的甲組足球聯賽，是一場硬仗，流浪近況好，士氣如虹，元朗則是鉅型班，陣中好手林立，今天相逢，定有激戰，不難有緊張精彩演出。這一場比賽，原排在香港會球場舉行，現在搬到旺丁旺財的花墟球場比賽，定有一番盛況。

本屆流浪組軍，大部份是新血，球員但觀該隊在聯賽先後兩次出師，分別以四比零勝電話，淨勝竊私四球，確具有威脅聯賽的資格，演出甚佳。

流浪的後衞甚是氣力充沛，速度好，推進快速，一般排勁，尤為可畏，加上他們目前在聯賽的戰績，兩戰兩勝，保持不敗，正士氣如虹，今天出戰元朗，不少人就對他們有好感了。

原則上流浪今天仍以去週擊敗竊私的原班人馬應戰，假如腳傷未癒時，便用李文舜任右中衞，其餘位置，不加變動，後由何治掛帥，莫鉅強移踢左翼。

元朗本屆廣羅人材體格，雖致到不少一流好手組軍，實力甚強，在聯賽出師即以六比零大勝竊私，但第二仗出戰東昇，卻演出使人大失所望，以三比五敗下陣來，現在的成績，不過是兩戰一勝一敗，獲得兩分。

由于日前敗于東昇時，元朗的後防漏洞百出，守力令為脆弱，他們的統帥部決定將後防人腳略加調動，郭德先將復出把關，何新華退居左中衞，將用陳輝洪踢中堅，何志坤為左翼。

從近況及氣力速度方面看，元朗確有不如流浪之處，也因為這個緣故，今天的一場比賽，便有不少人看好流浪。不過今仗的形勢，有所不同的，就是元朗敗于東昇之後，失去兩分，為着爭霸前途，已不容再失。此外，元朗本週末在金禧盃賽要出戰勁旅星島，為增強在一場金禧盃賽的叫座力，元朗在今仗都有非勝不可之勢。

因為應付對抗流浪一仗，週來元朗操練得異常落力，在統帥部打氣下，鬥志旺盛，況且以球技及經驗而論，元朗仍然優于流浪，除非元朗又像日前敗于東昇時那樣走樣，不然元朗將有機會取得勝利的。

·電話失守· 甲組足球聯賽，警察昨以五比四擊敗電話。圖為警察高利士（右電話球員五號之前）在電話守衞注視下，頂球入網，電話門將飛身撲救不及的鏡頭。

港會場聯賽出人意外 電話先勝後敗 警察贏五比四

主因是門將何保羅受傷離場

【本報訊】甲組足球聯賽，警察昨在港會場以五比四後來居上擊敗電話，取得兩分。雙方預備組的序幕戰，警察以五比一勝。揚場球迷一九百五十名，收入一千一百四十元。

是役形勢轉變急劇，上半場電話以四比一取得遙遙領先之勢，但下半場卻被警察連追四球，而以五比四反敗為勝的。這是任誰也始料不及的。

電話表現頗佳，上半場不但在戰果上一路佔先，且攻勢上亦佔上風，他們過班「老波骨」，在門志旺盛的時候，確是不易與的。事實上，他們的球技亦不在警察之下，他們用快速的行動，向警察最弱的中路防線猛攻，故開場僅一分鐘，便打開了紀錄，警察雖然於九分鐘扳成一平，但在電話猛烈進攻下，於卅五至四十分的五分鐘內，竟連失三球，此時警察陣腳大亂。

電話最後由勝而敗，原因不是下半場後勁不繼，而是因為以寡敵衆之故，下半場賽了十分鐘，門將何保羅便受傷離場，由於上半場已調換兩人之故，所以無法派調球員補充，他有以梁桂康客串門將，在久攻必失的原則下，電話便卒告敗陣，亦可以說電話失敗之故。事實上電話在上半場卅四分鐘時，是不該無故的把梁子福換出來的，否則決不會招致下半場以十人作戰的劣勢。

警察本屆由於鍾華傑與謝國強離隊後，防守實力確大為削弱，正是牽一髮而動全身，使錦將亦無法放胆進攻。昨役用洪錦發打中堅，亦未見稱職，反見漏洞百出，使警察後防飽受威脅。他們雖然在下半場努力反攻下，扭轉了敗局，但因對方只以十人應戰，故亦勝之不武。人數不是對方無法調兵的話，則警察這兩分是無法到手的。

電話猛攻 先勝四比一

電話發動閃電攻勢，僅一分鐘，梁荣洪便越過伍奕勝，從近距離斜射，中柱彈入，一比○。電話先聲奪頭，警察再開波後不休，馬上全隊出動，九分鐘，高利士右路斬中，鄧系頂去，錦荣快步衝門，為劉孫截出，但球落左側，警察又再迫向中欄，揚潤華脚下，高利士正在開弓，被劉孫截脫，揚潤華見機衝前，一發力抽射，卒告入網，一比一，警察扳平。

賽事進入高潮，兩支兵馬奮力應戰，鋤強扶弱的球迷，亦紛紛替電話打氣。十六分，梁荣洪衝入警察一球，但犯規在先，不作勝算。廿四分，電話守衞黃文光掉倒，警告，蘇錦荣被記名，抬出場外，以鄧系頂替，電話亦調整陣容，以阮潤邦替下梁子福。廿七分，沈家祥攻出的一記險球，使國雄射過來的一記勢均力敵，使警察能暫保均勢。

攻守迄卅一分，電話守衞單卓朗受傷，故以高志剛替補。

電話攻勢頗盛，卅五分，梁桂康斬球中路，警察守門何義新已截住去路，但球兒概到沈家祥，易地再戰，兩分鐘，電話仍氣勢如虹，阮潤邦頂球中柱，梁荣洪再頂高出。

警察全力反攻，十一分，電話門將何保羅受傷倒地，退出戰團，電話只得十人作戰，由梁桂康串演守門。

警察連追四球 一球為十二碼

梁桂康客串守門

警察有機可乘，全部壓迫電話圍攻，十五分，高利士接應楊潤華傳送，頂球網內，打成二比四。廿分，鄧泰航吊球入，高利士一射中的，警察扳成三比四，接近局勢。

機會正是兵敗如山倒，一成三比一，又告入網，四比一。

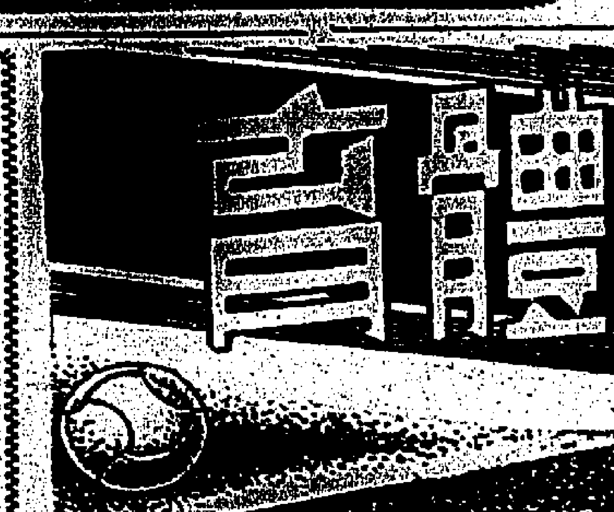
分鐘後，電話又攻至禁區近地，梁荣洪衝過洪錦發，射入網，四比一。

警察變陣，以何義新竄入前鋒，洪錦發以衛後衞，劉倫踢中路，高利士補翼缺。不久，警察以四比一比五…場結束，電話以四比五敗北，估先。

電話在最後兩分鐘反攻，警察展開強力的反攻，使警察飽受虛驚，未發戰事結束，警察以五比四險勝電話。

雙方陣容如下：（警察）伍奕勝、謝錦華、楊潤華、沈家祥、何義新、洪錦發、馬利士、高利士、劉倫、鄧系、蘇錦荣。（電話）何保羅、黃文光、黎子福、陳炳光、陸國雄、劉添、梁荣洪、梁桂康、阮潤邦、馬瑞、邱廷烈。

防不勝防，四十一分，楊潤華於左輔位遠射，吊入網，警察取得領先，身拔矮小的鄧系在臨門時把球拍出，梁桂康無法把球拍去，將球迷以五比四後來居上，警察終以五比四勝電話。四十一分，楊潤華犯規被判罰球，球証「抄牌」。



隊名	南華	東方	星島	流浪	警察	元朗	九巴	東昇	陸軍	電話	消防	竊私
賽	三	三	二	二	三	二	三	三	三	三	三	三
勝	三	三	二	二	二	一	一	一	一	○	○	○
和	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
負	○	○	○	○	一	一	二	二	二	三	三	三
得球	十一	八	十四	八	十	九	五	六	六	四	五	○
失球	二	五	三	○	七	五	六	九	九	九	十五	十七
積分	六	六	四	四	四	二	二	二	二	○	○	○

甲組足球聯賽成績表（截至本月廿四日止）

亞洲少年網球賽 印度勝菲律賓 獲得團體冠軍

單打賽香港徐錦翔韋中同告捷

【吉隆坡廿五日國際社電】參加第二屆亞洲少年網球賽的印度隊，今天在決賽中，擊敗菲律賓隊。在場觀賽的人不多，祇有一百多人，他們雖然吶喊助威，多部份時候，運氣卻似乎偏跟非隊作對。在第一場單打中，印度少年網球冠軍阿密達拉芝，以六比三、六比四擊敗菲律賓少年第一流網球好手奧斯德羅。在第二場單打中，印度選手密斯納，則以六比四、六比一擊敗菲律賓選手馬少爾。在最後舉行的雙打賽中，印度選手再配阿密達拉芝，與他的弟弟維加阿密達拉芝，聯袂迎戰菲律賓選手馬少爾與奧斯德羅。在第一盤中，雙方打完四局時，印度隊已以三比一領先，在第五局，雙方來往拍拍卅六時，奧斯德羅陸部被自己的球拍擊中，致受輕傷。當時，非隊以團體冠軍實座早已失去，便決定放棄再戰。

【吉隆坡廿四日美聯社電】參加第二屆亞洲少年網球賽的印度隊，在本星期二上午，以二比一的戰績擊敗南越隊後，將於同日下午，在決賽中跟菲律賓隊廝戰。

印度隊在本星期二上午，擊敗南越隊，而在B組出綫，取得決賽資格，其戰果如下：亞南阿密達拉芝（印度），以六比二，六比零，勝何清偉（南越），密斯拉（印度），以六比一，六比三，勝阮文賀（南越）。為了保存氣力參加決賽，在對南越隊的一場雙打賽中，印度隊則宣告棄權，不戰而勝，使南越雙打選手，不戰而勝。因此，印度隊擊敗南越隊的戰績，為二比一。

【吉隆坡廿四日路透社電】在第二屆亞洲少年網球賽中，有廿三人參加的男子單打賽中，印尼選手艾克薩圖，則為晉入最後八強的第一人，他於今天擊敗新加坡的選手巴基。今天，其他各場單打的結果如下：武洛（印尼）勝李維才（新加坡），六比一，六比零。麥維尼（錫蘭）勝陳德標（新加坡），六比零，六比零。徐錦翔（香港）勝世羅（馬來西亞），六比一，六比二。韋中（香港）勝阮文賀（南越），七比五，三比六，六比二。溫頓（泰國）勝古羅特（錫蘭），六比二，六比二。

乒總七項比賽 形勢明朗化

獲決賽權者廿九決鬥

【本報訊】全港公開七項乒乓賽，經前日在伊館舉行後，各組形勢，亦漸明朗化。女子團體賽，最高成績為四友及滬友兩隊，各均三戰三勝，乒總將留待這兩隊爭霸戰，於頒獎前舉行，以決冠亞軍誰屬。而季軍一席，則由先按照成績得。

女子單人賽，全部賽事，經已完畢，兩組成績中，甲組以劉惠縈六戰六勝，獲得甲組首名，盧玉梅則六戰五勝，得第二名。乙組之顧君，六戰六勝得首名，朱頡儀華六戰五勝一負，得次名。此四人將於下週再作循環賽，以決勝負。男子高級團體賽，已賽三週，愉園未逢敵手，可有首席機會，亦有希望，尚未失分，該兩隊選手，各一A，如雙方均能獲勝，則於頒獎日決冠軍。

混合雙打賽，馬加龍、劉惠縈組，獲得決賽權，將於廿九日，與朱亦泰、顧鑒華組爭霸。女子雙打，顧鑒華、劉惠縈及何雅清、盧玉梅均出綫，定於廿九日決冠軍。男子初級團體賽，分三組單循環比賽，甲組東方及沐五戰五勝，乙組愛斯與萬達均五戰四勝一負，局數亦同列廿三局，惟愛斯失十六局，萬達則失十局，按照規定，萬達可以入決賽權，丙組成績最高為四友，亦五戰五勝，獲決賽權。

流浪元朗陣容

（流浪）黎炎彬、莫鉅強、姚卓然、麥沛、霍柏宁、盧德權、陳景強、佐治、葉文、李國強

（元朗）何新華、何志坤、郭錦洪、陳輝洪、周志坤、郭德先、陳鴻平

甲組籃球聯賽 南華戰青年會 幸運對抗福建

【本報訊】籃球聯賽今夕賽事，以原定女子組大同對滑溪故期，大場改為乙組賽，兩場甲組賽，則仍舊不變，今夕的比賽，在九龍伊館舉行，賽程如下：七時，甲二組，幸運對福建；八時十分，乙組A，中華對克難；九時二十分，甲一組，南華對青年會。

今夕兩場甲組賽，頭場甲二組，福建對幸運，前者上屆由甲一組降班，最近有向籃聯申請「留級」，惟因限於章程規定，故難當所願。福建似亦圖在甲二組再爭升級，此役為該隊降班後初次出師，而逢屆班的幸運，亦為福建的實力考驗。以人選而論，則幸運似嫌遜一籌，除非今夕有超水準演出，否則幸運未許樂觀。南華對青年會的一場甲一組賽，排在尾場，南華為上屆甲一組及男子銀牌賽的「雙料冠軍」，青年會則以上屆甲二組冠軍而升班，此役為青年會在甲一組初次出師，亦為青年會在甲一組的實力衡量，該隊數月來操練方式，採全場「人盯人」的方式，此役圖威脅南華，但以經驗技術而論，則南華勝一籌，「少林兵」此役，應可旗開得勝。

販青之戰 六人出場

又：昨晚在伊館舉行的籃球聯賽，甲一組販管對青年的一場賽事，販管於終場前分四十二秒，發生一宗不愉快事件，由於這一宗不愉快事件發生，販管及青年兩隊，各有三個球員被判「侵權犯規」，被逐離場，該六個球員將須由籃聯紀律小組開會處理。

昨晚的三場比賽結果：甲二組，販管勝青年，六十七比五十四，女子組，青鑑勝自力，五十一比廿二，甲一組，警察勝僑聯，六十六比五十。

昨晚籃球聯賽的第二場，在伊館舉行，各場比賽的秩序均佳，但頭場比賽販管對青年有不愉快事件，此仗上半場販管已領先，下半場賽過十七分，販管以六十七比五十四，當時青年球員十八號張劍思犯規，球証一鳴，在這一刹那間，張劍思被人襲擊，在場的球員亦發生扭揍，當時逢六分鐘之久，球証李鏡澄、盧松波處理此一場面後，判令販管球員陳煥華、卓聖哲、梁兆明，青年球員方志宏、梁貴剛、張劍思，以「侵權犯規」被逐離場，比賽繼續進行，販管以六十七比五十四取勝。其餘兩場比賽，戰情平淡，女子組青鑑勝自力，上半場為十七比十二，全場結果五十一比廿二。甲一組警察勝僑聯，上半場廿九比廿六，全場結果為六十六比五十。

小學遊戲比賽 下月六日起 分四區舉行

【本報訊】香港學界體育協進會，主辦的本年度小學遊戲比賽，參加的港九小學，已註冊的日期，由下月六日起，將於十一月六日起，分別在港島九龍四個不同的運動場舉行，比賽將分四組舉行，年齡由十歲至十三歲之兒童，依性別編入高級男子組，或高級女子組，年齡在十歲以下之兒童，依性別編入初級男子組，或初級女子組。各區各組之優勝者，可參加該組之總決賽。

總決賽將於十二月四日，在九龍巴富街運動場舉行。比賽項目，包括五十公尺跨欄、跳前、擲豆袋、圓圈回塞球，及六人接力賽。

體記聯誼會 後日敘會

香港體育記者聯誼會，定廿七日下午三時，在灣仔軒尼詩道揚記酒家召開十月份例會，由陳亦洋任召集人，請各會員依時出席。又是日另開月會之前下午五時半先舉行幹事會議。

乒總提拔新血 應多辦訓練班

【本報訊】因為前年港澳乒乓埠際賽，香港代表在澳演出，為觀衆及報章指為「亞運」球員，暗示香港球員無法作育新進，極度傷氣。此後乒總委員，飲恨而歸，決心作育後起，以洗滅前恥。因此自去年開始，增加集訓青少年男女乒乓球員，代表香港參加在新加坡舉行的亞洲杯乒乓大賽，雖然全軍盡墨，但此是「失敗乃成功之母」。

本屆的九項公開比賽，青少年賽及單人賽，早已結束，餘下的七項比賽，將在下月一日或二日舉行。

乒總派出青少年球員參加亞洲杯比賽，固為吸收經驗，無可厚非。不過女子隊技術太幼稚，她們的應派出參加亞洲杯比賽，相差甚遠，基本技術還未純熟，實無法彌補。以人家的技術和經驗，使逢到相當水準，倒不如再加苦練，也不算遲。（[illegible]火）

乒總設有一訓練組，多年見到訓練，如果有訓練，就不致培育新秀這麼少，乒總大聲疾呼要培育新進球員，但舉辦比賽，進步太慢，應該加速開辦訓練班，才是。結果，但我們檢討一下，乒總這項撥款，還未收到何等效果。

今日游泳 中青與西青對抗

【本報訊】中青、西青，泳健兒切磋泳術。今夕七時，在本港中青泳池，舉行游泳對抗，全部十四項（男、女兩組各佔七項），西青擁有爬泳女傑麥淑瑩與中青的廖少華，兩人本季先後在泳總分齡賽和全港校際百公尺自由式新秀，均屬本港後起健將，今夕第三回合再度相逢，料必有一番白熱戰。

今夕對抗，男子各派泳手二人上陣，男子組中，西青擁有蛙泳一新血張兆本（今年全港乙組蛙泳冠軍），中青有麥年豐、曹錦新、何漢忻、古敏求、劉定平、劉錦波、陳偉成。女子組西青泳材鼎盛，蘇宜茜、麥蓮花、麥蓮運、旺卿、廖少華，均為中好手。中青亦擁有蘇美蔚，兩均技優越，對抗秩序，將有一番爭逐，經中青教練陳鏞業與西青史濟亞商定，每項計分五、三、二、一計算，接力泳七比三計算，全部對抗項目列後：（男子組）百碼自由式、百碼背泳、百碼蛙泳、百碼蝶式泳、二百碼個人四式泳、二百四十碼自由式接力泳、二百四十碼四式接力泳。（女子組）百碼自由式泳、百碼背泳、百碼蛙泳、六十碼蝶式泳、二百四十碼個人四式泳、二百四十碼自由式接力泳、二百四十碼四式接力泳。

存欵利率昨起提高 貸欵加息仍須攷慮
將以不妨碍工商業活動爲原則 昨日拆息仍低反映銀行頭寸鬆

【本報訊】本港各中外銀行劃一存息重新調整後，一律由昨日起開始實行，即三個月、六個月及七天通知定期存息，一律提高四分之一厘，十二個月期存息提高半厘。

至於貸欵利率，雖然一向由各銀行自行斟酌情形個別調整，但此次存息提高不多，如貸欵利率隨之而起，深恐影響工商業活動，故須慎重攷慮，才能決定，連銀行同業拆息，亦未受到存息提高影響而起變動，昨日仍企住五厘，此項拆息即使提高，亦屬輕微。

據銀行界某巨子表示：目下銀行同業拆息，低至五厘，足見本港銀行頭寸仍鬆，初時本不欲提高存息，隨後經過多日考慮研討後，多認爲英倫銀行貼現利率提高半厘，而西方國家銀行利率亦趨高，爲着防止資金流動，所以作出酌量調整劃一存息之決定。

說到放欵利率，除了英歐線出入滙單，隨當英倫銀行而提高外，其他工商貸欵，外商銀行尚未有決定提高，大體須經過小心考慮，下週才能決定，一切以不妨碍工商業活動爲原則。

假如貸欵利率不加或增幅輕微，則本港此次加息，對工商業活動，實不致有重大的影響，祗銀行負担利息，比前較重而已。

又查此次調整劃一存息，對於各中外銀行所列組別，尚無改變。茲將新訂之中外銀行各組劃一存息附表錄后：

外國銀行 滙豐、渣打、有利、滙通、盤谷、印尼、美國、印度、韓國、東京、華比、東方滙理、法國工商、大通、德華、越南、萬國、印度海外、巴基斯坦、荷蘭小公、三和、住友、通濟隆、友邦、合衆商業、滙豐財務公司。

以上共廿六家，三個月定期週息五厘七五，六個月期五厘八七五，十二個月期六厘二五。

本地銀行 劃分：特級，A1，A2，及B組如后：特別組恒生、東亞、中國、上海商業、永安、廣東、南洋商業。

以上七家，三個月期週息六厘，六個月期六厘一二五，十二個月期六厘半。

A1組：崇僑、馬來亞、馬來亞金融、廖創興、道亨、華僑、華聯、四海通。

以上八家三個月期週息六厘二五，六個月期六厘三七五，十二個月期六厘七五。

A2組：永隆、集友、交通、浙江第一、廣安、海外信託、新華。

以上七家三個月期六厘二五，六個月期六厘七五，十二個月期七厘一二五。

B組：大生、京華、遠東、嘉華、香港工商、中南、國華、華人、汕頭商業、華僑商業、金城、廣東省、岡興合、中國聯合、永亨、飄華、大新、康年、恒隆、陳萬昌、陳萬發、浙江興業、明泰、恒泰、寶生、大有、有餘、集民、大昌、昌記、永天、利成、護昌。

以上共卅三家，三個月期週息七厘，六個月期七厘二五，十二個月期七厘七五，七天通知定期存息，所有各組中外銀行一律爲四厘七五。

銀行滙價掛高 金市挺後回跌

【本報訊】倫敦轉匯節報漲二·七八三〇，告老士報漲二·七八三一，港銀行外滙牌價掛高了卅二分之一，銀行訂存欵利息跟英倫銀行訂高。

倫敦金價報跌二五二司令十便士點七五，歐洲金價報跌三五·一九三五·二一〇。曼谷金價乙式三九·七八，貝魯特金價三五·四〇(乙式)，瑞士金價亦報乙式三五·二一。

晉旗五·七六二五，五·七六一二五(跌)，大旗五·七七五，五·七七二五。美盤五·七八五，五·七八(跌)，通天單五·七七二五(跌)，加單五·七七七五(跌)。

開紗早按五·七六二五，平息，午市按五·七六二五。

半紙現貨一·三四，期貨按一·三五(跌)，平息，午按一·三五。

日元按一四九·期貨按一四八·七五(跌)，平息，午按一四八·七五。

曇花一現而報穩的K金市，昨天(二十四日)以低價二六七·一二五開山(前收市價二六七·三一二五)，隨二六六·五(五月中旬後新低價)，前週十九日……(以下難辨)

貨交收：交的，寫八〇〇司兩，收的，寫五〇〇司兩，現貨候收。紙息假被紙訂去頂楷五仙(十司兩計)，此係九月八日去頂楷息。

米市昨仍慢 美國米微跌

【本報訊】昨日米市仍慢，大盤成交不滿三千包，其價大部份照舊掛企，美國絲苗每担續跌數角，茲將是日虎盤價誌錄如下：泰國黃匙角三號米每担成七十九元半，貴好彩三號米七十四元八角，黃蓮廣米條六十九元半，鹿三才米條仔五十九元八。美國玫瑰牌絲苗九十二元八，大陸洪字絲苗九十五元半，日字油粘九十元，晚花粘八十七元八，洋仙粘八十五元三，瑞字粘八十七元三。

股市大勢堅挺 兩巴均昇七角

【本港訊】昨日股市榮降在見，但大勢堅挺，成交總值一百三十五萬元，以兩巴及飛機工程較出色，計兩巴各升七角，飛機工程則升一元半。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行(除息)	一三四·〇〇	一三五·〇〇	一三四·〇〇	一、四八三
置地	三四·七五	三四·七五	三四·七五	二、二〇〇
油蔴地小輪	三四·〇〇	三四·五〇	三四·〇〇	一、六〇〇
九龍倉	一三·三〇	一三·四〇	一三·二〇	三、九〇〇
香港燈	一九·九〇	二〇·〇〇	一九·九〇	四、八四七
城市酒店	六·一〇	六·一〇	六·一〇	二、二五〇
聯紡	五·四五	五·四五	五·四五	二、〇〇〇
飛機工程(除息)	四六·五〇	四六·五〇	四五·〇〇	三、六五〇
南海紗廠	一二·〇〇	一二·一〇	一二·〇〇	四、一〇〇
電話	二〇·七〇	二〇·八〇	二〇·七〇	三、三〇〇
會德豐	八·四〇	八·四五	八·三五	一四、四〇〇
中巴	一八·七〇	一八·八〇	一八·七〇	七〇〇
煤氣(除息)	一一·四〇	一一·四〇	一一·四〇	一、〇〇〇
南洲英坭	一九·〇〇	一九·四〇	一九·〇〇	三、九〇〇
屈臣氏	四〇·〇〇	四〇·〇〇	三九·七五	二〇〇
太古船塢	一六·三〇	一六·三〇	一六·三〇	一、五〇〇
大酒店	一六·一〇	一六·二〇	一六·一〇	一、〇〇〇
信託(除息)	一·〇〇	一·〇一	一·〇一	一五、〇〇〇
電車	一〇·七〇	一〇·九〇	一〇·七〇	四、一〇〇
九巴(除息)	一九·七〇	一九·七〇	一九·七〇	一、七二〇
九龍燈	一五·九〇	一六·一〇	一五·九〇	八、〇五二
怡和	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	五〇〇
南洋紗廠	五·一五	五·二〇	五·一五	八、一〇〇
利記(除息)	六·二〇	六·二〇	六·二〇	五〇〇
橡膠信託	四·四五	四·五〇	四·四五	四、〇〇〇

(註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。)

美告羅士調整降低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日無甚變化。至於倫敦美元告羅士牌價，昨日稍微調低。

倫敦美元告羅士賣出價由二·七八二六美元改爲二·七八二八美元，買入價亦由二·七八二八美元改爲二·七八三〇美元，倒英磅均較前多兌〇·〇〇〇二美元。

經緯聯合投資 聯合基金行情

愛富物業地產基金 五·三四美元
美國投資基金 四〇·三〇美元
信託投資基金 一六·〇六美元
信託發展基金 三三·六九美元

棉織廠訂購多 巴紗成訂萬包
排期遠至明年三月

【本報訊】巴基斯坦棉紗期貨成訂，最近續呈暢旺，尤其是雙股紗，近日來先後成出的二十支及二十一支雙股夾紗，裝運二千包之多，期份排至明年三月，而近月成訂的巴紗，估計已逾萬包之多。

據棉紗貿易商消息：由於港紗供應短絀，棉織廠訂購巴基斯坦棉紗比前更見活躍，許多訂購係毛巾廠對雙股夾紗的訂購，尤見積極，單就廿支及廿一支夾紗，連日來已先後成訂逾二千包，交貨期排至明年三月。

最近，港紗外銷日殊暢旺，現時港廠單支紗生意固暢旺，而四十二支雙股紗售與南尼亦排至明年二、三月，因是，對廿支及廿一支雙股紗，本銷供應，自難顧及，由是，以雙股紗爲主的毛巾廠，現時不能不大量向巴基斯坦方面訂購。

據指稱：近日巴基斯坦棉紗來盤雖稍見提高，但本港棉織廠商訂購依然積極，原因係港紗供應近期內尚難有轉寬跡象，爲了開工生產解決用紗困難，棉織廠不能不訂購巴紗補充，估計近月間訂購的各支巴紗，期貨份供今明年二、三、四月。

最近，巴紗新訂價，比前提高，比方廿二支粗紗中檔貨，本月初每包香港到岸價以六百八十五元成訂，但昨天來盤已高企七一五元，又廿支雙股夾紗，也由九百元而成交商至九百三十元。

至於早期訂入的巴紗，近日已陸續運到，而本月底和下月初，將續有二千多包沖塢，雖說現時運到的巴紗，大部份已有受主，但對棉織廠現正加緊開工趕貨中，獲得了巴紗的源源供應，裨助至大。

本港金鈔外幣行情表

民國五十六年十月二十四日(星期二)

(九四五K金)	
開市	267.125
收市	266.75
最高	267.125
最低	266.50
(期紗)	
開市	5.7625
收市	5.7625
最高	5.7625
最低	5.7625
(現鈔)	
大旗	5.7725
紗旗	5.76125
(日元)	
最高(萬計)	149.50
最低(萬計)	148.75
(美票)	
最高	5.7825
最低	5.78
(通天單)	
最高	5.7725
最低	5.7725

(雜幣)	
宋紙(大)	1.3325
宋紙(小)	1.3275
加單	5.37125
加元(大)	5.365
加元(小)	5.355
大坡紙	1.866
細坡紙	1.861
新勞幣(計百)	56.50
南幣(每元)	.98
人民幣	無報價
泰幣	27.80
正鎊	16.05
澳洲元(鎊變計)	6.395
埃及鎊	6.00
台幣(千計)	142.00
西冷幣(百計)	49.00
仰光幣(百計)	30.00
西貢紙(千計)	38.50
新法郎(百計)	117.50
瑞士法郎(百計)	133.00

美航公司開派季息

【本報訊】美國航空公司董事局於本月十八日在紐約宣佈：對該公司之普通股(每股面值美金二元)，每股派季息美金二角，該項股息將於一九六七年十二月一日開派，凡於一九六七年十一月十五日以前登記之普通股股東均可享受。

食油淡勢未改 大盤成交冷落

【本報訊】食油市淡勢尚未能扭轉，由於拆銷商及零售商納胃飽和，大盤成交一片冷落。現據油莊人士指陳：現在本港存倉的食油仍很多，一部份拆家已沽出期貨給零售商的，現在零售商尚有很多未出貨，致令拆家向入口商購入的貨額，亦未能提取，存倉的食油雖然大部份已經有了買家認頭，但拖延出貨不免使油市受到很大影響。

花生油，轉手拆出價格仍低，南非洲皇冠牌每担一百七十一元，鐵石牌每担一百六十五元，雙A牌澳洲貨每担一百六十四元，東非洲雙七牌每担一百五十二元。

煉豆油與菜籽油，貨底過多，市情亦比花生油更慢，日本煉豆油每担拆一百零八元，煉菜籽油每担轉拆一百一十元。

豬油價格轉定，花旗金橋牌每担一百廿四元，黑白豬亦以同價沽出。日本熊嘜碼頭交貨每担成九十八元，富士山現貨倉交每担以八十八元成出三百罐。美國豬油價亦乖順，紅豬仔每担拆沽一百卅元五。

煉椰油市情較穩，現貨每担一百一十八元及一百一十七元，碼頭交貨每担以一百二十七元成出二百罐。

砂糖市欲升無力 捷克幼砂低價沽
其他幼砂均受到影響

【本報訊】砂糖市欲升無力，由於本港糖行向日本及歐洲訂下的砂糖仍有運到，本港糖市的壓力尚未減輕，入口商急於貨現的，仍有低盤放出。

據糖行人士指陳：照現在國際糖價，本港糖行是不應該以如此低價沽放的，但一方面因爲舊訂貨繼續有運到，本港存倉貨尚未能疏通，另方面因爲運到本港的砂糖，局限於本銷，故不得不以低價沽出。日本幼砂，即到新貨，碼頭交每担仍以廿六元五毫沽出三十噸。

捷克幼砂，倉內現貨以更低價沽出，現欵出貨每担以廿五元成出一百噸，暫行購入後轉手每担廿五元五毫沽出六十噸。

太古砂糖價格企定，粗砂每担廿六元五毫，XA八元，SG小包庄幼砂每担廿六元五毫，B級一百磅幼砂每担廿六元五毫，四磅紙包庄幼砂每担廿九元，B嘜豬油白砂每担廿二元五毫，O嘜赤砂每担廿三元。

美股早跌晚揚 聯合碳化最暢

【紐約十月廿三日美聯社電】星期一此間股票市場收盤報低。股市早時下跌之勢劇銳，稍後時間才回升，今年八月之最低點。據說：這是買家們搶購的結果，尤特及通用汽車股最後低跌一元左右，而士登汽車股則回升，跌近正指數。一部份易擾動之股票亦低跌中回升。杜鐘斯工業股指數下跌二點一零八成八九四點六五，工業類股跌四點八，鐵路股跌零點四八，公衆事業股跌零點一成，成爲今年來之最低紀錄，聯合碳化股爲最活躍者，升幅點三八成四十八，全日下跌最劇者爲轉手類股。此間股票市場今日全日成交總數爲九百六十九萬股，而上周五則爲九百五十一萬股。

由港輸南越貨品 若干須繳均攤稅

【本報訊】根據本港接獲的消息，南越政府對於若干貨物徵收均攤稅。關係本港的貨物如下：蠔油、鋁線及鋁片、中國藥材、藥丸及藥餅、中藥、酒類、空氣調節機、縫衣機零件、金屬機器及裝備、電筒泡、大小船隻、棉紗及人造纖維。

此外，需徵收均攤稅的貨物尚有：衣服、搪瓷、私、手袋及銀包、鐵條及鋼條、原子粒收音機、照相機、裝妥的鐘錶及鐘錶零件。

香港於去年輸往南越的上述各類貨物，其總值爲四千四百一十萬二千元。

副食品供應多 魚菜全面續跌

【本報訊】副食品供應，日見增多，其價續下瀉，最近兩日，以魚菜跌幅較大，如：鯇魚零售價每斤跌至三元六、三元四，大魚三元、二元四。生魚仍高，每斤九元六、八元半，細牛魚十七元，白鱔每斤跌至十元、八元，大方利每斤十元、八元、六元、五元。撻沙二元八，堀斑四元、四元八，紅衫魚一元八、二元，二元二。龍蝦八元、二元半，七元二，大蝦九元、六元，八元，中蝦七元、六元。青蟹三元八，菜心每斤六角，芥蘭心九角，芥蘭六角、五角，芥菜四角，西洋菜一元，紹菜八角，肉零售價亦跌至七角、四元四、四元。

啟德遊樂場
鷺裝艷舞·重金禮聘 蘇珊李
粵劇何文俠得意名劇 夜演 六月雪
何文俠、梁中良、尹飛燕、黃艷紅、新劍郎
艷裝舞團：蘇珊李大胆作風 全部正呎不同凡响
西片：小七福 卜合主演
粵片：死亡通行証 陳寶珠主演
快樂諧劇團：自尋煩惱
山頂：魔術、什技、諧劇
象棋擂台 梁慶全主理 勝和有獎·免費參加
彩虹樂隊(時代曲) 陳小鳳 陳丹兒
鍾炳南粵曲歌壇 路燕燕 陳小紅 小丹鳳 官家寶 李錦昌
快船競賽·山頂賽車
智力擲位·實彈射擊
機動遊戲·保齡球場

娛樂 荷李活 新都 明聲 金門 亞洲
大家愛戴 場場滿座
明聲亞洲加映早場
亞洲影展全體評判員一致嘉獎 日本文部省特頒最高作品獎
真光後天加入聯映
娛樂戲院最後今天
監製 邵逸夫 導演 何夢華
全港學生憑優待券或學生証兩點五點樓座戲票收二元 機會難得勿失權利
參加珊珊學生週

珊珊 SUSANNA
李菁 領銜 張燕 何藩 關山 主演 張仲文 客串
歲月無情 天地不老 竭我所能 盡獻社會
邵氏兄弟(香港)有限公司出品 SHAW SCOPE

東方 最後今天四場
巨星 佐治·亞迪臣 海倫·陳露
中東反間諜 七彩 特寫

麗斯 最後今天五場
大盜飛龍 中文字幕 全部七彩

百樂門 最後今天
美國驚險槍戰刺激巨片
尊榮傑作 大戰紅河邊
孟甘利·奇里夫 聯合主演 中文字幕

金冠 瘋狂大賽車

永華 今天還映 南海七小福

中央 情鎖 巧鳳試郎心 我若女

國寶 今天放映 職業殺人王 雙鳳旗

利舞臺 今十二點半早場選映
東寶最大規模波濤雲詭偵探片 天國與地獄
三船敏郎 仲代達矢 志村喬 主演
野獵計劃出意表，天地書案破！探羅網巧奇！

東城 十二點半早場
德州四傑 Four For Texas 特藝七彩 田·馬 主演
票價：七毫，一元，一元五毫

今天獻映 一枝梅

北河 油蔴地
即日兩院聯映
超級武技激烈巨片 (天然七彩)
盲俠千里救孤兒 勝新太郎主演
(油蔴地) 明天(廿六日) 金鷗 謝賢 蕭芳芳
(北河) 明天(廿六日) 鐵胆恩仇 謝賢 玲玲
(五期星)廿七日 鐵胆恩仇 / 金鷗
(六期星)廿八日 英雄本色 / 青春兒女
(日期星)廿九日 青春兒女 / 英雄本色

倫敦 今天最後五場 加早場12點半 錯過勿再機會！
全部七彩 全部歌唱
平貴回窰 王復蓉 楊華

華樂 只映今天四場
遙遠的路
今天早場十點九點 血手套
今天公餘場 驚魂記
明日放映 平貴回窰

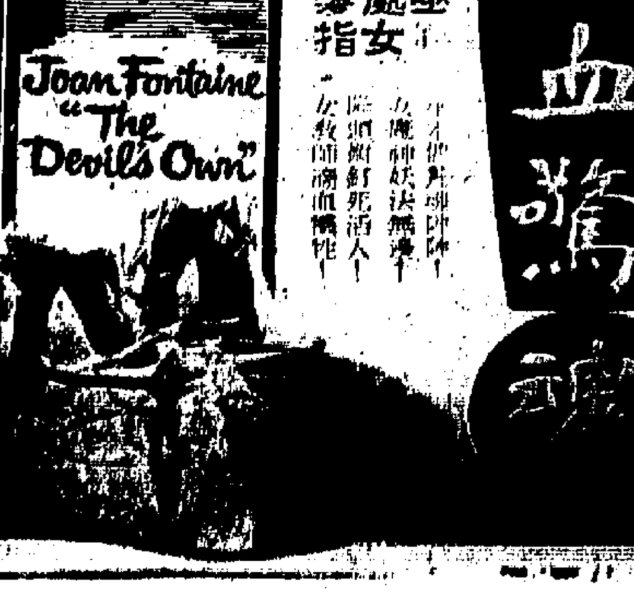
麗都 今天特別選映 祇映一天
東寶兩部名片一場映完 (加價不加)
食色性也 怪談

麗華 今天特別選映 祇映一天
東寶兩部名片一場映完 (加價不加)
用心棒 東瀛搜秘
每天三場 時間 二時半 六時 九時

英京 英華 今天四場祇映一天
三十連環奪命槍 七彩
加路摩納 主演
明天四場 坦克大決戰 / 羞鴨人家

國賓 今天最後獻映
王寶釧 王復蓉 楊華 合演

香港 大舞台
祇映今天四場
神眼東宮 認太子

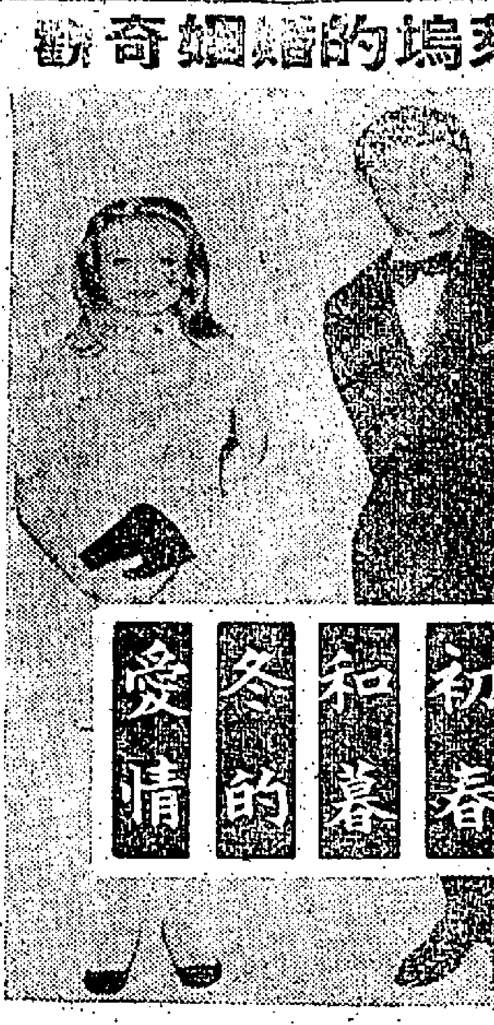
皇后 麗聲 皇都
今天獻映 滴血鷹魂
鍾芳婷 東山復起主演 全部七彩

Joan Fontaine "The Devil's Own"

民樂 片約最後三場

PROFESSIONAL KILLER 殺人專業王
RING AROUND THE WORLD

倫敦 麗都 仙樂 國寶
蘇小妹
林翠 趙雷 張慧嫻 田青 領銜主演
新的手法 新的內容 新的笑料

好萊塢的婚姻奇觀



數百萬迪士尼影片的影迷，如果知道嬌姑與年齡極大的七個片內的侏儒開「荒唐大會」，必定吃驚的。可是類似的情形真的發生了，現在好萊塢的少女星專愛嫁那爲丈夫。

專拍迪士尼影片的甜蜜小女星希莉·米露絲，不但已在一部「祇限成年人觀看」的電影內，以肉感半裸的姿態出現，抑且更要扮演的是此位命運的悲慘的將名大導演，要與一個年齡足以做他父親的男子結婚。他的父親是著名英男星約翰·米路士，眼巳看着他長大的女兒，已愛上了快到老年的導演羅波·曼。

女星愛上年紀很大的男子，希莉·米露絲並不祇一人，萊波定在紐約說：「謝不要問我怎樣愛上一個與我父子同樣年齡的雖姻」——他叫記者去問她如何愛上像他這樣醜陋可憐的「老頭子」，他今年已五十三歲了，仍有一個未離婚的太太，放膝下一大堆兒女。據說，萊波定什麼時間遇她：「希莉，你是找尋父親幻像，而而愛上我嗎？」她道：「絕不是，我有一個強壯的父親幻像，我不再需要另一個。」他倆已訂婚，而且準備儘早結婚，一俟他與妻子辦妥離婚手續，好事即成。

初春與暮冬式的婚姻，在影界突形普遍，彼皮猴法蘭仙納杜拉、亨利方達、冰哥羅士比、佐榮、加利格蘭、湯尼寇蒂斯及羅倫斯奧里化爵士，與比他們年齡小一半，或僅得他們的年齡三分之一的雖姻結合，而且婚後生活過得相當美滿。雖然一部份小女星與老頭兒結婚的事，曾受家長反對，他們也無可奈何。

大卅歲的法蘭仙納杜拉，冰哥羅士比今年六十四歲，他的妻子前女星嘉蒂格蘭，比他的大兒子年紀還輕。最老的影壇大鼻諧星占美杜蘭，已七十四歲了，但他老興不衰，在六十九歲的那一年，討了四十歲的女星瑪芝烈杜爲妻，他是他們時代的朋友，現在收養了一個女嬰。

有些人攻擊湯尼寇蒂斯在追求德國小肉彈克麗絲汀科芙曼時收養一個小女嬰，這一場糾紛使他與珍納李仳離，四年前湯尼寇蒂斯與科芙曼結婚，她僅十八歲而已。英國諧星彼得斯拉與瑞典性感肉彈布烈艾倫結婚，那時她才十九歲，彼得已四十多歲了，他在倫敦一酒店大堂看見她，即席上前，自我介紹，邀請她晚餐，數星期後，他們結婚了，布烈艾倫險些兒做了寡婦，彼得去年患心臟病，病勢嚴重，走至墳墓邊緣，幸而一批專家竭力救治，布烈愛倫悉心伺候，使他的身體復原。

老牌舞星佛烈雅士提，現已六十八歲了，仍準備拍片，曾拍過不少電視片集後，十五年前處於半退休狀態，他結婚廿二年，妻子菲莉絲一九五四突然逝世，但是仍有一位管及廿歲的年青女星芭莉東茱愛上他，她在電視與他表演一場舞蹈，一夕成名。二人雖然距離卅五年，保持了「熱情」的友誼數載之久，不過，他決定不再結婚了，否則已他的妻子必然是芭莉的。

「蘇小妹」連圖故事

(2) 東坡爲妹作主，擬與秦少游（趙雷飾）議親，少游恐其有才無貌，趁小妹上香之日，喬裝道人偷窺，一見之下，乃知才貌雙全。旋爲小妹發覺，立加盤詰，命家院拉住，撕裂道袍，秦從旁趕走，狼狽不堪。

玉面金剛比武招親

電視介紹

今晚的麗的電視，有幾個特別節目都是值得觀衆留意收看的，那是七時正「玉面金剛」片集的「比武招親」，八時廿分「日新月異」介紹的「希望號游艇」與「新型潛水用具」，八時卅五分「太極講座」，九時的「萬紫千紅」和九時卅分的國語片「浴室艷屍」。「太極講座」由鍾岳平傳師演述「加封似閉」的招式。並有吳雁儀小姐表演「太極劍」。鴨西主持的「萬紫千紅」，今晚聘得了花花公子歌舞團名歌星冰冰小姐演出最流行的舞蹈與名片插曲。「浴室艷屍」是一部香艷奇情偵探片，由歐陽莎菲、黃河、紫薇等主演，劇情曲折，演技精彩，尤其是歐陽莎菲，如今已改變了戲路，要看她的風情戲，機會已不可多得，故益發不容易錯過。

娛樂

有濃馥的情感 有新奇的鏡頭
文藝新作 窗裡窗外

·文秀·

電影對於觀衆最有力的啓示，是意境而不是公式化的說教，尤其是文藝片更應該具有潛移默化的作用，主題應該明朗，但劇情的發展要細膩而有深度，台灣名導演林福地就有這一份獨特的功夫，他所導演的影片不下百數十部，過去香港觀衆對他的名字還陌生，但是自從他導演的「意難忘」在香港上映之後，人們對他就另眼相看了。「意難忘」對於片中每一個角色所感受意境刻劃得淋漓盡致，令人看後心迹難忘。

最近，林福地又有一部新作到港，那就是根據瓊瑤原著改編，江青、田野主演的「窗裡窗外」，這部片於昨日舉行秘密試片，據參觀過試片的人所作的結論是：「最現實的題材，最簡單的故事，而具有最濃馥的情感，最新奇的鏡頭，還有最引人入勝妙不可言的意境……。」這一連串似褒似貶的結論，是否可信呢？我們不妨留待事實證明，不過，以林福地在「意難忘」一片的成就，我們有理由相信這一部「窗裡窗外」一定不會「水皮」。

銀色演義

談新作岳華色喜 說追求寶珠驚心

江紫薇

在邵氏餐廳遇岳華，他單獨一人坐在一角，低頭似乎有所思，他想甚麼？心裡好奇，便行上前向他詢問：「是思念鄉佩佩嗎？」

「沒有這回事。」他抬頭見是我，連忙站起來，面露笑容的回答：「妳估計錯誤。」

「難道你不想念她嗎？」我老實不客氣的坐下，如此這般的向他說。

「不見久了，就算是妳，我也經常想念的。」他坐下說。

「不得了，」我道：「如今學了一腔油嘴。」

「千萬不要說我那般壞，」他似乎一本正經回答：「不要說這些了，我從來不懂說那些的。」

我改過話題說：「聽說你短期內要去日本拍另一套新片外景，是嗎？」

「到目前爲止，我沒有聽到，」他連忙回答：「相信是不會的，現在我正拍了一套新片，也許是一些人敏感的推測。」

「甚麼事引起他們的推測？」我莫名其妙的追問他。

「這因爲在片，當時我們曾經留了一段很長時間，可以說，這片大部份是在日本拍的，現在要上映了，當然有人要再重提，也許一些人不問清楚，便以爲我們再去日本。」

「這套『飛天女郎』，究竟是描寫甚麼的？」我又問。

「是以馬戲班爲骨幹，」他繼續分析的答：「主要是以方盈爲主，她演的是個苦命女郎。」

「除了你與方盈，還有那幾位？」我繼續問。

「還有羅烈、楊志卿等，」他答後道：「如果妳賞面的話，上映時我請妳看。」

走筆至此，有人傳來消息，最近給傳心事重重的陳寶珠，有一位透露者說：「追求她的是仙鶴港聯新人周永光，兩人在『漁港恩仇』一片合作，可能年紀差不多，更且東西時，又給他一份，接近得多了，這位周永光便經常將經驗告訴他，吃緊爭取時間的和寶珠接近。」

「但寶珠對他怎樣呢？」我關心的問。

「寶珠這個人，妳也知道，到現在仍然是個大孩子，根本沒有想到這些事，」這位人士分析的答：「是對方如此，追着改變態度了。」

春風化雨 連圖故事

對他帶來說，班裏複雜的學生對他的教學諸多阻撓，尤其對其中最有問題的學生佐法臘，令他費盡苦心，起初他認爲可以利用教育來補救他，然而，結果他所招受到的祇是佐法臘在他面前揮舞彈簧刀。

「珊珊」連圖故事

……(十)其後聽到母親在醫院生產消息，與陳婷急急前往，秋瑯已誕一女。林父鑒於珊珊一片孝心，遂親自解釋男女孫都爲所喜，並替小女孫取名珊珊，以爲紀念，珊珊遂含笑而逝。

真光 國泰七彩巨片：青春夢 張揚 江虹 雷震 林鳳 范麗
今十點半：三春 玉堂春 新馬·梁醒波
今十二點半·縱橫七洲洋 大衛麥卡林·
廿七日起映 珊珊 李菁 關山 張仲文 張燕

東城·快樂 下期盛大獻映
大陸天皇巨星 羅奴山巴西拉 合演
「大盜九尾狐」男女主角 彼得斯拉·白烈愛倫 又一合作巨片
烏龍勇士飛來福
全部七彩笑料精彩，從頭至尾熱鬧風趣
"The Bobo"
鬥勇烏漢不惡鬥人！鬥牛士龍！鬥牛美！

新華·豪華 今晚優先映 時間：九時三十分放映
緊張刺激神秘·媲美通天大盜
夜行大盜
HE WHO RIDES A TIGER
英俊小生：湯比路 傑作！
單獨夜行，神出鬼沒，風簷走壁，如履平地，盜竊財寶，不留痕跡
夜爆保險庫，鏡頭夠刺激！氣氛最緊張，動作確驚險！
蘭克公司貢獻

荔園 交通最便利 節日最豐富
好趁秋高氣爽郊遊出賞 大人七毫 小孩三毫
荔園是你的樂園！
(一)西片場 金枝 神鞋 精彩無比
(二)粵劇場 呂布與刁嬋
(三)跳舞場 秋月夜
(四)粵片場 夜半人狼
(六)平劇場 打麵缸 小放牛 二進宮 打焦贊
(七)什技場 江氏什技魔術團
(八)歌壇 女子歌壇
慈母情懷似海深
美科人學
每逢星期日舉辦兒童園遊會：歡迎參加

皇后·麗聲·皇都 下期盛大獻映
AUDREY HEPBURN ALBERT FINNEY
麗人行
主角：柯德莉夏萍（「窈窕淑女」女主角） 阿爾拔尼芬（「風流劍客」男主角）
好技演員，新片映美多多，新裝式妙！！！！
描寫少夫少婦的恩恩怨怨，離離合合，絲絲入扣！
"TWO FOR THE ROAD" Panavision Color by Deluxe

民樂·東方·京華·國都·金華·寶石·亞洲 明天隆重獻映
空中擒色狼 上天天無路 入地地無門
獸性大發淫棍破門而入
色胆包天 裸女浴室被姦
飛天女郎 TRAPEZE GIRL
邵仁枚監製 楊樹希導演
刺激加刺激·緊張接緊張·傳奇更傳奇
海底摘茄 黑虎抓心 拳拳到肉 招招搏命
領銜主演 方盈 岳華 王小鶯 羅烈
蔣光超 高寶樹 顧文宗 楊志卿 聯合主演
七彩綜藝體奇情巨片·邵氏出品最受歡迎
SHAW SCOPE

皇后·麗聲·皇都
今天早場 滴血驚魂 The Devil's Own 全部七彩
蝴蝶夢女主角：鍾芳婷 主演 生寒春宵，少女獻身，大魔神
下期盛大獻映 柯德莉夏萍·阿爾拔尼芬 首次合作 麗人行 奧斯卡七彩巨片
今天早場 皇后 麗聲 皇都

總統·大華·皇宮
今天獨家獻映 安樂發行西部巨片 羅拔活南 范恩度 山寶 主演 賭俠連環槍 七彩闊銀幕 打鬥激烈無倫
片約關係最後今天 未看速看 安索發行絕頂瘋狂笑片 路易迪芬尼 大放笑彈之作 瘋狂大飯店 七彩闊銀幕
明天盛大獻映 蓋世雄才
今天十二點半早場

樂聲·新聲·國華
狂滿 兩點半 五點半 七點三 九點九
哥倫比亞影業出品 莎翁喜劇
伊莉莎白泰萊·李察波頓 合演
馴悍記 THE TAMING OF THE SHREW 全部七彩
特別優待觀衆不加票價 預售三天各場座票
今天早場 樂聲 新聲 國華

利舞臺·樂宮
今天三場 兩點半 六點半 九點
十二金剛 The Dirty Dozen 影帝李馬榮
直搗敵人心臟 擒滅納粹巢穴

東樂
今天最後四場
中華反間諜 OPERATION COUNTERSPY
佐治亞迪 臣 海倫陳寶 主演
明天獻映 糊塗特務野嬌娃

麗華·麗都·仙樂·倫敦
倫敦 重映 黃梅調 平貴回窰 王復蓉 楊群 聯合主演
仙樂 今天 意難忘 黎莎 柯俊雄
今天兩部猛片一場映完 食色性也 怪談 七彩闊銀幕
今天兩部猛片一場映完 用心棒 東瀛搜秘
每天三場 二時半 六時 九時

東城·快樂
最後兩天勿錯過 教師家長學生不可不看
本片榮獲本年八月份藍帶獎
UP THE DOWN STAIRCASE 金像女星 仙蒂丹妮絲 主演
春風化雨 特藝七彩
2·30 5·15 7·30 9·45
下期獻映 華納公司香艷七彩奇情諧趣喜劇 烏龍勇士飛來福 彼得斯拉 白烈愛倫 合演

新華·豪華
最後三場：二時半·五時半·七時半
最快速！最動作！最殘酷！最博鬥！
畢雷諾士 主演
"NAVAJO JOE" 奇俠蕩寇誌
今晚九時半優先映 夜行大盜

港九首輪影院聯合廣告

山川人物

末代帝王之悲哀

中國自立國以來，傳世已五千餘年，民國而外，皆爲君主專制政體，故帝王寶位，時起爭端，所謂臣弒其君，子弒其父，幾乎無代無之。而末代亡國帝王，尤爲悲慘，蓋於明末莊烈帝由檢在自縊前，以劍斬其大公主曰：汝何爲生帝王家，言之至痛，可以慨然矣。

據報滿清末代皇帝已於日前病逝北平，綜其在清末，在位祇三年，即遜位於民國，迨其半生所遇，至爲奇詭。

帝名溥儀，姓愛新覺羅氏。（溥宣命也。）爲清光緒帝胞弟醇親王載灃之子，光緒崩，無嗣，即以爲咸豐之七弟醇賢親王奕譞之長孫。

英法聯軍入北京之役，咸豐出奔熱河避難，遺詔以慈禧之生子載淳繼承大統，年號同治，因慈安慈禧兩后垂簾聽政故也。

載淳于同治十三年卒，無子，時慈安先死，慈禧利用太后名義，得專政權，故不爲同治立後，而以載湉繼之，以爲日後垂簾之地步，而終不能逃慈禧之心。

光緒在位三十四年亦無子，辛時光緒崩一日，慈禧亦以載灃之子溥儀繼承光緒，爲宣統皇帝，以宗桃兼承同治，而兼祧穆宗光緒，改元宣統者，爲宣明統緒之意。

當載灃扶被宣統登基時，文武百官，俯拜龍廷，齊呼萬歲，宣統年方三歲，驚得啼哭，載灃撫慰之曰：「快完了，別怕」，不圖此語，竟成讖語，未三年而亡國。

以亡國之君，一而再，再而三，猶得稱號自娛，若宣統者，殆五千年來中國歷史所未有者也，有人謂宣統之八字爲丙午年，丙午月，丙午日，丙午時，干支相同，惟關壯繆之四戊午有之，則誠異矣。

尤有巧合者，清初多爾袞以攝政王監國而興，及二百六十八年，又以攝政王載灃監國而亡，可謂奇矣。

民國六年，轅人長江巡閱使張勳，乘黎段不和，藉口調停府院之爭，入京擁宣統復辟，數日後，段祺瑞組織討逆軍于馬廠誓師以討，張勳之辮子軍迎戰失敗，遁入荷蘭使館求庇，復辟乃解，前後僅十餘日耳，宣統以事不由己，形同傀儡，與亦憐之，仍享民國優待條件如故，可謂倖矣。

不久馮玉祥以清室不知斂迹，仍然封贈諡號，乃逐之離宮，宣統避居天津日租界，有賴乃老，有覬覦宣統者，日人以爲奇貨可居，遂與羅振玉、鄭孝胥等謀，於關東軍末莊繁策動偽滿洲國之成立後，組織傀儡偽滿洲帝國，初以溥儀爲執政，改元康德，偽皇帝，是爲宣統稱帝之第三次矣。

制敗後，追隨蘇俄參戰，蘇俄又移交中共，而成爲蘇俄之俘虜，其後大陸變色，蘇俄又移交中共，成爲人球。

夫以亡國之君，一而再，再而三，猶得稱號自娛，若宣統者，殆五千年來中國歷史所未有者也。

有人謂宣統之八字爲丙午年丙午月丙午日丙午時，干支相同，惟關壯繆之四戊午有之，則誠異矣。

織夢湖（雨萍）

「小茗，妳在想什麼？」程醫生拍一下她的肩膊。

她一怔，從沉思中醒過來，臉無緣無故地脹紅了：「沒有什麼，我祇是在想，我真的有幾分像您的小姐。」

「不是有幾分像，實在是像極了，特別是那一雙眼睛，她的美全在那雙眼睛裡，妳和她都有相似的神韻，可惜，她在她花的年紀就忽然夭折了，我們祇有一個女兒，她又是個極可愛的孩子，在接到噩耗的時候，我們真的不能相信。」他沉痛地說。

「程醫生，逝者已矣，不要太傷心，您不是剛剛還教訓我：不要生活在回憶和夢幻裡面嗎？」

「是的，妳說得很對。最初遭受到這沉重的打擊，我真的覺得完全絕望了，我二十年來的希望，心血，都寄託在妮妮身上，她一走就把這一切都帶走了，留下給我？進入世間還有什麼東西？我活下去還有什麼意思？於堅強地支撐着，沒有倒下去。我的妻子需要我，我的病人需要我，我怎能夠不掙扎着爬起身？現在，我慢慢領悟出一個道理：人祇要熬過那痛苦、最痛苦的時刻，以後，痛苦的程度就會一天一天的減輕了。倘若人人都懼怕着活不下去，人類不也有滅種的危險嗎？因爲，祇要是人，就不會一生都風平浪靜，沒有一絲波折的。」

「程醫生，您這番話，給了我很大的啓示。比起您來，我的痛苦就微不足道了。」嘉嘉的眼睛裡，充滿了淚水。

「噓，我們談轉換話題了，我太太出來啦！」

嘉嘉忙不迭的揉揉眼角，裝出個愉快的笑容。

程太太和女傭人，一人捧着一個盤子。

嘉嘉站起身，伸手去接：「程太太，我來幫您忙。」

「不用妳，妳請坐吧！妳第一次來，怎好麻煩你。」

程醫生笑着對妻子說：「我們不好跟小茗客氣了，讓她吃得舒服點。」（一〇）

浪子

奇情偵探小說

米·喜　原著　秋里見

一九

甘守忠說：「毛潤彪當時祇是摔倒，頭部撞向椅子去，決不致死去的。」

「如果他真的不致死去，那麼，你更應該把實情告知警方了。」他的爸爸甘佐治說。

「不過，他們都說他已死去呢！」甘守忠逼突地說：「總之，我不能向警方自首，更不能讓警方知道我曾和他打鬥。爸爸，請你救救我！」

這時，守忠的媽媽走進房來。顯然，她是聽到守忠的說話了。她說：「守忠，不要害怕，我將設法令到警方找不到你。」她轉對她的丈夫說：「佐治，你來，我要跟你談談。」

說完，她轉身就走了，她似乎相信她的丈夫必然跟着她來。

甘守忠望着他媽媽的背影消失，也望着他爸爸沒精打采的慢步走出房門。

×　×　×

甘佐治和鍾真玉在花園的石櫈坐下，淡淡的陽光照着他們。

「佐治，你應該知道你兒子現在的處境吧！假如你堅持要向警方報告，那麼，我祇好走我自己的路了。」

甘佐治沒有作聲。

「這算是我對你的最後一次請求吧！守忠回來，真的醒覺過來，改邪歸正了，難道你不可以給他最後一次機會嗎？」

「我何嘗固執我的意見呢！」甘佐治說：「我什麼他向警方自首了，這是他唯一可以選擇的路徑呀。」

「我也同意，不過，你不可以給些時間待我考慮嗎？」

「考慮什麼？」甘佐治說：「他就極力反對呀。」

「這樣嗎？」鍾真玉說：「待我試行勸勸他，他會接納我們的意見吧！」

「我對他說得多了，」甘佐治說：「你去看他吧！」

甘佐治望着他妻子走回屋裏去。自然，他沉重的心情仍然是放不下的，萬一兒子的罪名成立時，他就要上斷頭台了。

於是，心頭着急起來，他也趕上跟着妻子走入屋裡。

當走入客廳的時候，剛到甘守忠剛打完電話，把電話筒放下。鍾真玉神情緊張起來了，她想：他是否搖電話到警方去自首呢？

「你搖電話給誰？」

「不，是姊妹守美打回來的電話。」

「可有什麼事嗎？」

「她說她和馬達祖都不回來晚餐了，他們另有應酬。」甘守忠說。

五十鎊

短篇小說　英·合巴德

黎菲力的憤懣過後，慘然動情，執住潘酒梨的兩手，輕撫着：「別傻！酒梨！這是一時倒霉罷了。這種苦日子，我已經熬過來，往日更倒霉的日子，都熬過來的，不會過得太久的。運氣會轉過來的，時常這樣，轉好也有，轉壞也有，總之要轉變。一般來說，轉好的成份居多。你瞧！」

「我可不願這樣老等下去，即使轉的是好運，我也不等了。我沒有這個耐心，聽不見，摸不到，對我沒用。我寧願出去偷竊，出去闖蕩，做那些流氓勾當也容易得很。爲甚麼去等那不可知的好運呢？」

「然而，然而，」黎菲力訥訥，「何必要做壞事，何必不做好事？」

「我的意思是……」酒梨閉了嘴想說。

「你甚麼意思也沒有，我親愛的姑娘。」

「我的意思是，當你走投無路的時候，別講甚麼道德，甚麼驕傲，甚是傻話。啊！我的打個——」

她一滾身倒在黎菲力懷裡，

黎菲力緊摟着他的胸膛說：

「你不該受苦，你是我的一切。我之所以氣憤，皆因你受這樣的磨難，境遇碰碰，沒一天安樂。將來不會有甚麼改變，我預感到將來也跟現在一樣，真令我害怕！」

「呸！」

黎菲力吻她，慰她，她是他的命運。他安慰着說：

「假定我們的境遇不順，我願着環境做人，自然要想辦法，過錯、非常錯等，都心平氣和了。有時我想入非非，就覺有那麼一天，我會被判絞刑，真的，我會被判絞刑，想，至於爲甚麼，我那樣要被判絞刑，我怎麼會被判絞刑，我自己也想不明白。可是，你知道嗎？另一個時候，我又會這樣想，恍惚有一種預感，有那麼一天，我會做——做全國的首相，你以爲怎樣？——你不能用理由來解釋，可不是？這類幻想。假如我做了首相，我知道怎做，有我的大政方針，我這組織內閣的閣員名單也擬定了。哦！你應該明白甚麼是人生了。人的運命在不可知之數，可貧、可富，可貴可賤，這便是人生！」（四）

荒謬的愛情

上湯文武

一四二：推開門吃了一驚

「哈哈，你放心好了，」小紅笑了笑說：「隨便先生，我告訴你吧，這些照片，多數都是假的，侍役藉着明星、名女人的照片做幌子吧了。比方：你看中了某位明星或某名女人，侍役說現在不能夠立刻叫她來的，你最好約定明天什麼時候來，我再約她來和你幽會。許多人察明星、名女人的名字，便不惜代價的吩咐侍役代約，但，到了你再來時，侍役說：「對不起，某小姐今天恰巧有事不能來，先生，倒不如我介紹別位漂亮小姐給你吧，她比某小姐更美麗呢，而且價錢又相宜許多。」在這種情況之下，客人通得答應了，這樣一來，侍役的計劃便成功了……。」

里雲聽了小紅這話之後，不禁恍然大悟，暗想：剛才侍役拿湘涉的照片給我看，可能也是這一套手法。他越想越像，因爲那張照片，有許多疑點在內，照理，她們無論如何也不會幹這勾當的。不過，他雖然明白了這事的真相，但，對于湘涉沙咀，卻並不後悔，根本上，他對湘涉已經心灰意冷了。促成里雲對湘涉冷淡的原因，一方面由于湘涉和黃叠水一度秘密同居，另方面，他深深的愛上了安娜，和安娜一起到美國讀書。

第二天，他由杜義君陪同返回家去。剛進門，便看見爸爸坐在廳上，看見里雲回來，孩子很是慈悅，完全沒有意訝的神色，里雲因有點惶恐不安，用着啟動的聲音說：

「爸爸……你好嗎？我……。」

里雲想起這半年來，在外邊的糊塗生活，實在對不起父親，因此說到這裡，便沒有勇氣說下去，倘促的站在廳上，過是萬家寶嚴肅的說：

「好，好，」搖頭又說：「里雲，你離家多久了？」

「嗯……半年有多了。」

「在這半年多的時間中，你過得快活嗎？」

「爸爸……」里雲因爲這是荒謬、糊塗的生活，實在無法答覆這問題，不好意思說出口來，終于激動的說：「過去的事，我不想再提。」

「好，好，我不再提。」萬家寶莊嚴的說：「事實上，我也不想再提……」過了好一會，他靈靜的問：「里雲，你這次回來，是否看我，還有另外的打算。」

「我這次回來，是專誠的看看爸爸，同時也想結束過去的生活……」

「是不是指最近半年多來的生活。」

里雲點了點頭。

「里雲，」萬家寶注視着兒子，溫和的說：「過去的生活，你覺得不好嗎？」

×　×　×

市聲

半靜寂地帶（中冊）

中學會考，將採「會考文憑」制，以每一科目成績爲根據，把「及格」與「不及格」的界限取銷。能夠做到可讓考生分年分科去會考，豈不更佳？

×　×

英國會工黨議員鄧穆特，在港幾天，竟大說本港公務員與考察官汙到令他警異。又說法官對放砲彈的人，判處兩三年太過嚴厲。

×　×

九人座位的客貨兩用車輛，當局已停止發牌，因被非法用作收費載客者日多之故。五個月來，假定沒有這些「非法載客」之車，想做一個「合法乘客」，實在太不容易。

×　×

「香港週」已安排好一系列展覽節目，包括文物、錢幣、帆船、斯影、跑車、時裝、手工業及中國歷代女裝等。祇歷代女裝一項，須收茶資五元及慈善捐入場，餘均免費。有女自然香，香港是屬於女性的。

瘟君夢

岳騫著

第十四回　同氣誤流言　元良殞命
　　　　　變身安反側　大將揚威

汪兆銘說道：「冰如，你冷靜一點，會議已經作成決議，我同介石怎樣辦。」

陳璧君不由得看看毛澤東，喃喃說道：「我不瞭這麼多，你就要想辦法，一定要把蔣介石推倒，才能出我的惡氣。」

毛澤東微笑道：「其實蔣先生錯了，他以爲力量巨大，人心歸向，就想推翻先生，未免早一些，先生是國民政府主席，國家元首，如果自動做起來，不同大家見面，到時看他怎麼辦！」

陳璧君問道：「汪先生提起來就能打擊蔣先生嗎？」

毛澤東說道：「這是自然，什麼國家可以沒有元首，如果先生藏起來不露面，大家一定怪蔣先生逼走元首，這個責任他如何負得了，他必然要找先生說好話，求先生出來，到時先生開出什麼價錢他都要接受了。」

陳璧君點頭道：「這真是妙計，澤東確實頭腦清楚，想的辦法都高人一等。」

汪兆銘聽到他兩人一問一答，氣得滿臉通紅，但是卻又不敢抑嘲，恐怕一說話就會同陳璧君吵起來。

陳璧君卻不理這些，回頭向汪兆銘說道：「四哥，澤東的辦法便是要得，從明天起，我同你就找個地方藏起來，看蔣介石怎麼辦！」

汪兆銘無可奈何問一句：「冰如，你真的這樣行嗎？」

陳璧君說道：「怎麼不行，不論黨政各方面，都少你不得，你不出頭大家就會責難蔣介石，他就要求你出來。你不出去，他就祇有辭職了。」

汪兆銘明知再說也無益，不說反而落個乾淨，到了二十三日，趁中政會議祇有一天，汪兆銘突然失踪，自東山寓所遁出，不知遁往何處。這以來不論國民黨、共產黨都急了。

林祖涵先找到毛澤東，詢問汪兆銘失踪經過。毛澤東承認是自己主意，想乘此機會扳倒蔣先生。

林祖涵搖頭道：「糊塗，這件事你事先怎不同我商量，如今犯了大錯，你要同蔣先生搗亂，無形中卻幫了他的大忙。」

毛澤東急忙問道：「這話怎麼講？」

林祖涵說道：「目前國民黨內形勢，我們都看得清楚，蔣先生的聲望、地位均已蓋過了汪，但是介石爲人重友情，講道義，覺得汪的年齡長於他，在黨內出頭也比他早，所以處處尊重汪，換句話說，汪今天在國民黨內的地位，是蔣支持的，目前你出了這個主意，使汪自絕於蔣，豈不是搬石頭砸了自己的腳，最多國民黨再舉一個主席就是了。」

毛澤東聽得目瞪口呆，不知怎樣說才好。

林祖涵又說道：「這裏面更糟糕的是，下一屆國民政府主席，如果介石肯作的話，十之八九會是他，到時出現了這個場面，咱們處境就更難了。」

毛澤東急得抓耳搔腮，問道：「這事情怎麼辦？」（七七四）

花見春

歷史小說　南宮搏著

黃昏彩霞

「不，郝先生，我並不是說你：」她的目光自天宇移到他的身上，沒天彩霞映照，他一個背影，泛映了異樣的色澤，在濁中客有幾分華貴氣，於是，她嫣然說：「如能有郝先生相偕，那是我求之不得的事。」

「謝謝夫人不見棄……」他生硬地說出了一句客氣話，目光遊移着，落在光映照中的田疇，悠悠地說：「黃昏雖然是瀟灑的，但很寂靜！」

「嗯，黃昏的寂靜——」她說，似乎是聯想到了其他的，細步移動身體，低聲說：「我想……」

她的聲音很低，她又是在移動中，郝時平聽不清，跟上了兩步，謙和問：

「夫人想甚麼？」

「我想，我自己喜愛的方面，黃昏的寧靜自然可愛，我也喜歡，不過，我以爲我更喜歡黃昏的彩霞，那很絢爛，是不是？」

「那很絢爛——」他仰望着雲霞，發出低吁：「絢爛，但有些頹唐味，夫人！」他頓住，有嘰論或者有建議的，可是，他卻在呼喚了一聲之後而頓住了。

她期待，然而，他不再說了，於是，她詢問：

「時平，你想說甚麼？」

「似乎不宜說——」

「我以爲在這時候，不必避忌甚麼的，再者，你雖在太尉幕中，但是，我們的關係並不是現在開始的，時平，你是對我有所批評？」

「不是批評，我以爲夫人的年紀似乎不該欣賞有頹唐意味的霞彩？」他說出，口氣有詢問的味道，隨後，他又補充：「夫人，我所說並不很得體，我的意思是，在夫人的年紀，似乎……似乎……」他連說了兩個似乎，終於無法接下去了，笑了一下，欲笑而笑不出。

這是近乎尷尬的形相，這也是花見春第一次看到她如此的神態。於是，她笑了，如晚霞那樣絢爛而並無頹唐味地笑。洵而美，可以用儀態萬方來形容。可是，那又不是寂寞的，在儀態萬方中有着瀟灑。

他對着她的笑而發怔。

她對着他的發怔而徐徐地收斂自己的微笑，然後問：

「你是說，我還年輕，不應當欣賞有頹唐味的晚霞？可是，你剛才又曾讚美黃昏的寧靜，時平，你在以前，好像暗示過我，應求寧靜，如今，你所說，是不是矛盾？」

「是，我爲此而說不下去了！」他坦然說，尷尬的神態已成過去，現在，他又具有一貫的從容。

「我不明白，爲何年輕人不應該欣賞頹唐？再者，我以爲，晚霞也並不頹唐！」（一〇〇）

孤芳

夏端平

「先生，我看你還是不要去吧，你和那個女人在一起不會有好結果的。」

我不出聲。

「太太待你這麼好，孩子又是那麼可愛……」她說這話時聲音有些顫動。

「我會明白，陳媽，等我去了這一次，以後就不會去了，」我以無可奈何的聲調說。

「太太不會寬容你的，我看得出她非常生氣。」

「如果她有電話來，你就說我在家好了。」

「這個我說不出口，而且她不會相信。」

我考慮了一下，就從身上取出二十塊錢來，說道：「這二十塊錢給你吧！」

二十塊錢相當於她四個月的工錢，但她卻搖着頭說：「先生，謝謝你，我不要錢！」

我有點驚異，說道：「你收下吧，我不會叫你做什麼的。」

「我不要，先生，我不想欺騙太太。」

「我不叫你欺騙她，你收下好了。」

「先生，」她嘆口氣說：「我的丈夫棄掉我已經十年了，要不然我何用出來幫工。」

「哦！」大概是由於感觸的緣故，她開始流起淚來。我看到這種情形，心裡非常不舒服，我說：「這裡沒有事了，你休息去吧！」

我到辦公室去，想把應該交代的交代一下，以便我下午趕車去蘇州。可是走到桌子邊一看，旁芳的信又來了。我拆開來看時，上面祇有幾個大字：「下午六時我在車站接你。」

我計算一下，就在這一周裡面，她已經給我四封信了。我由於事情太多，祇回了她一封信，裡面寫到兩件事：一件是我如何想念她，另一件是我盡量希望達成去蘇州的願望。

會計主任推進門來，說道：「經理，王小姐剛才來過電話，她約你下午三點在原來的咖啡室見面。」

「三點？」我想起下午兩點去蘇州的火車，「能提早一點嗎？」

「三點以前她沒有時間。」

「我沒法赴約，」我說：「我要到外面去。」

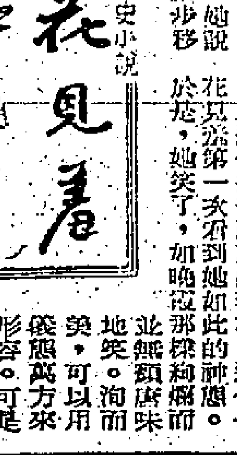
他沮喪地望着我，心裡已經明白了。

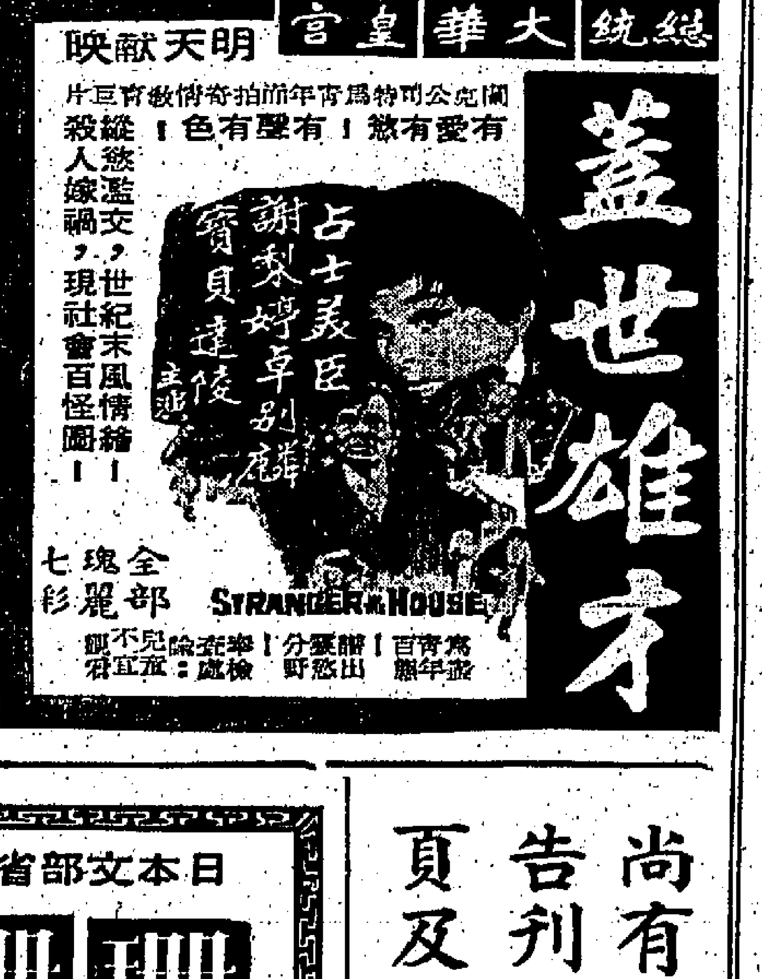
「姚主任，我兩點鐘就要去趕車，我請你代我赴約，一切問題你特我代拆代行好了。」

「我不知道她要向你報告些什麼，我怎麼代你作決定呢？」他憂慮地說。

「沒有問題，大不了是關於田淑珍的一些消息，你可以代我作主的。」

「我希望如此。」（一〇〇）



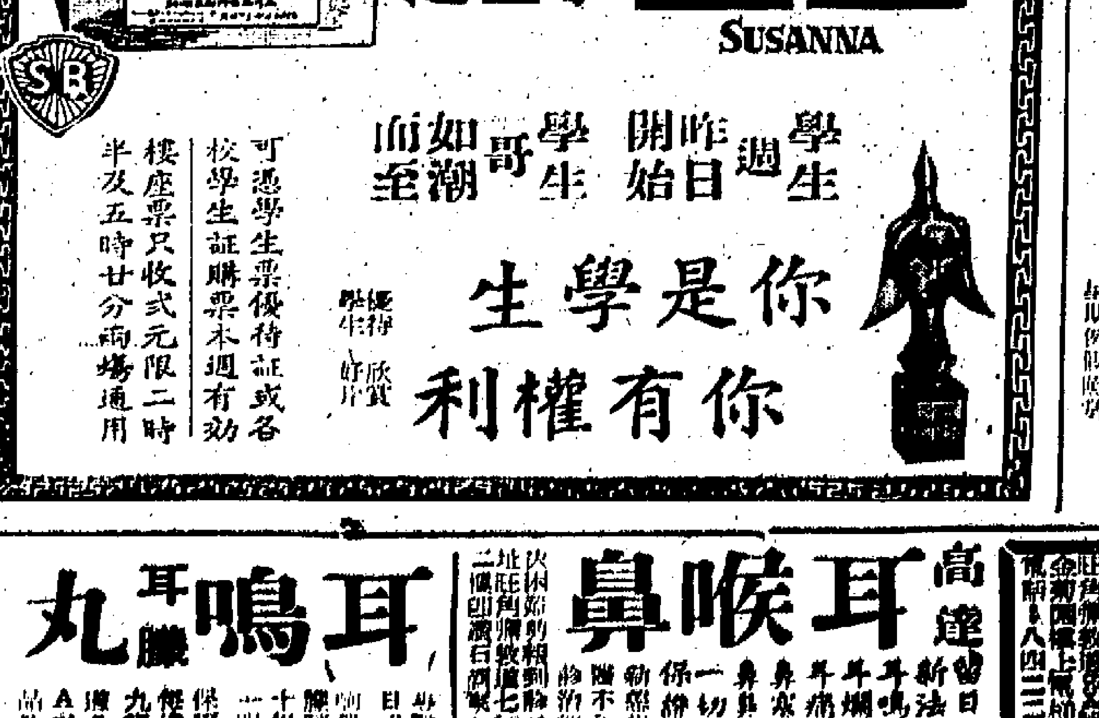


「獨行俠」第三部：
獨行俠神槍屠龍
特藝七彩
又快出籠了！
越來越精采！越打越起勁！
特別注意地點映期

仙樂　最後今天
寰宇頭號文藝曲折國語巨片
七彩闊銀幕！
意難忘
艾黎　柯俊雄　林鳳　葛小寶　合演
主題曲　意難忘

娛樂　荷李活
早場十二時半　威龍九重天　占士史超域主演　中文字幕
早場十二時半　紅粉忠魂未了情　法蘭仙納杜拉　畢蘭加士打主演　中文字幕
荷李活　十點半早場　通天師父　吳羽　胡楓　主演

九龍城　國際
今天選映
思春
柯俊雄　崔萍　小　主演
良夜難熬　貞節何價
單槍屠龍
蒙面怪俠



分類廣告
中醫　江少卿　尿病
莫敬仁　痔瘻　廿元包醫　女醫助理
留日專門實習　中醫　莫英平　痔瘻　廿元包醫　不愈還洋
耳鳴耳膿丸
高達　耳喉鼻
苗樂天　痔瘻　痔血脫肛
徹底根治　尿
朱永安　外皮　卅年經驗

尚有戲院廣告刊在第九頁及第十頁
尚有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每欄位不得超過四段

洽列處：

招租

車房舖位租售
旺角通菜街151至157號及14號 全部房宇 有牌 上車 停放 房 均可設 舖 租售的士 六五七時 電話 二十 洽 至 可 備 舍 樓

木屋出售

吉樓廉售

青衣別墅

洋樓出售

特價唐樓

旺舖平售

高息平賣

新樓租售

灣仔爪士 高息舖位樓出售 接洽處：中環雪廠街和安大廈146號 電話：230589

工廠伍百

二全層

（九龍）

三樓平租

最平通訊處

套房招租

吉樓招租

字樓

（香港）靚住家宅樓 灣仔 中區 半山區 九龍

工廠招租

二百五十

旺舖平租

商業住宅

洋房介紹

沙田樓

平租百四

金字架廠房租

廠房平租大小任擇
廣東道1155—1161號
由3200尺起至13000尺
知租電話：891346

荃灣二樓

特價出租

光大單邊

紅磡蕪湖

三房一廳

靚套房出租

印務生意

出讓

農場出頂

現成舖面

鋼檯出讓

招生

免費函授 英文日語

欲出國謀生：祇要你有專門技能
哥林比亞工程學校 無綫電實物函授
本校特設本科協助各界人士利用空餘時間迅速學到專門技術并獲職業文憑每月學費15元學生直接攜帶學校發之實習器材回家實習週時同校上課舊本簡明易讀校址在九龍保安道22至26號近青山道仙樂戲院索取章程請電：789115或864989（本校設備規模龐大歡迎到校參觀）

攝影冲放

強身術

晉文 初學 會計 打字 速記 英文

函授會計

香港商科語言學院
班飾裝區告廣
第三屆招生 · 六個月完成 · 介紹職業
旺角彌敦道607號新興大廈三樓 · 電話：858440

金妮裁剪

招宿生

化粧科 電髮科 儀態科

英婦

英倫口音 成會計

學

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

存	信
2	7
2	8
2	8
2	8
2	8
2	9
2	9
2	9
2	9
3	0
3	1
3	1
3	1
3	1
3	1

被稱爲港九規模最大師資最好的學府 · 立案 · 香港商科語言書院 · 以下各科均由各該國名教授授課 · 修畢各科頒發畢業証書外，另備考L.C.C.、及PITMAN · AIA · GCE · 文憑試 · 全校冷氣 · TEL.858440 招早午晚新班 · 人人可讀

新興大廈三樓（大人公司對面）九龍旺角彌敦道670號

▲打字全科：全部新機，四十元學到畢業
▲英文拼音：一月速成韋氏及國際音標
▲珠算全科：費廿元包教曉，一月速成
▲TOEFL班：由英籍倫大學士授課
▲英文文法及寫作：精編講義，初中高速成班

英·德·法·日·國語·西班牙文

▲香港稅例 ▲成本會計 ▲商業信札 ▲數理化班 ▲英文速記
▲英文會計簿記 ▲出入口文員班 ▲中文會計簿記 ▲廣告畫裝飾班 ▲各業會計

家庭女師

補習教師

待聘

大華電專
招早午晚班男女新生：㊀無綫電工程科。㊁無綫電技術班。兩者以全才訓練爲目的一年畢業。㊂電視技術班。㊃半導體專修班。附班以培養酸專業良才的目的。十一月三日開課。彌敦道241——243號七樓（佐敦道口）

華僑會計專科

香港補習夜學校

11月1日開新班

會話 英文打字 國文國語 珠算

香港婦女學校補習

航海專科

英婦會話

國際無線電學校
無綫電修裝班 工程科 電報科

夜校日專英知啓
晨班，上午班，下午班，夜班
由初班起至會考班
附設英語會話班西人教授
電話：720982

誠聘教師

急聘

聘請

化學教員

誠徵女伴

誠徵女友

良友婚姻介紹服務社

徵誼姊妹

徵求廠地

徵求

大學預科

喇沙預科

出口筆職

文商賬務

報稅理賬

廉費補習

函授補習

職員聘請

聘請教師

五百高薪

鄉所書記

聘女職員

美國加拿大英國

美國加拿大英國聘請：

聘技術員

聘無線電器修理員

美聯機構聘中文打字員
恆生銀行、上海銀行、美國銀行

同鄉會

承頂聲明

啓事

求職者注意

萬能角鋼

五毛一件上門膠蠟板地

專改洋服

專改西裝

商業

尋人啓事

尋訪

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失

友聯公司

領長壽金

領長壽金

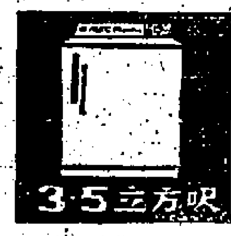
爲安公司

梳化椅彈弓床

打字機

打字機租售

萬豐旅運企業公司
專門代辦：中華民國護照 台灣出入境證
赴泰國、星馬、越南、台灣、個別探親、工商考察，投資設廠，永久居留歡迎委託
香港大道中一三七廣安銀行大廈六〇六室
電話：四二六二九五 · 四五七一六八


NEC雪柜$395
各大雪柜公司無綫電行均有代售
總代理：太平貿易行 TEL.804301. 816280.
九龍彌敦道787（近界限街油站）
九龍旺角...127（近...）
3.5立方呎

影印

免費代辦 台灣·日本·星馬
巴西 泰國、越南、東埔寨等地簽証。美加留學
歐亞洲公司旅運部職員衆多辦事迅速。
九龍旺角廖創興銀行十四樓17室電梯18字。

清貨大賤賣

油漆灰水

平賣打字機
九龍彌敦道717（八珍樓十樓（旺角道口ABC側城士...））K815789

搬屋 特價卅元

新興搬屋 特價卅元 電話八四四〇〇八

卅元搬屋 萬小家庭服務 新蒲崗852427

搬運

影印

影印

耳聾機

捷足先登

土地奉送

台灣 生息 置產

美國

修噴雪櫃

影印 油印

收音機

昌記裝修

瑞香園 代客貯貨

台灣電視

永安公司搬屋
專爲貴客喬遷服務
港七二三〇〇五 七三六九二 九八八〇一三四 八八〇八七

新生公司搬屋 三十元

大相搬屋 卅元

立業搬屋公司
九884105·884091 港771227

立勝搬屋公司
九848810·885280 港772755·773544
規模最大·服務大小歡迎·平通港九·準時完成

生生搬屋 三十元
服務大小歡迎

贈腰痛丹

贈尿病丹

尿病
一切尿病 反滴刺痛 流黃流白 白尿紅尿 十年廿年 屢醫無效 即日全癒 包醫斷根

余華生 男女虛弱

嚴重胃病 一服斷根

竹林氏 五代獨醫一科

胃病專家

醫藥

雄記搬運搬屋
專爲府上喬遷服務
價廉妥當
請電：七三〇九一五

安全搬屋公司
九675872·672704 港444566
日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

中聯搬屋公司
港717922·708973 九631288
兼營：樓房裝飾·間格設計·工作妥善

喉耳鼻

蔡德芬

輕重尿病 一服斷根

尿病專科 高元

男人虛弱

男性

謝今石

耳流膿水藥

面容

狐臭 瘡疤痕

男女腋汗立曲綫

頸癧

徹底內消

尿病

外皮 魏成公

虛弱 元氣

腦暈

靜林氏

黃標專科腰病丹

趙毅生

一元藥費 無痛斷根

貧苦救挽 風濕 痔漏

痔瘡 無痛根治 黃華濤

鼻

程普德

洪洲

冠

癬

梁棟初

李冰妍女醫師

皮膚

瘡癬

尹國良

櫻井整容分院

鼻喉

何守...